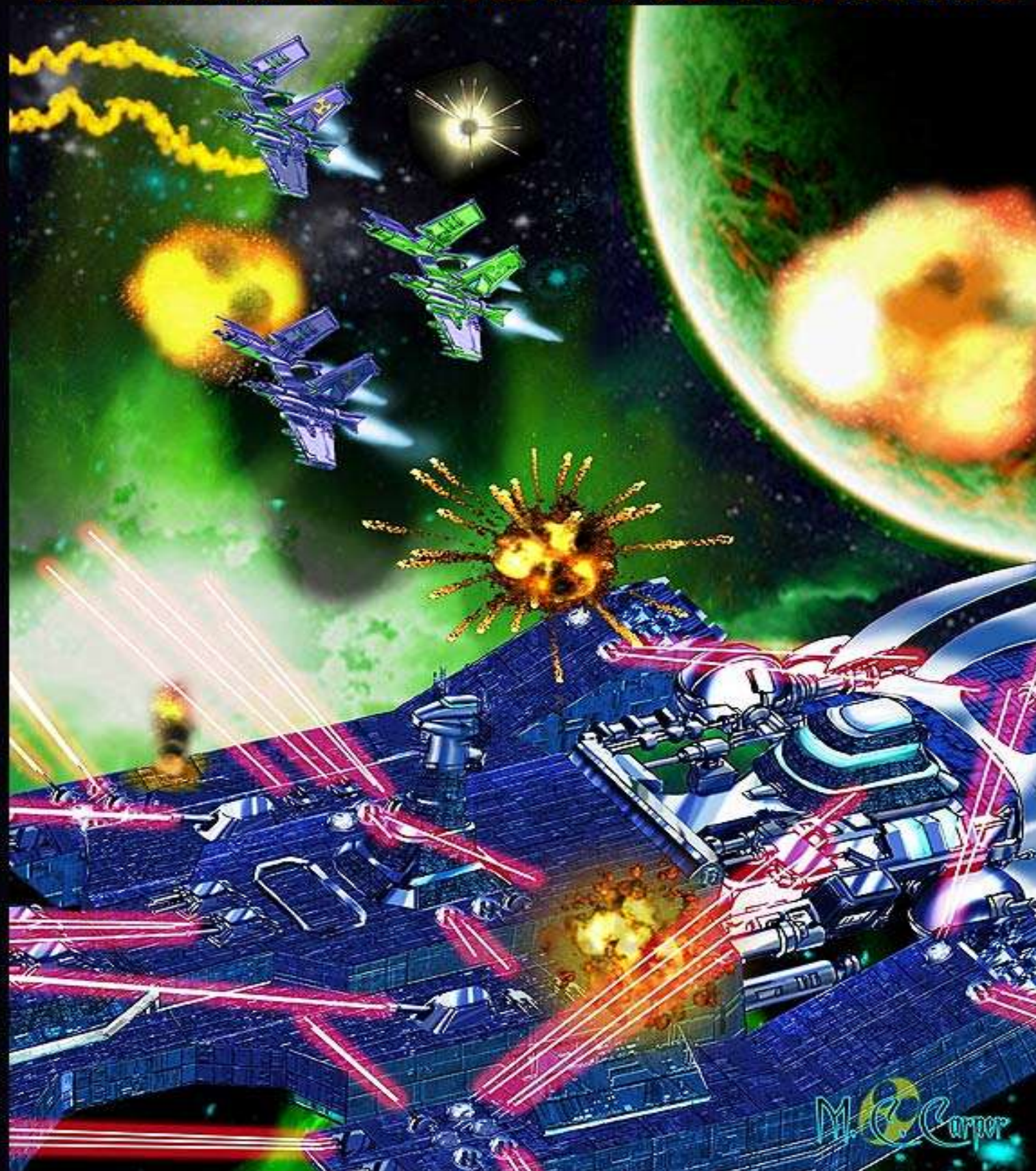


MINIATURA

LA REVISTA DE LO BREVE Y LO FANTASTICO



M. C. Curper

Dossier: Space Opera

Sumario:

1/ Portada: Enfrentamiento de Los dioses/ *M. C. Carper (Argentina)*

2/ Sumario

2- 3/ Miedo, Mentiras y Tinta China: Juego de palabras/ *Odiosas definiciones/ Rubert (Brasil)*

4/ Editorial

5/ Artículo: ¿Y qué esperabas en una (space) ópera, socio?/ *Juan Pablo Noroña Lamas (Cuba)*

8/ Una Princesa de Marte/ Edgar Rice Burroughs (USA)

8/ La música de Las esferas/ José Miguel Sánchez, seud. Yoss (Cuba)

9/ La Legión del Espacio/ Jack Williamson (USA)

10/ La Estrella de Las Ocho Puntas/ Pablo Martínez Burkett (Argentina)

11/ La bóveda de la bestia/ Alfred Elton van Vogt (Canadá)

12/ Beligerancia/ Víctor Manuel Valenzuela Real (España)

13/ Los Colonos/ Ray Bradbury (USA)

13/ La Piedra Nuclear/ Rodrigo Torres Quezada (Chile)

14/ Segunda Fundación/ Isaac Asimov (USA.)

15/ Razones para irse del hogar en busca de aventuras/ Juan Pablo Noroña Lamas (Cuba)

16/ Tropas del Espacio/ Robert Heinlein (USA)

16/ Usurpada/ Patricia Nasello (Argentina)

17/ Dune/ Frank Herbert (USA)

18/ Los Mercenarios de La Paradox/ María L. Castejón (Español)

19/ Cerebros de La Tierra/ Jack Vance (USA)

20/ El Encuentro/ Yanet González Ricardo (Cuba)

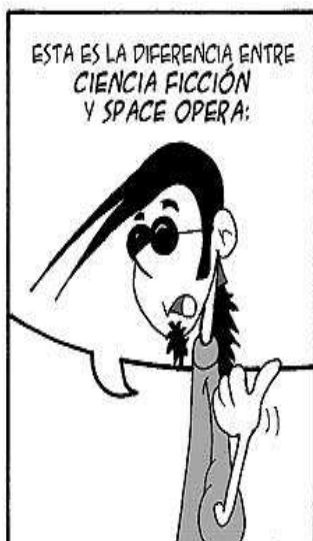
20/ La Mano Izquierda de la Oscuridad/ Ursula K. Le Guin (USA)

21/ La Paz/ Juan M. Ruiz Mayayo (España)

22/ Mundo Anillo/ Larry Niven (USA)

22/ El día de la Creación/ José María Marcos (Argentina)

Miedo, Mentiras y Tinta China: Juego de palabras por Rubert (Brasil)



23/ La Guerra Interminable/ *Joe Haldeman (USA)*

24/ Space Opera (para Proletarios)/ *Yunieski Batancourt Dipotet (Cuba)*

24/ En el Océano de La Noche/ *Gregory Benford (USA)*

25/ Sobre la Inmmmmmmmmensidad y Réquiem/ *Davo Yados, seud. (España)*

26/ Pórtico/ *Frederik Pohl (USA)*

27/ Parásitos interplanetarios/ *Marcos Zocaró (Argentina)*

27/ El Juego de Ender/ *Orson Scott Card (USA)*

28/ Cruzada Interplanetaria/ *Carlos Enrique Saldivar (Perú)*

28/ Orgullo de Chanur/ *C. J. Cherryh (USA.)*

29/ El Dolor/ *Manel Aljama (España)*

30/ Hyperion/ *Dan Simmons (USA)*

30/ El final/ *Omar Martínez (Cuba)*

31/ Pensad en Flebas/ *Iain M. Banks (Escocia)*

32/ Piloto sin Control/ *Jorge Zocaró Rodríguez (España)*

32/ En Caída Libre/ *Lois McMaster Bujold (USA)*

33/ Ralph Molden/ *Fernando Figueras Yrigoyen (Argentina)*

33/ Bill, El Héroe Galáctico/ *Harry Harrison (USA)*

34/ No será el fin del mundo/ *Claudio G. del Castillo Pérez (Cuba)*

34/ Lucha/Muerte de un Mundo/ *J. Javier Arnau (España)*

35/ Regreso a Ítaca/ *Salomé Guadalupe Ingelmo (España)*

36/ Star Trek 33/ *Rubén Gozalo (España)*

36/ En tiempos de mitsivaluvier/ *Carmen Rosa Signes Urrea (España)*

37/ Ventajas del 3er. puesto/ *Juan Manuel Valittuti (Argentina)*

38/ Unidos por la fuerza/ *Francisco José Segovia Ramos (España)*

39/ La Leyenda de Lóbither Ceufem/ *Carlos Díez (España)*

41/ **Artículo:** ¡Detonando Mundos!/ *Allen Varney (USA). Trad. Michel Encinosa Fú (Cuba)*

48/ **Space Opera / Glosario.** Trad. *Ricardo L. García Fumero (Cuba)*

59/ **La Biblioteca del Nostromo**

62/ **Sobre los autores e ilustradores**

Miedo, Mentiras y Tinta China: Odiosas definiciones por Rubert (Brasil)



69/ Contraportada: s/t/ *Pedro Belushi (España)*

Editorial

Estos no son los androides que buscamos.

Star Wars IV The Last Hope (1977)

Antecedentes:

Las primeras historias llamémosle proto-space opera fue escrita a mediados del siglo XIX *Star ou Psi de Cassiopée: Histoire Merveilleuse de l'un des Mondes de l'Espace* (1854) por C. I. Defontenay and *Lumen* (1872) por Camille Flammarion. En la inglaterra Victoriana hizo furia Robert William Cole con *The Struggle for Empire: A Story of the Year 2236* oficialmente la primera novela de SO donde se narra un conflicto estelar entre los Hombres solares de La Tierra y una fiera raza humanoide con cuartel general en Sirio.

Pero no fue hasta 1920 con la regularidad de las pulp magazine, en especial *Weird Tales* y *Amazing Stories* donde escritores como Ray Cummings' *Tarrano the Conqueror* (1925), Edmond Hamilton's *Across Space* (1926) and *Crashing Suns* en *Weird Tales* (agosto-septiembre, 1928), J. Schlossel's *The Second Swarm* (Primavera, 1928), *Amazing Stories Quarterly*, y *The Star Stealers* (febrero, 1929) en *Weird Tales*.

La SO oveja negra del sub-genero fantástico, esa que todos los fans leemos a hurtadillas y ocultamos en lo más hondo de nuestra biblioteca, pero que disfrutamos porque sabemos que al final a pesar de todas las flotas imperiales, los cazadores de recompensa, el chico siempre derrotará al villano (aunque este sea su padre) y se quedará con la chica.

Queremos dedicar este número a los 51 años de la publicación de Tropas del Espacio (*Spaceship Troopers*) de Robert Heinlein que apareció publicado en *The Magazine of Fantasy & Science Fiction* (octubre- noviembre, 1959) una de las más grandes novelas sobre el género.

Agradecemos como siempre a todos los colaboradores para que este número mantenga el nivel de calidad y damos la bienvenida a los nuevos valores como es el caso del joven ilustrador español. José Gabriel Espinosa y el habitual trabajo de Yuri Díaz caballero, Pedro Belushi, M. C. Carper y las ya tradicionales viñetas de Rubert.

Ahora vivamos estas historias que siguiendo el viejo estilo del SO y porque no dando nuevas visiones del sub-género.

Y ahora: *Que la Fuerza este con ustedes...* y todo eso.

Los Directores

Directores: Ricardo Acevedo E. y Carmen R. Signes Urrea

Portada: "Enfrentamiento de Los Dioses" por M. C. Carper (Argentina)

Diseño de portada: Carmen R. Signes Urrea

Logo: José Castillo Arias (Colombia)

Colaboraciones: minaturacu@yahoo.es

Descargarla en: <http://www.servercronos.net/bloglgc/index.php/minatura/>

Artículo:

¿Y qué esperabas en una (*space*) ópera, socio?

El término *space opera* fue creado en 1941 por Wilson Tucker –todo un personaje, gúgleénlo-, y no constituía una alabanza. No refiere a la obra de Verdi o Wagner y otros, sino a lo que llamaban *western opera* –otra cosa que guglear, aunque sea para pasmarse-. Tucker aludía la similitud en cuanto a clichés entre la aventura espacial en la Era de Oro de la Ciencia Ficción (1938-1950) y las sagas de vaqueros. Es obvio el parecido entre osados astronautas que surcan el letal espacio en sus veloces naves y derrotan a bichos verdes de ojos saltones que les impiden extraer minerales del asteroide, por un lado, y heroicos vaqueros que cruzan el terrible desierto en fieles corceles hasta al gran filón dorado y por el camino balean a emplumados aborígenes que no acaban de aprender inglés, por el otro. Si se toma en cuenta que ambos subgéneros nacieron de la literatura *pulp*, no debe extrañar que se parezcan como hermanitos.



Dos cosas comprendemos a través de esta leve etimología.

Uno, la *SO* es el subgénero más norteamericano de la CF, más que el ciberpunk. No por filiación, por descender del *western*, sino por herencia temática, ética y estética. Espero no sonar tan marxista al afirmar que si vemos ideología en ficciones, la *SO* rezuma los valores fundacionales de Estados Unidos, buenos y malos. Moral luterana, libertarianismo, fe en el progreso extensivo, democracia jeffersoniana, culto al héroe, etc, todo eso permea y permeará la *SO*... quizás por cierto determinismo. La forma en que la humanidad asume el cosmos es similar a cómo los norteamericanos asumían SU continente: espacio adverso lleno de recursos del que debemos posesionarnos. No se nos nota aun porque estamos en la fase romántica, pero “cosas veredes”.

Dos, cual otras “-operas”, *-soap operas*, *Savoy operas*, *Shanghai operas*-, la *SO* es género menor, por lo menos hasta ahora. Es el destino de ficciones definidas por regularidades de contenido –temas, motivos, personajes, etc... uno puede decir que “-opera” se traduce como “fórmula del éxito con un público cautivo”-. Cada vez que uno encuentra algo que pareciera *SO* pero a la vez parece demasiado bueno, es en efecto, otra cosa; aunque tenga naves espaciales y alienígenas, se vuelve ciencia-ficción filosófica, relato de contacto, bildungroman, o novela planetaria. *Solaris*, *Mineros del Oort*, *Hyperión*, *Dune*, *El juego de Ender*, *Círculo de espadas*, *El nombre del mundo es Bosque*... algo en mí se rebela a ponernos en el saco con *Aprendiz de guerrero*, *Battletech*, *El orgullo de Chanur*, *El mercenario*, *Mundo Anillo*, dicho sea sin desdorar –yo mismo adoro la serie de *Mundo Anillo*, pero no es *Encuentro con Rama*-. Dicho esto, es hora de afirmar que los llamados “géneros menores” no son el basurero de la cultura, sino su fundamento económico, su más amplia expresión social, y fase obligada para todas sus manifestaciones, al menos una vez.

Pero busquemos algo aparte de los lastres deterministas.

Para mí, la *space opera* es el subgénero que enfatiza la amplitud de trasfondo. Es decir, lo de “espacio” va en serio: la trama comienza en un extremo de la Vía Láctea y termina en otro, saltando de cúmulo en cúmulo. Y a diferencia de relatos con naves generacionales, en una *SO* uno se desplaza rápido, porque la enorme distancia no es tema ni problema, sino adorno, brillantina, maravilla por escala gigantesca: la *SO* es puro *sense of wonder* por extensión, por escalada, sobre todo en lo espacial. De ahí la importancia del transporte –no tiene que ser nave o vehículo, puede ser artilugio como en *Stargate*– que devora la distancia haciéndola irrelevante, aunque no por eso menor.

Una prueba de que lo importante es el espacio ampliado, es la simpleza de los puntos dentro de dicho espacio. En la *SO*, los planetas son tratados como puntos sin dimensiones, es decir, cada uno tiene un único ecosistema, un sistema social, muchas veces una sola locación urbana, un solo ámbito. De tal manera, se comportan tal como pequeños países o ciudades en la narrativa tradicional. Si el relato empieza a abundar en esos planetas puntuales, la amplitud pierde protagonismo a favor de la profundidad, y nace una novela planetaria. Este argumento es circular, cierto, pero no menos sólido por ello. También es bueno notar que no sólo en el tratamiento de los lugares es plana la *SO*. ¿Cuántas civilizaciones, alienígenas o humanas, no son tratadas como meras réplicas estereotipadas de sociedades humanas del pasado o el presente? ¿O como masas homogéneas constituidas en lienzo de alguna cualidad humana? Son tan solo variopintas: se diferencian superficialmente entre sí, muy poco en verdad de nosotros. Lo importante es la presencia de una amplia variedad de *otros*, no la profundidad en la visión de dichos *otros*, que resultan tan indistintos para el lector como los sioux, apaches, kiowas, comanches y *crows* para el consumidor de *westerns*.

Visto así, la *SO* traiciona la gran ganancia estética de la CF, que fue pasar de la maravilla en la lejanía espacial, en otro lugar, a la maravilla en la lejanía temporal, en otro tiempo, de preferencia futuro, o sea, el paso de Los viajes de Gulliver a Un mundo feliz. Pues aunque mucha de la *SO* ocurra en el futuro, no es obligado, cualquiera puede pensar en contraejemplos; y de todas maneras, vaya futuro el de la *SO*, con emperadores galácticos y esa parafernalia. Por demás, el *gadget* o artilugio más característico de la *SO*, el del viaje rápido de través de distancias cósmicas, es a la vez el más ambicioso de todos como proeza tecnológica, y el menos explicado, en cualquier relato –decir “¡hiperespacio!” o “¡warp!” no se vale-. Es la más mágica de las “máquinas mágicas” de la CF. Por ejemplo, para el *warp* de Stark Trek se necesitaría, más o menos, toda la energía en la masa del sol para mover un átomo. La *SO* conlleva, por tanto, la peor extrapolación futurista: otra traición a los ideales. Sin embargo, a decir verdad muy poca CF satisfaría las expectativas del *bureau* Buck Rogers, si acaso algo de Clarke y Heinlein; el resto no hace sino aprovecharse del prestigio de la ciencia y la tecnología, de nuestra confianza en su mejora. Nos dicen: “en veinte años habrá inteligencia artificial y longevidad sana”, y uno piensa: “qué rayos, hace veinte años no había computadoras caseras y a los sesenta uno estaba acabado”. La *SO* es, sencillamente, desfachatada al respecto. Su lema es: *Bigger, better, faster, more!*

Quizás por lo arriba expuesto, muchos no consideran ciencia-ficción a la *SO*, o a lo sumo una versión ligera: una supervivencia no sólo del *western*, sino también de los relatos de aventuras exóticas, de piratas, de exploración en barcos de vela y caravanas de camellos, rejuvenecidos mediante léxico entresacado de la ciencia y tecnología futuristas. No obstante, millones seguimos disfrutándola. ¿Seremos tontos?

Estudiosos de las formas más atávicas de la narrativa, o sea, los cuentos de hadas, leyendas y mitos, dicen que la metátesis, el desplazamiento desde un espacio familiar a otro ajeno y hostil, es el comienzo de la gran mayoría de estos. ¿Y no es el viaje

espacial la metátesis de toda la humanidad? Dicho sea de paso, el viaje en sí, el camino de búsqueda y cambio, es una constante de muchas ficciones. ¿Y no son tantas *SOs* “road movies” del espacio? También, una constante de las narrativas arcaicas es el encuentro con extraños, que pueden ser aliados y enemigos, pero siempre son esenciales en el crecimiento del héroe. ¿Y no se comportan los alienígenas, vulcanos o klingons, como escalones en el crecimiento de la humanidad? Siguiendo, la presencia de una meta u objeto del deseo claro, específico, así como de un oponente que obstaculiza su consecución, es otra característica del relato tradicional. ¿Y no son siempre claros los héroes y villanos en la *SO*, tanto como sus fines y medios?



Quizás por lo arriba expuesto, la *space-opera* no resulta sino el cuento de hadas de la humanidad entera, la sempiterna manera de narrar que contiene, como posibilidades, a todas las que después vendrán y que, mientras estas no vienen, no se desarrollan, nos mantiene atentos, con los oídos abiertos, disfrutando. Y mientras recibimos todos esas regularidades y métodos probados de crear y contar, aprendemos a reasumirlos, y quizás a mejorarlos y sustituirlos por los nuestros. ¿Acaso no fue la *SO* la droga portal con la que tantos se hicieron adictos a la *CF*, con la que tantos nos acostumbramos a apreciar historias irreales pero posibles, y mejor aun, a contarlas?

Con todo y sus limitaciones, la *SO* tiene un papel central, imprescindible, en el desarrollo de la *CF*.

Dentro de sus regularidades, sólo puede aspirar a la excelencia en la presentación o ejecución del relato: las renovaciones y los *shocks* estéticos o de contenido serán escasos y ligeros. Una trama interesante, audaz, contada de manera no convencional; personajes complejos y verosímiles, alienígenas ingeniosamente diversos, especulaciones atrevidas... lo más que podemos tener es Fuego sobre el abismo, de Vernor Vinge.

Más, como dijo aquel gran conejo, ¿a qué esperar otra cosa?

Juan Pablo Noroña Lamas (Cuba)

Los hechos en el caso de mi brazo izquierdo por Daniel Frini (Argentina)

No sé porqué lo hizo.

Yo estaba muy cansado después de un día particularmente difícil. Llegue a casa; puse, a medio volumen, la versión de Rachmaninoff de la Marcha Turca de Mozart, me serví un vaso con dos medidas de whisky y dos cubitos de hielo, me quité el saco y la corbata, desabroché el primer botón de mi camisa, me deshice de mis zapatos y me recosté en el sillón de la sala, como hago todos los días. Y como me pasa todos los días, un sorbo después me dormí. Supongo que al llegar de su trabajo, ella me encontró con el brazo izquierdo bajo el cuerpo —vieja costumbre mía— y, a sabiendas de que en esa posición le quito la circulación y después estoy más de una hora refregando un brazo casi muerto; decidió aplicar sus escasos conocimientos sobre mesmerismo, (obtenidos, con certificado, en algún portal de mala muerte en la web) e hipnotizarlo cual si fuera el Señor Valdemar.

Hace tres meses que mi brazo piensa por sí solo. Entre otras cosas, le pega coscorriones a los pelados cuando viajo en subte, le toca el trasero (casi digo culo) a las damas, roba billeteras de los bolsillos y monedas de los sombreros de los indigentes y me rasca en la zona inguinal cuando hago la cola en el banco.

Ya no sé cómo pedir disculpas. Lo peor es que no me animo a despertarlo, no vaya a ser que degenera instantáneamente en una masa casi líquida de odiosa y repugnante descomposición.

Una Princesa de Marte¹

(fragmento)

Vi que la ceremonia - si se la puede llamar así - terminaba, y buscando a Sola la encontré en nuestro carro con una horrible criatura pequeña aferrada fuertemente entre sus brazos.

El trabajo de crianza de los jóvenes consistía solamente en enseñarles a hablar y a usar las armas para la guerra, las que cargaban desde los primeros años de vida. Provenientes de huevos en los que habían estado, durante cinco años, el período de incubación, se enfrentaban al mundo, perfectamente desarrollados, excepto por su tamaño. Desconocían por completo a sus propias madres, quienes a su vez no podían decir con certeza quiénes eran los padres. Eran hijos de la comunidad y su educación recaía sobre las mujeres que tenían oportunidad de atraparlos cuando abandonaban la incubadora.

Las madres adoptivas podían no haber puesto siquiera un huevo en la incubadora, como era el caso de Sola, quien había empezado a ovar menos de un año antes de convertirse en madre de un vástago de otra mujer.

Pero eso tenía poca importancia entre los marcianos verdes, ya que el cariño paterno y filial era desconocido para ellos, así como es común entre nosotros. Creo que ese horrible sistema, que se sigue desde hace años, es el resultado directo de

la pérdida de todo sentimiento elevado y toda sensibilidad e instinto humanitario entre esas pobres criaturas. Desde el nacimiento no conocían amor de madre ni de padre, ni conocían el significado de la palabra hogar. Se les enseñaba que solamente era permitido vivir mientras demostraran por su físico y ferocidad que eran aptos para ello. En caso de tener alguna deformación o defecto eran exterminados de inmediato; y tampoco podían derramar una lágrima, ni siquiera por una de las muchas crueles penurias que tenían que soportar desde la infancia.

Edgar Rice Burroughs (Chicago, Illinois, USA, 1875 –Encino, California, USA, 1950)

La Música de Las Esferas

Una nave exploradora descubre un planeta habitado por una raza humanoide, tan primitiva que aún no rebasa la etapa de cazadores-recolectores. Dato curioso: sus miembros nunca cantan, silban, ni siquiera golpean objetos rítmicamente.

¿Ignorarán el mismo concepto de música? El antropólogo de la expedición decide averiguarlo. Y les regala a los pobres seres escalas y armonías cada vez más complejas.

Toda la tribu escucha, en absorto silencio. Cuando el humano concluye *Tocata y Fuga en Re Menor*, un nativo se le acerca, suplicante. Con sonrisa condescendiente, el científico le cede su puesto al teclado del sintetizador.

El “salvaje” lo sorprende repitiendo de memoria la obra maestra de Bach, sin equivocar una nota.

¹ *A Princess of Mars* (publicado por *All-Story*, febrero, 1912 bajo el nombre de *Under de Moons of Mars* hasta que en octubre de 1917 aparece la novela)



Luego ocupa su sitio otro, que hace brotar de las teclas una compleja e inédita tonadilla dodecafónica.

El atónito humano comienza a sudar, aterrado sin saber muy bien de qué.

Las notas que el tercer intérprete nativo extrae del sintetizador son ya la Perfección Pura. La Armonía Original. La Banda Sonora del Big-Bang. La mismísima Música de las Esferas.

El científico humano, ateo convencido de toda la vida, pierde la razón.

Impresionados, los demás tripulantes de la nave abandonan el planeta y borran sus coordenadas de la memoria del ordenador de abordó. Pero alguien habla, y el mundo de los genios musicales se vuelve leyenda.

Todavía hoy muchos lo buscan.

Algunos, curiosos o escépticos, para aprender los secretos de sus melodías.

La gran mayoría, con la rabia feroz de la fe traicionada, para destruirlo...

Yoss (Cuba)

La Legión del Espacio²

(fragmento)

— John Ulnar, ¿oyó hablar alguna vez del AKKA?

— ¿El AKKA? Creo que no, señor.

— Se trata de un símbolo.

— ¿Y qué significa, señor?

— ¿Estaba llegando por fin a la conclusión?

— Hubo hombres que dieron su vida por averiguarlo, John Ulnar. Y hubo hombres que murieron porque lo sabían. En el Sistema hay una sola persona que sabe con exactitud lo que representan esas cuatro letras. Esa persona es una joven, y el primer deber de la Legión consiste en protegerla.

— Sí, señor. — La respuesta apenas fue un susurro.

— Porque, John Ulnar, el AKKA es la cosa más preciosa que posee la humanidad. No es necesario que le diga en qué consiste. Pero su pérdida, sépalo bien, y la pérdida de la joven que lo conoce significarían un desastre sin precedentes para la humanidad.

² *The Legion of Space* (serializada en seis partes por Astounding, 1934).

— Sí, señor. — John escuchaba ansiosamente. .. — No podría encomendarle una misión más importante que la de sumarse a los pocos hombres de confianza que custodian a esa muchacha. ¡Ni una misión más peligrosa! Porque hay hombres desesperados que conocen la existencia del AKKA, que saben que si lo tuvieran en su poder podrían controlar el Palacio Verde... o destruirlo. Ningún riesgo, ninguna dificultad, los hará desistir en su deseo de apoderarse de la joven, de obligarla a revelar el secreto. Usted deberá estar constantemente alerta contra cualquier agresión. La muchacha y el AKKA deben ser protegidos a toda costa.

— Sí, señor. ¿Dónde está la joven?

— Nadie podrá suministrarle esa información, hasta que esté en el espacio. Es demasiado grande el peligro de que usted, involuntariamente o no, la transmita. La seguridad de la muchacha depende de que nadie conozca su paradero. Si éste se divulgara, toda la flota de la Legión quizá no bastase para defenderla. Usted ha sido asignado a la custodia del AKKA. Se presentará inmediatamente ante el capitán Eric Ulnar, en el Palacio Verde, y quedará bajo sus órdenes.

*Jack Williamson (Bisbee, Arizona,
USA, 1908 – Portales, New México,
2010)*

La Estrella de Ocho Puntas

*Someday, the children of the new sun
will meet the children of the old. I think
they will be our friends.*

DR. HEYWOOD FLOYD

2010: The year we make contact

DESPERTAR DE LA criopreservación siempre me deja con un sabor amargo y el asombro de la identidad. Abomino viajar durante tanto tiempo a merced de las máquinas. Ya sabemos dónde hemos acabado por conferirles el control. Pero para qué protesto, si yo, Ishtar, hija de Nannar; me he ofrecido como voluntaria para el Programa Segundo Contacto, uno de los frutos más eminentes del Tratado de Irkalla, ese embuste que puso fin a las Guerras de Sheratan.

Por enésima vez, estudio los manuales de la Agencia Aeroespacial. Son del todo elocuentes y sin embargo, la especie indígena aún me provoca extrañeza. Esa mata de pelo en la cabeza denota un estadio evolutivo anterior. Y esos ojos, minúsculos, dan asco. Además, son tan bajitos. Y con demasiados dedos. ¿Y el idioma gutural que practican? Espero que el traductor universal sea eficiente. En esta etapa, el entendimiento será vital. No obstante, el contraste anatómico es lo menos inverosímil. Corro una y otra vez la secuencia holográfica. Aseguran que en el pasado fuimos capaces de reproducirnos así, por fricción. No consigo imaginar qué placer encuentran en ello. Aunque los estudios de histocompatibilidad están avalados por acreditadas universidades de toda la galaxia, tengo algunos reparos. Volver a equivocarnos... Admito que con las dudas me asaltan otras sensaciones, igualmente incómodas. Presiento que no serán las últimas. La conquista planetaria es inclemente con los débiles. Y la debilidad es un lujo que, como teniente del III Regimiento de Exploradoras

Coloniales, no me puedo consentir. Empero, estaría más tranquila sin la ultrajante proscripción del sable láser.

Estiro el cuello y me dejo inocular. La doctora procede y calla. Sé que comparto mis incertidumbres. Somos ocho voluntarias. La capitana nos convoca al puente. En breve será visible nuestro destino. Al principio se confunde con la negrura del espacio, pero luego aparece una esfera azul. Es cierto, la mayor parte está ocupada por océanos. ¡Agua! Zumba el sensor de la transportadora. Antes de ser vaporizadas a la superficie, me encomiendo a Tiamat, para que el nativo asignado sea un buen semental. Es esto o la extinción. No alcanzo a preguntar por qué lo llaman planeta Tierra. El Programa Segundo Contacto ha comenzado.

Pablo Martínez Burkett (Argentina)

La bóveda de la bestia³

(fragmento)

—Déjeme hablarle de la Torre de la Bestia —dijo suavemente la cosa—. Es una torre tamaño gigantesco, pero sólo una treintena de metros surgían de la arena cuando la vi. Toda la parte superior es una puerta, y esa puerta está cerrada por una cerradura

de tiempo, que a su vez ha sido ligada a lo largo de una línea de ieis al último número primo.

Jim Brender le miró; y la cosa captó su pensamiento asombrado, la primera incertidumbre y el inicio de una credulidad.

—El último —dijo Brender.

Tomó un libro de una pequeña

biblioteca situada en la pared junto a su escritorio y lo hojeó.

—El número primo mayor que se conoce es... ah, aquí está: es 2305843009213935 1. Otros, según este experto, son los 77843839397, 182521213001 y 78875943472201 —frunció aún más el ceño—. Esto hace que todo este

asunto resulte ridículo. El último número primo sería un número indefinido —sonrió a la cosa—. Si hay una Bestia, y está encerrada en una bóveda de metal definitivo, cuya puerta está cerrada por una cerradura de tiempo, ligada a lo largo de una línea de ieis al último número primo... entonces, la Bestia está atrapada. Nada en el mundo puede liberarla.

—Por el contrario —dijo el ser—, la Bestia me ha asegurado que la resolución del problema cae dentro de las capacidades de las matemáticas humanas, pero que se necesita una mente matemática nata, equipada con todo el entrenamiento



³ *Vault of the beast*, © 1940 Street and Smith Publishers.

matemático que pueda proporcionar la ciencia terrestre. Usted es ese hombre.

— ¿Y espera que libere a ese ser malvado... y eso en el caso de que pudiera realizar ese milagro matemático?

— ¡Nada de malvado! —estalló *la cosa*—. El ridículo miedo a lo desconocido fue lo que hizo que los marcianos lo aprisionaran, causándole un grave daño. La Bestia es un científico de otro espacio, accidentalmente atrapado en uno de sus experimentos. Y la nombro en masculino, aunque, naturalmente, no sé si su raza tiene una diferenciación sexual.

Alfred Elton Van Vogt (Gretna, Manitoba, Canadá, 1912- USA, 2000)

Beligerancia

Atenea desconecta el generador de Pliegue, Nave deja de cabalgar la ola de distorsión del espacio-tiempo volviendo al espacio *relativista*. Emerge en las cercanías de un gigante gaseoso que orbita un insignificante sol amarillo. Una oleada de información abruma su interfaz desde las varias personalidades que componen la Nave.

—Sistema de vieja Tierra — resume el ente del Piloto.

—87% de probabilidad de conflicto —dice con aprensión la entidad Táctica.

Ella activa todas sus psiques auxiliares, varias inteligencias artificiales modeladas a partir de su naturaleza básica se suman a su mente, acoplándose lenta y suavemente provocándole

inquietantes y placenteras sensaciones.

—El radar indica un objeto metálico a 0,756 segundos luz de nosotros y 15 grados por encima del plano de la eclíptica. —avisa Piloto por el canal de alta prioridad.

—Nave de los Puros, clase Evangelizadora. Armamento de fusión y biológico. —indica Táctica en sensaciones que llegan directamente a sus IAs auxiliares y de allí a su córtex orgánico. —Dos mil humanos puros a bordo, ninguna IA autoconsciente.

Se concentra en su personalidad beligerante, relajándose mientras asume el control de todos los sistemas e interactúa directamente con las personalidades de Nave. Enciende por unos microsegundos el generador de Pliegue y planea suavemente sobre la nave de los Puros. Libera burbujas de cerámica que impactan en la nave enemiga, tienen la suficiente masa para provocar *microagujeros* en el escudo exterior y penetrar en la maquinaria sin despresurizar el interior, luego se deshacen liberando *nanomáquinas* que se adhieren a los sistemas y literalmente se comen todo lo que pueda parecer un sistema bélico, se introducen en el sistema de ventilación y liberan un virus génico que *re-mapea* las conexiones neuronales de los Puros haciendo que no soporten la violencia.

—Estos fanáticos no van a llevar su maldita guerra santa a ningún lugar, volvamos a casa. —divulga la personalidad básica de Atenea en todos los canales.

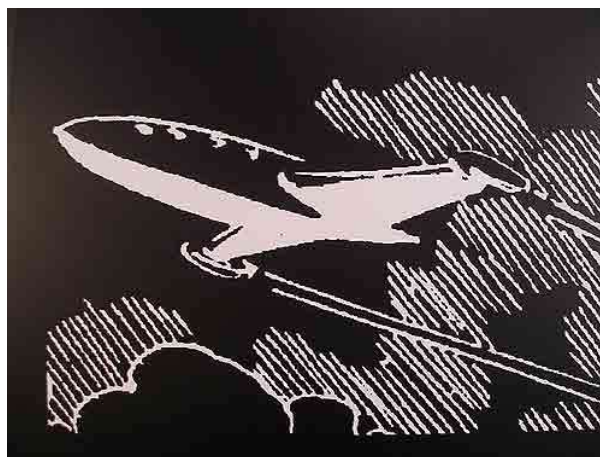
Víctor M. Valenzuela Real (España)

AGOSTO DE 2001

Los Colonos⁴

Los hombres de la Tierra llegaron a Marte.

Llegaron porque tenían miedo o porque no lo tenían, porque eran felices o desdichados, porque se sentían como los Peregrinos, o porque no se sentían como los Peregrinos. Cada uno de ellos tenía una razón diferente. Abandonaban mujeres odiosas, trabajos odiosos o ciudades odiosas; venían para encontrar algo, dejar algo o conseguir algo; para desenterrar algo, enterrar algo o alejarse de algo. Venían con sueños ridículos, con sueños nobles o sin sueños. El dedo del gobierno señalaba desde letreros a cuatro colores, en innumerables ciudades: HAY TRABAJO PARA USTED EN EL CIELO. ¡VISITE MARTE! Y los hombres se lanzaban al espacio. Al principio sólo unos pocos, unas docenas, porque casi todos se sentían enfermos aun antes que el cohete dejara la Tierra. Y a esta enfermedad la llamaban la soledad, porque cuando uno ve que su casa se reduce hasta tener el tamaño de un puño, de una nuez, de una cabeza de alfiler, y luego desaparece detrás de una estela



de fuego, uno siente que nunca ha nacido, que no hay ciudades, que uno no está en ninguna parte, y sólo hay espacio alrededor, sin nada familiar, sólo otros hombres extraños. Y cuando los estados de Illinois, Iowa, Missouri o Montana desaparecen en un mar de nubes, y más aún, cuando los Estados Unidos son sólo una isla envuelta en nieblas y todo el planeta parece una pelota embarrada lanzada a lo lejos, entonces uno se siente verdaderamente solo, errando por las llanuras del espacio, en busca de un mundo que es imposible imaginar.

No era raro, por lo tanto, que los primeros hombres fueran pocos. Crecieron y crecieron en número hasta superar a los hombres que ya se encontraban en Marte. Los números eran alentadores.

Pero los primeros solitarios no tuvieron ese consuelo.

*Ray Bradbury
(Waukegan,
Illinois, USA,
1920)*

La piedra Nuclear

El ejército de los Stolidi estaba buscando por distintos planetas

en los que presumía podría estar Adiva Adiva, el coyote forajido quien, junto al androide Grylle4MB, había robado la joya más preciada de la galaxia 70: la piedra nuclear. El emperador-cyborg Edward XV había mandado a su ejército a recuperar la piedra pues en manos del forajido podía ser altamente dañina. Además, había que encontrarlo antes de que pudiese hacer algún pacto secreto

⁴ *The Settlers, The Martian Chronicles* (Doubleday, 1950. En el Reino Unido se vendió como *The silver Locus*. La primera edición al español llevaba un prólogo de Jorge Luis Borges)

con los lagartos del planeta Numenón, enemigos acérrimos a la clase imperial gobernante.

-Adiva Adiva, esta misión es muy peligrosa- dijo con temor, Grylle.

-El oráculo dijo que esta piedra va a provocar la desintegración de la galaxia. Situación que debemos impedir. Si esta cosa seguía en manos del emperador, su poder sería tan inmenso que acabaría con todo lo que conocemos- contestó Adiva Adiva.

-¿Y qué haremos?- los circuitos de Grylle comenzaron a lanzar chispas eléctricas.

-Vamos a destruir la piedra nuclear- dijo Adiva Adiva con convicción.

De pronto, se sintió una explosión: estaban siendo atacados por las naves de los Stolidi. Tuvieron que descender rápidamente en el pedregoso planeta Cicca. Aquí, sin embargo, les tenían una emboscada: los Stolidi aparecieron desde el interior de las cavernas armados con bazucas disparadoras de ácido. Registraron la nave de Adiva Adiva y encontraron la piedra nuclear. Audazmente, Adiva vio en ello el cumplimiento de su objetivo. Con un movimiento a la velocidad de la luz, sacó de su cinturón de plata una pistola láser. Disparó en el motor de su nave haciendo que esta explotase junto con todos incluyendo la piedra. Esta, al estallar, produjo un hoyo negro que comenzó a desintegrar completamente la galaxia 70.

Rodrigo Torres Quezada (Chile)

Segunda Fundación⁵

(fragmento)

EL MULO. — *Después de la caída de la Primera Fundación, los aspectos*

constructivos del régimen del Mulo tomaron forma. Tras el hundimiento definitivo del Primer Imperio Galáctico, fue él quien introdujo en la historia un volumen de espacio unificado verdaderamente imperial en extensión. El antiguo imperio comercial de la Fundación caída había sido multiforme y débilmente hilvanado, pese al apoyo intangible de las predicciones de la psichistoria. No podía compararse a la férreamente controlada Unión de Mundos bajo el mando del Mulo, que comprendía una décima parte del volumen de la Galaxia y la decimoquinta parte de su población. En particular, durante la era de la llamada Búsqueda....

Enciclopedia Galáctica

[Todas las citas de la Enciclopedia Galáctica reproducidas aquí proceden de la edición 116 publicada en 1020 D. F. por la Enciclopedia Galáctica Publishing Co., Términus, con permiso de los editores.]

La Enciclopedia tiene mucho más que decir sobre el tema del Mulo y su Imperio, pero casi todo ello es ajeno al propósito de este libro y demasiado árido para nuestros fines. En particular, el artículo se refiere en este punto a las condiciones económicas que condujeron a la elevación del Primer Ciudadano de la Unión —título oficial del Mulo— y a las consecuencias derivadas de ello.

Si alguna vez el autor del artículo siente un vago asombro ante la colosal rapidez con que el Mulo se elevó en cinco años desde la nada al logro de un vasto dominio, lo disimula bien. Si queda sorprendido por el cese repentino de la expansión en favor de cinco años de consolidación territorial, oculta el hecho.

Por consiguiente, abandonamos la Enciclopedia y continuamos nuestro propio camino para lograr los fines que nos hemos propuesto, iniciando

⁵ *Second Foundation* (la 5ta según la cronología de este universo. Publicada por Gnome Press, 1953)

la historia del Gran Interregno — entre el Primero y el Segundo Imperio Galáctico—, que comienza al final de los cinco años de consolidación.

Políticamente, la Unión de Mundos está tranquila. Económicamente, es próspera. Pocos desearían cambiar la paz del firme gobierno del Mulo por el caos que la había precedido. En los mundos que cinco años antes habían conocido la Fundación podía haber cierta nostalgia, pero nada más. Los dirigentes inútiles de aquella Fundación estaban muertos; los útiles eran los denominados Conversos.

*Isaac Asimov (Petrovichi,
Rusia, 1919- New York,
USA, 1992)*

Razones para irse del hogar en busca de aventuras

Kadash asegura el fardo con las armas del Rey y su compañero. Sólo espera sirvan de algo contra Jumbaba, o el gigante lo devorará a él también. No lamenta haberlos seguido a la aventura, pues los muros de Uruk oprimían su espíritu, el rudo viaje lo ha fortalecido, y se ha ganado el respeto que en la ciudad jamás tendría. Con todo y las durezas, le va mejor que a Nauplio, que vomita las tripas por sobre la borda, maldiciendo a las vez las aguas del Ponto Euxino y el oscuro deseo de mujeres en costas lejanas. Casi cae, pero el ilustre Benimerine tira de él, y tras salvarlo le dice: “el hombre no debe echarse a cruzar

montes y mares por lujuria, sino en busca de Dios, amistad y sabiduría”. Zheng He aprueba, mas añade el servicio al Estado como motivación justa para abandonar la seguridad hogareña. Estará en desacuerdo Álvar Núñez, para quien primero van oro, gloria y mando; a Dios se le busca de viejo, y el gobierno es un hideputa. Sir Francis concilia opiniones: religión, oro, patria, encumbramiento y —ruboroso—

amar a mujer única e inalcanzable. Mr. Darwin, por su parte, como un obseso dibuja y describe especies nuevas a la luz de la luna. Lo demás lo tiene sin cuidado, incluso el hecho de que las orejas se le estén aguzando y las

cejas se le hayan vuelto rayas negras. No lo molesta siquiera el sonriente galán que, de pie a su lado, lo invita a buscar aventuras, bellezas insólitas y paz universal en la tercera estrella a la derecha. Esto en el puente. Junto al timón, dos hombres de sobria vestimenta curiosamente similar —la chaqueta de uno negra, la del otro marrón—, compiten en desenfundar. Brindan entre intentos, uno por las princesas, otro por las cortesanas, y al unísono por el dinero, cuya sempiterna falta los obliga a tratar con sádicos hampones espaciales, así como a cobijar en sus vetustas pero



excepcionales naves a furtivos pasajeros perseguidos a muerte por la tiranía y de los que terminarán siendo grandes amigos. Cínicos profesos, sólo cuando estén bien borrachos confesarán a los otros que, para andar sin rumbo ni horizonte por el más negro de los mares, no hay razón como la libertad.

Juan Pablo Noroña Lamas (Cuba)

Tropas del Espacio⁶

(fragmento)

- ¡Pelotón! ¡A salto de rana! ¡Adelante!

Mi jefe, el sargento Johnson, repitió como un eco:

- ¡A salto de rana! Números impares. ¡Adelante!

Eso me evitaba toda preocupación por unos veinte segundos, de modo que salté sobre el edificio más cercano, me coloqué el lanzador sobre el hombro, hallé el blanco y apreté el primer gatillo para que el cohete-bomba pudiera fijarse en su blanco, luego apreté el segundo gatillo, eché un beso al cohete que ya salía y salté de nuevo a tierra.

- Segunda sección, ¡números pares! - grité. Fui contando mentalmente y ordené -: ¡Adelante!

Y yo lo hice también, saltando sobre la siguiente fila de edificios. Mientras estaba en el aire, barri con el lanzallamas la primera fila junto al río. Parecían ser construcciones de madera, de modo que era el

momento de iniciar una buena fogata. Con un poco de suerte, algunos de esos almacenes contendrían petróleo, o incluso explosivos. Al tirar, los lanzadores sobre mis hombros arrojaron dos pequeñas bombas H. E. a un par de metros a cada lado, a mi flanco izquierdo y derecho, pero nunca vi el resultado pues, justo en ese instante, dio en el blanco mi primer cohete. con ese brillo inconfundible - si uno lo ha visto alguna vez - de una explosión atómica. Era muy chiquitita, por supuesto, menos de dos kilotones de producto nominal, con una compresión de implosión para producir resultados de una masa menos que crítica, pero, claro. ¿Quién desea estar próximo a una catástrofe cósmica? Ya era suficiente barrer la cumbre de aquella colina y hacer que en la ciudad todos se refugiaran contra lo que caía. Mejor aún, cualquiera de los tipos de la localidad que por casualidad estuviera fuera de casa y mirando hacia aquí, no vería nada más por un par de horas..., es decir no me vería a mí. El resplandor de la explosión no me afectaba, ni afectaría a ninguno de nosotros; nuestros cascos son muy pesados, llevamos visores sobre los ojos y estamos adiestrados para encogernos y que todo lo reciba el traje acorazado, si es que miramos donde no debemos.

Robert Heinlein (Butler, Missouri, USA, 1907 – Carmel, California, USA, 1988)

Usurpada

Me siento y descanso. El profesor Blake se pone de pie, carraspea, mira a través de la ventana el río a lo lejos. El reportaje está estancado.

⁶ Starship Troopers (serializado por *The Magazine of Fantasy & Science Fiction* octubre- noviembre, 1959, cómo *Starship Soldier* y publicado en formato de novela en diciembre, 1959).

Entre las manos tiene un pañuelo. No es que simplemente lo sostenga o lo conserve. No. Lo estruja como a un trapo. Lo refriega entre los dedos. Lo pasa de un puño al otro, como un mago. Su ojo izquierdo lagrimea constantemente.

- Es un problema nervioso — explica señalándose el ojo — lo padezco desde que confirmé mis teorías.

He venido desde muy lejos para escuchar sus teorías, conduciendo bajo la lluvia como un demente para conseguir la primicia. Según el jefe Blake es uno de los pocos científicos que tiene toda la información y quizá el único que tenga las pruebas. Si el jefe lo cree yo lo juro sobre la Biblia. Pero hasta ahora no ha largado nada importante,

Se sirve un vaso de agua. Su evidente desesperación es contagiosa, tengo la boca seca y espero que me convide. Espero en vano.

-Están allí, podrían estar acá- murmura para sí mismo.

Blake es un hombre alto, de facciones armoniosas, habría sido agradable conocerlo en otras circunstancias. Pide que desactive el grabador y así lo hago. Esto parece relajarlo, se hunde en el sillón, entorna los ojos. La quietud de la habitación es casi perfecta.

Como impulsado por un resorte abre los ojos y se para. El pañuelo cae al suelo. La cara es una máscara

de angustia. Su mejilla está empapada. Con los ojos clavados en mí toma aire como si se dispusiera a zambullirse en aguas profundas. Me deslizo hacia el borde de la silla y contengo la respiración para escucharlo:

- Desconocemos su origen, sus poderes, sus intenciones. Sólo sabemos que están allí. Han tomado la luna. Nos la han quitado.

Patricia Nasello (Argentina)

Dune⁷

(fragmento)

—Todas las Casas podrán ponerse a almacenar especia.

—Nuestros enemigos llevan ventaja... demasiada para poder alcanzarles.

—El Emperador —dijo Paul—. Esto significa los Sardaukar.

—Disfrazados con uniformes Harkonnen, sin duda —dijo el Duque—. Pero los mismos soldados fanáticos pese a todo.



— ¿Cómo pueden ayudarnos los Fremen contra los Sardaukar?

— ¿Te ha hablado Hawat de Salusa Secundus?

— ¿El planeta prisión

del Emperador? No.

— ¿Y si fuera algo más que un planeta prisión, Paul? Hay una

⁷ *Dune*, Analog magazine (desde 1963 a 1965)

pregunta que nunca te has hecho con respecto al Cuerpo Imperial de los Sardaukar: ¿de dónde vienen?

— ¿Del planeta prisión?

—Vienen de alguna parte.

—Pero las reclutas que efectúa el Emperador...

—Esto es lo que quieren hacer creer: que los Sardaukar son tan sólo gentes reclutadas por el Emperador y magníficamente entrenadas desde muy jóvenes. Ocasionalmente se oyen murmuraciones acerca de los cuadros de entrenamiento del Emperador, pero el equilibrio de nuestra civilización ha permanecido siempre igual: las fuerzas militares de las Grandes Casas del Landsraad por un lado, los Sardaukar y las fuerzas de recluta por el otro. Y las fuerzas de recluta, Paul. Los Sardaukar siguen siendo siempre los Sardaukar.

— ¡Pero todos los informes acerca de Salusa Secundus dicen que S.S. es un mundo infernal!

—Indudablemente. Pero, si tú tuvieras que crear una raza de hombres fuertes, duros y feroces, ¿qué condiciones ambientales les impondrías?

— ¿Cómo es posible asegurar la lealtad de unos hombres como esos?

—Existen medios infalibles: jugar con la convicción de su propia superioridad, la mística de la secta secreta, el espíritu de las penalidades sufridas en común. Puede hacerse. Ha funcionado en muchos mundos y en muchas épocas.

Paul asintió, sin dejar de observar el rostro de su padre. Intuía que iba a seguir alguna revelación.

—Considera Arrakis —dijo el Duque—. A excepción de las ciudades y los poblados de guarnición, es un mundo tan terrible como Salusa Secundus.

Frank Herbert (Tacoma, Washington, USA., 1920- 1986)

Los mercenarios de la Paradox

La primera vez que la vi fue cuando contraté la nave *Paradox* para el transporte de la mercancía que había ganado a las cartas en Perséfone al viejo Jack. No era valiosa en sí, pero para los colonos podía significar un nuevo comienzo en un planeta con territorios inexplorados; y Jack siempre se sentía redimido dejándose ganar por un reverendo.

Ariel, que así se llamaba, era menuda, casi flacucha y con un abismo anclado a sus ojos. Decían que era un experimento genético, mezcla de animales con genes humanos: el arma definitiva del *Gobierno de los Trece*. Un guerrero fiero con capacidad regenerativa.

Pero a mí me parecía una niña perdida que desconfiaba de los llamados *Hombres de Dios*. El capitán me contó que ella contrató a la *Paradox* para trasladar un medicamento, vital para su pueblo, pero nunca llegaron a tiempo. Murieron todos en manos de *los trecistas*. Desde entonces trabajaba de mercenaria o de sicario de una punta a otra de la galaxia, al igual que el resto de la tripulación.

No quise poner en duda la grandeza del plan divino pero sus ojos me hicieron dudar por primera vez desde que dejé la abadía. ¿Era cierto que

seres como ella no tenían alma? Sus caminos son inescrutables y no soy quien para ponerlos en duda, pero desde que la conocí la sigo en su huida sin fin en esta nave de contrabandistas y asesinos. Quizás algún día confíe en *los Hombres de Dios* y pueda escuchar Su palabra.

María L Castejón (España)

Cerebros de La Tierra⁸

(fragmento)

A pesar de ese desafío del ambiente, o a causa de él, el animal anfibio original —una especie de batracio ganoideo— había evolucionado hasta convertirse en un andromorfo inteligente. Ayudados por su conciencia intuitiva de la precisión y la armonía matemáticas, dotados de un aparato visual que suponía más un mundo táctil tri-dimensional que un conjunto policromo de superficies de dos dimensiones, los *xaxanos* estaban casi predestinados a erigir una civilización técnica. Cuatrocientos años después de llegar al espacio, y aparentemente por puro azar, descubrieron al nopal; y así comenzó la guerra más terrible de su historia.

Esa guerra, que duró más de un siglo, devastó el planeta, ya de por sí estéril. Una costra de escoria cubría los océanos; los escasos y dispersos retazos de buen suelo estaban emponzoñados por el polvo blanco amarillento que caía del cielo. *Ixax* nunca había sido un mundo populoso. Las ciudades —un puñado— eran ahora escombros; montones de piedra negra y ladrillos

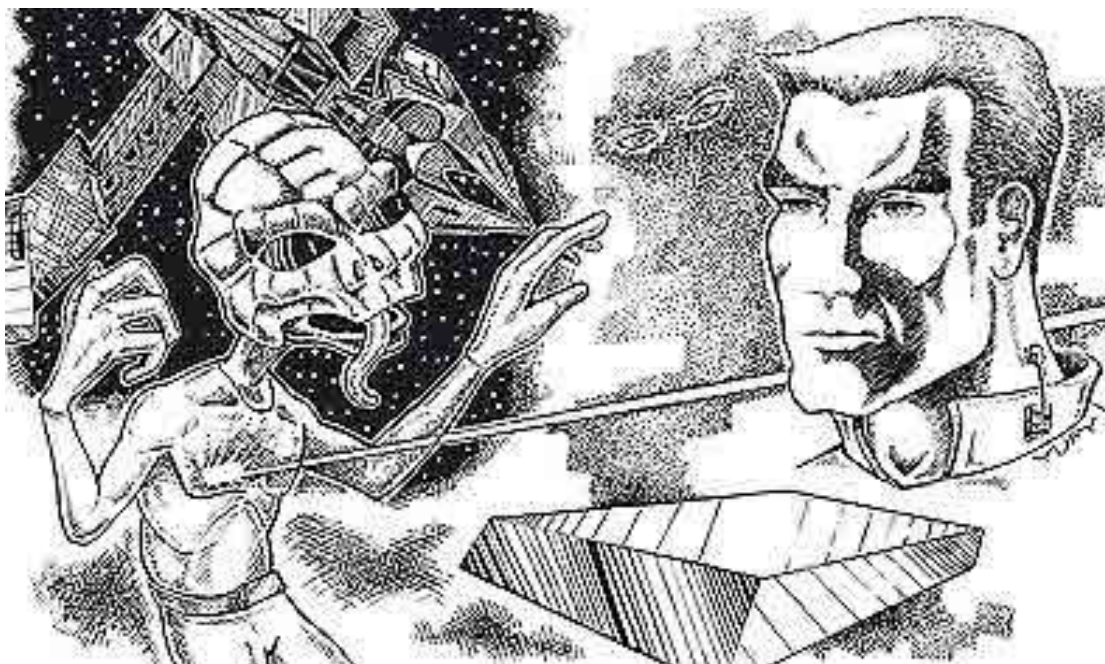
pardo rojizos, blanquísimas cáscaras de talco fundido, conglomerados de materia orgánica en descomposición. Un caos que ofendía a la tendencia *xaxana* a la exactitud matemática y a la belleza. Los sobrevivientes, tanto los *chitumih* como los *tauptu* (por transcribir de alguna manera los clics y los sonsonetes del sistema de comunicación *xaxano*) moraban en fortalezas subterráneas.

Diferenciándose en que los *tauptu* tenían conciencia del nopal, en tanto que los *chitumih* lo negaban, abrigaban recíprocamente una emoción similar al odio terrestre, si bien doce veces más intensa.

Tras los primeros cien años de guerra, la suerte de la batalla favoreció a los *tauptu*. Los *chitumih* fueron rechazados hasta su base bajo las Montañas del Norte. Los batallones *tauptu* avanzaron centímetro a centímetro, volando una por una las casamatas defensivas de la superficie y enviando topos atómicos contra la ciudadela situada a un kilómetro y medio de profundidad.

Los *chitumih*, aunque se sabían derrotados, resistieron con un fervor equivalente a su gran odio hacia los *tauptu*. El rumor de los topos se oía cada vez más claramente; las trampas para topos cayeron, así como el cinturón interior de túneles de diversión. Ascendiendo por una galería iniciada a quince kilómetros de profundidad, un inmenso topo irrumpió en la cámara de la dínamo, destruyendo el núcleo mismo de la resistencia. Los corredores quedaron en tinieblas; los *chitumih* se movían a ciegas, listos para luchar con manos y piedras. Los topos mordían la roca; el rechinar reverberaba en

⁸ *The Brains of Earth, The Worlds of Jack Vance* (Ace Books, 1966)



los túneles. Se abrió una brecha, y en ella apareció un rugiente hocico metálico. Los muros se desplomaron; hubo una explosión de gas anestésico, y la guerra terminó.

Jack Vance (San Francisco, California, USA., 1916)

El encuentro

"...fue el tiempo que pasaste con tu rosa lo que la hizo tan importante."

Antoine de Saint-Exupéry

Cuando la flor despertó él aún la estaba observando. Como si hubiera estado a su recato desde la última vez que cerró los ojos. El traje que vestía la asustó, pero él fue gentil, descubrió sus manos de hombre-astronauta-feliz, y la tocó como quien toca una virgen.

La sequedad de sus dedos no la molestaron. El niño los veía celoso desde el otro lado del planeta sin decir ni una palabra, y sintió que algo dentro de sí había cambiado. Se montó en la nave, y se fue lejos, dejando al otro con su flor.

Los baobabs del asteroide B 612 nunca más salieron a molestar, y los tres volcanes quedaron olvidados.

Cuando el hombre-astronauta-feliz despertó en su aburrida cama de la Tierra, comenzó a escribir una historia. Él había despertado junto a unas espinas.

Yanet González Ricardo (Cuba)

La Mano Izquierda de la Oscuridad⁹

(fragmento)

— ¿Qué es eso? —señalando el ansible.

—Un comunicador ansible, señor.

— ¿Una radio?

—No utiliza ondas de radio, ni ninguna forma de energía. El principio de funcionamiento es la constante de simultaneidad, análoga en cierto modo a la gravedad. —Yo había olvidado otra vez que no hablaba con Estraven, que había leído todos los informes acerca de mí, y había atendido con aplicación e

⁹ *The Left Hand of Darkness* (Ace Books, 1969)

inteligencia a todas mis explicaciones, sino a un monarca aburrido—. La función de este aparato, señor, es la producción simultánea de un mensaje en dos puntos diferentes; uno de ellos tiene que ser fijo, en un planeta de una cierta masa, pero el otro extremo es portátil. Este es ese extremo. He levantado las coordenadas para el mundo primero, Hain. Una nave nafa tarda sesenta y siete años en recorrer la distancia Gueden-Hain, pero si escribo el mensaje en este teclado lo recibirán allá en Hain en el mismo momento en que lo escribo. ¿Hay algo que quiera usted decirles a los Estables de Hain, señor?

—No hablo la lengua del Vacío —dijo el rey torciendo la boca en una mueca hosca y maligna.

—Ya les avisé. Habrá allá un ayudante capaz de entender karhidi.

—¿Qué dice? ¿Cómo?

—Bueno, como usted sabe, señor, no soy el primer extraño que llega a Gueden. Antes vino un equipo de investigadores, que no se anunciaron, y que haciéndose pasar por guedenianos estuvieron un año visitando Karhide y Orgoreyn y el Archipiélago. Se fueron al fin e informaron a los consejos del Ecumen, hace unos cuarenta años, durante el reinado del abuelo de usted. Esos informes eran sobremanera favorables. Y yo estudié un tiempo todos los documentos, y los lenguajes que habían registrado, y luego vine. ¿Quiere ver cómo trabaja el dispositivo, señor?

Ursula K Le Guin (Berkeley, California, USA, 1929)

La Paz

Que penita da verlos apretujados en el asteroide Inem, esperando una solución.

La cosa empezó con las reuniones interestelares que mantuvieron los máximos dirigentes del grupo de los 20 Imperios Galácticos Mayores para atajar el progresivo desapego de los súbditos respecto de sus autoridades galácticas. Cada vez con mayor frecuencia apelaban a Héroes individuales surgidos espontáneamente del pueblo para solucionar sus problemas.

En su día, los Imperios Mayores crearon las figuras de los Villanos para “externalizar” el origen y causa de los males que sufrían los súbditos y eludir sus responsabilidades de dirigentes galácticos. Con la proliferación de Villanos y Héroes el pueblo empezó a cuestionarse la utilidad de la onerosa burocracia intergaláctica del Sistema Imperial pues al final todo se resolvía en una lucha entre un Héroe bueno y un Villano malísimo.

Finalmente, en la reunión mantenida por el Grupo de los 20 con fecha Kα2450RΦ, José Luis, un oscuro dirigente de un minúsculo condado del planeta llamado Tierra, propuso que los Imperios declararan la Paz Universal, dando por extinguidos los cuerpos de Héroes y Villanos. Este dirigente que, como resultado de un sorteo intergaláctico, asistía a la reunión en representación de las minorías elaboró un ERE para resolver el despido.

Ahora, agotadas las prestaciones del ERE, Kruge y Anakin Skywalker, Darth Vader y el doctor Spok y tantos otros discuten si es el mejor momento para crear un sindicato interclasista de Héroes y Villanos que defienda sus derechos, o esperar a que de entre sus filas surja un nuevo Super-Héroe que se enfrente con el verdadero Villano, el Establishment Imperial Galáctico.

Juan M. Ruiz Mayayo (España)

Mundo Anillo¹⁰

(fragmento)

- Vuestro imperio comercial tenía varios milenios de antigüedad, por lo menos, y abarcaba como mínimo un buen puñado de años luz. Y luego, de pronto, desaparecisteis. Lo abandonasteis todo. ¿Por qué?

- ¿Será posible que ya nadie se acuerde? ¡Huimos de la explosión del núcleo galáctico!

- Ya lo sé. - Luis incluso recordaba vagamente que la reacción en cadena de las novas en el eje galáctico había sido descubierta por extraterrestres -.

Pero, ¿por qué continuáis huyendo? Los soles del Núcleo entraron en estado de novas hace diez mil años. La luz tardará aún otros veinte mil años en llegar hasta aquí.

- Los humanos son unos insensatos - dijo el titerote -. Vuestra inconsciencia acabará por llevaros al desastre. ¿No os dais cuenta del peligro? ¡Toda esta región de la galaxia se hará inhabitable por efecto de la radiación del frente expansivo!

- Veinte mil años son muchos años.

- Aunque ocurra dentro de veinte mil años, la exterminación sigue siendo la exterminación. Mi especie huyó rumbo a las Nubes de Magallanes. Pero aquí quedamos unos cuantos, por si la migración

titerote sufría algún percance. Éste se ha producido ahora.

Larry Niven (Los Ángeles, California, USA, 1938)

El día de la Creación

Las hembras de aquel lejano planeta habían sido las creadoras de la Tierra. El ilustrísimo Dr.



Edmundo Mazza había llegado a esa conclusión, y cuando surgió el programa de voluntarios para una futura exploración nos anotamos todos los que anhelábamos descubrir los misterios del cosmos.

Espiábamos a las diosas mediante satélites, y según el protocolo del Dr. Mazza, era obligatorio contemplarlas a diario, para habituarnos a su cautivante belleza. En un futuro cercano contactaríamos y ninguno de los expedicionarios debía acoplarse con ellas. Pese a esto, cada uno tenía a su preferida.

Tras años de estudio, el desembarco en aquel mundo se produjo sin ningún tipo de complicación, pero, apenas vieron nuestras naves, las deidades desaparecieron como por arte de magia. Largas jornadas las buscamos en vano, mientras que desde la base nos confirmaban su desvanecimiento.

En una solitaria excursión me sorprendió una tormenta descomunal y hubiera muerto de no ser porque una poderosa divinidad me arrastró,

¹⁰ *Ringworld* (Ballantine Books, 1970)

desmayado, hacia una cueva. Al despertar, supe que se trataba de la creadora que había elegido en secreto y, durante algunas horas, pude adorarla igual que en mis sueños.

Esa noche, mientras hacíamos el amor, sentí que nuestra unión abarcaba el universo y fui feliz por primera vez en mi vida. En el encuentro coincidían el antes, el ahora y el mañana, y cuando llegamos al punto más álgido de la existencia, aquella hermosa mujer comenzó a crecer de una manera imposible de describir con toscas palabras.

No sé en cuánto tiempo se fue expandiendo, quizás semanas o meses, pero terminé en el centro de una población rural, donde se habla un erosionado castellano. Su piel, debajo de mis pies, es una superficie roja y cautivante.

Hace años que vivo aquí, entre hombres y mujeres que se ríen de mis historias, de mi acento, y descreen vulgarmente de mi explicación sobre el día de la creación. Les cuesta aceptar que nuestra Madre Tierra sea también una mujer enamorada.

José María Marcos (Argentina).

La Guerra Interminable¹¹

(fragmento)

Una nave llegó bramando, apenas a la altura de los árboles, y se encontró con una burbuja. Cuando

establecieron contacto la burbuja reventó y la nave estalló en un millón de pequeños fragmentos. Otro vehículo que venía en dirección contraria sufrió idéntico destino.

— ¡Fuego!

Siete centellas brillantes, las granadas de 500 microtones, y una conmoción sostenida que habría matado a quienes no estuvieran protegidos.

—Arriba los filtros.

Niebla gris de polvo y humo. Terrones que caían con el ruido de pesadas gotas de lluvia.

—Escuchen: «Escoceses, que con Wallace han sangrado, escoceses, a quienes Bruce dirigía, bienvenidos al lecho ensangrentado ¡o a la victoria!» Apenas si le escuché, pues estaba tratando de comprender lo que ocurría dentro de mi cerebro. Sabía que se trataba sólo de sugestión poshipnótica y hasta recordaba la sesión en que la habían implantado, pero eso no la hacía menos avasalladora. Sentí que la mente me daba vueltas bajo fuertes recuerdos falsos: moles velludas que representaban a los taurinos (en nada parecidos a los que ahora conocíamos) abordaban la nave de unos colonos y devoraban a los bebés ante los mismos ojos de las madres, que gritaban aterrorizadas (los colonos nunca llevaban bebés, pues éstos no resistían la aceleración); después violaban a las mujeres hasta matarlas con enormes miembros purpúreos y surcados de venas (era ridículo pensar que podrían sentir deseo por las humanas), y sujetaban a los hombres para arrancarles la carne viviente y

¹¹ *Forever War* (fue originalmente una tesis escrita para la Iowa Writer's Workshop. Se publicó por primera vez como una serie por *Analog Magazine* antes de que apareciera como novela en 1974.)

devorarla (como si pudieran asimilar proteínas extrañas). Cien detalles espeluznantes, tan nítidamente recordados como los sucesos del minuto anterior, ridículamente exagerados y lógicamente absurdos. Pero mientras mi parte consciente rechazaba tanta estupidez, algo en mí, a mucha mayor profundidad, en el interior de aquel animal dormido que atesora nuestros verdaderos motivos, codiciaba la sangre extraña, firme en la convicción de que el acto más noble, para un ser humano, sería morir matando a uno de esos monstruos horribles.

Joe Haldeman (Oklahoma, USA, 1943)

Space Opera (para proletarios)

Estaba en la sala, descansando, cuando mi esposa Elisa entró dando gritos:

— ¡Lo logramos, te aceptaron como cocinero en la expedición contra Gamera!

No pude evitar las lágrimas. Ese era el sueño de mi vida. Nunca más mi padre me daría la lata con sus cuentos sobre sus nueve años como cocinero en La Golondrina del Espacio, y de las veces en que el capitán Miguel alabó su sazón: “Sin usted, mi amigo, —le dijo en dos ocasiones,

dos—, no tendríamos fuerzas ni para despachar cincuenta insectoides de Mibedel”.

Ahora era mi turno de viajar por la galaxia. De ser parte de la Historia. Conocería personalmente al capitán Roberto, exterminador de decenas de razas alienígenas. Vería de primera mano como sumaba a su lista a los gamerianos.

Abracé a Elisa, emocionado. Algún día podría contarle a mis hijos: “después de la batalla tal o más cual, el capitán Roberto me invitó a sentarme con él a oír sus hazañas”.

Y quizás, y temblé por mi osadía, en algún momento me diría: “Sin su comida, Joaquín, —porque recordaría mi nombre—, yo no sería el héroe que soy”. ¡Qué suerte la mía!

Yunieski Betancourt Dipotet (Cuba)

En el Océano de la noche¹²

(fragmento)

Estaba casi en el fondo cuando la vio.

El piso era un cúmulo de rocas que se alzaban sobre charcos de tinta. Nigel no podía distinguir los detalles. Dirigió los focos hacia abajo.

Una grieta profunda recorría el centro del suelo escabroso. Medía aproximadamente cinco metros de ancho y era totalmente negra.

A intervalos regulares asomaban de la grieta unos elementos angulares,



¹² *In the Ocean of Night* (Dial Press, 1976)

carbonizados y embotados. Algunos despedían reflejos centelleantes, como si estuvieran parcialmente fundidos y derretidos.

Nigel se aproximó en un vuelo rasante.

Uno de los elementos era una larga faja enroscada de un metal semejante al cobre que describía una trama de espirales, intrincada y retorcida.

La miró en medio del silencio. El tiempo pasaba.

A diez metros de allí, una forma abollada que había sido cuadrangular estaba encajada en la grieta, como si un intenso vendaval la hubiera desprendido parcialmente. No era la única. Nigel las fotografió.

Hacía un rato que Len le llamaba.

Cuando Nigel hubo terminado su exploración, pulsó un botón para transmitir y dijo:

—Tendremos que rehacer todas las hipótesis, Len. Ícaro no es una bola de hielo ni de roca ni de ningún otro material bruto. Creo —hizo una pausa, sin terminar de convencerse—, creo que tiene que ser una nave.

Gregory Benford (Mobile, Alabama, USA, 1941)

Sobre La Inmmmmmmmmensidad y Réquiem

El último ser humano soñó mientras estaba en animación suspendida, recordaba eso. Mirando el cosmos por la ventana de su camarote pensaba. 350.000 años y no había podido olvidarla.

—Fue la razón para enrolarme en esta lata —dijo. Cromado hasta las

cejas, el robot de se mantenía en un discreto segundo plano, alejado del abismo, del hombre, y la ventana.

— ¿Cómo se llamaba, señor? — preguntó.

— El último ser humano pudo haberle dado una calada a un cigarrillo negro como un pecado para imprimirle carácter al personaje, pero los cigarrillos, negros o rubios y los pecados, se extinguieron hace (mucho en lugar de tanto, pues no dejas la frase en suspensión, y entonces puedes quitar la palabra “tiempo”) tiempo.

—Anna. — ¡Cómo necesitaba un cigarrillo!— Pensé que me consolaría saber que a estas alturas estaría muerta.

El robot sumó dos y dos. Dio un respingo.

—**Joder**, señor.

El último ser humano se dejó tragar por el espacio infinito que se extendía sin límite ni rencores a tomar por culo.

El robot de mantenimiento buscaba en su base de datos algo apropiado qué decir; tener los pies de plomo no era ninguna garantía de éxito.

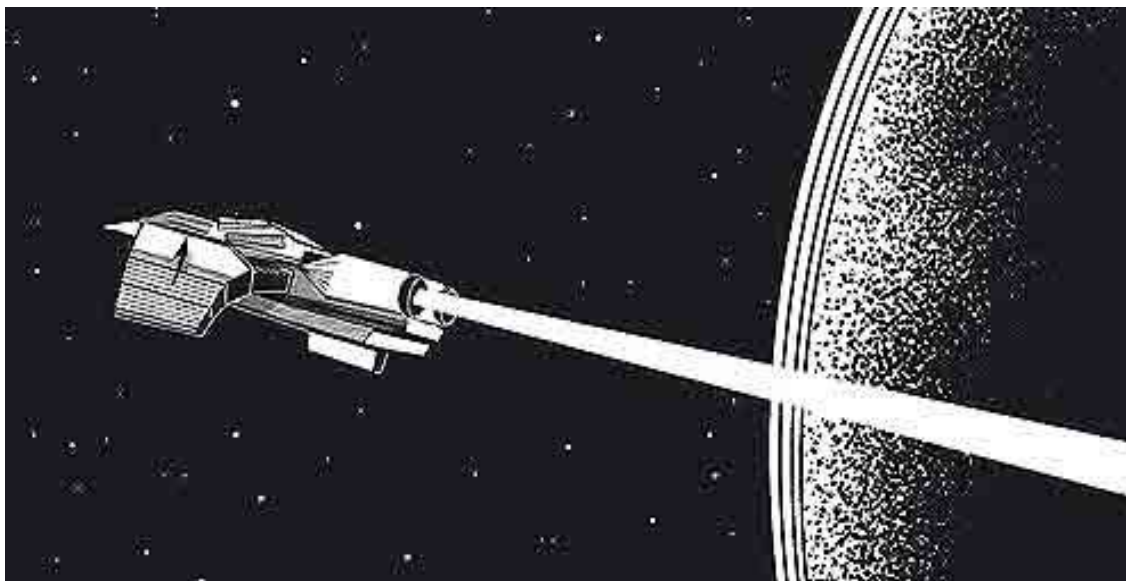
— ¿Le hincho la unidad sensual de compañía, señ... **Dave?** —aventuró.

Millones de estrellas nacieron y murieron en aquel instante, el último ser humano pudo sentir colapsarse en sus tripas cada una de ellas. Tubo que hacer un esfuerzo titánico por no besar a aquel montón de chatarra.

—Esta noche no, gracias — murmuró.

¡Qué profundidad adquiriría todo, con el dichoso cigarrillo!

Davo Yados, seud. (España)



Pórtico¹³

(fragmento)

Cuando los hombres empezaron a fisgar por la superficie de Venus, encontraron las excavaciones Heechee.

No encontraron a ningún Heechee. Quienquiera que fuesen, cualquiera que fuese la época de su estancia en Venus, habían desaparecido. Ni siquiera dejaron un cuerpo en el foso mortuario que pudiera ser desenterrado para practicarle la autopsia. Lo único que había eran los túneles, las cavernas, unos pocos artefactos insignificantes, maravillas tecnológicas que dejaron perplejos a los seres humanos, quienes intentaron su reconstrucción.

Entonces alguien encontró un mapa Heechee del sistema solar. Estaba Júpiter y la pareja Tierra-Luna. Y Venus, marcada en negro sobre la brillante superficie azul del mapa, hecho con metal Heechee. Y Mercurio, y otra cosa más, lo único marcado en negro además de Venus:

un cuerpo orbital situado dentro del perihelio de Mercurio y fuera de la órbita de Venus, inclinado noventa grados respecto al plano de la eclíptica, de modo que nunca se acercaba mucho a ninguno de los dos. Un cuerpo que jamás había sido identificado por los astrónomos terrestres. Conjetura: un asteroide o un cometa —la diferencia era sólo semántica— hacia el que los Heechees se habían sentido atraídos de modo especial por alguna razón.

Es probable que tarde o temprano una sonda telescópica hubiera seguido esta pista, pero no fue necesario. Porque el famoso Sylvester Macklen —que entonces no era famoso por nada, sólo otra rata de túnel en Venus— encontró una nave Heechee, se plantó en Pórtico y allí murió. Pero consiguió que la gente averiguase su paradero gracias a la inteligente idea de hacer explotar su nave. De este modo, una sonda de la NASA fue desviada de la cromosfera del Sol y Pórtico fue alcanzado y utilizado por el hombre.

Dentro estaban las estrellas.

Frederik Pohl (Texas, USA., 1919)

¹³ *Gateway* (St. Martin's Press, 1977)

Parásitos interplanetarios

Con los dos soles escondiéndose por debajo del volcánico horizonte, el último de los insectos voladores inicia un moribundo y espiralado descenso a tierra, sellando así el fin de toda clase de vida sobre el planeta. Ante esto, el comandante de la nave *nodriza* felicita al resto de las naves, miles y miles que pueblan los cielos de este mundo en llamas, por el éxito de la misión: ya todos los recursos naturales y energéticos han sido consumidos. A continuación, sin perder más tiempo, el líder de los *parásitos* interplanetarios fija un nuevo rumbo y un nuevo objetivo: ahora la víctima será Betelyún, un planeta gigante que orbita alrededor de la estrella Betelgeuse, un planeta cuya civilización jamás podrá defenderse del ataque del Imperio humano.

Marcos Zocaró (Argentina)

El Juego de Ender¹⁴

(fragmento)

—El Polemarch es ruso, ¿no? Y él sabe lo que está pasando con la flota. O han descubierto que, después de todo, los insectores no son una amenaza, o estamos a punto de tener una gran batalla. De una forma o de otra, la guerra contra los insectores está próxima a su fin. Se están preparando para después de la guerra.

—Si están trasladando tropas debe de ser bajo la dirección de los Estrategas.

—Todo es interno, limitado al Pacto de Varsovia.

Eso era perturbador. La fachada de paz y cooperación no había sido perturbada casi desde que comenzaron las guerras contra los insectores. Lo que Peter había detectado era una perturbación fundamental del orden mundial. Ella tenía una imagen mental, tan nítida como la memoria, sobre lo que había sido el mundo antes de que la amenaza de los insectores les trajera la paz entre ellos.

—Así que volvemos a lo de antes.

—Con algunos cambios. Gracias a los escudos nadie se preocupa ya de las armas nucleares.

Tenemos que matarnos de mil en mil, no de millones en millones. — Peter esbozó una sonrisa—. Val, tenía que suceder. Ahora mismo existen un ejército y una flota internacional enormes, bajo la hegemonía americana. Cuando finalicen las guerras contra los *insectores*, todo ese poder se desvanecerá, porque todo se ha basado en el miedo a los insectores. De repente, miraremos alrededor y descubriremos que las viejas alianzas han desaparecido, muerto y desaparecido, excepto una, al Pacto de Varsovia. Y será el dólar contra cinco millones de láseres. Nosotros tendremos el cinturón de asteroides, pero ellos tendrán la Tierra, y, sin la Tierra, allí te quedas sin pasas ni apios con bastante rapidez.

Orson Scott Card (Richland, Washington, USA, 1951)

¹⁴ *Ender's Game*, la novela (Tor Books, 1985, actualizada en 1991) se origina del cuento *Ender's Game*, publicada por *Analog Science Fiction and Fact* (agosto, 1977).

Cruzada Interplanetaria

— ¿Puedes verlo desde aquí, hijo?

—Sí, padre. Es bello, grande y redondo. ¿Por qué viaja a tal velocidad?

—Se dirige a una guerra. La gran guerra interplanetaria del Sistema solar cuatro.

—Oh, un sistema con veinticuatro planetas. ¡Qué emocionante! Es una pena que nos tengamos que alejar pronto de aquí. Es necesario reconocer la valentía de aquellas esferas.

—Sí que son valientes, hijo mío. Y si supieras quién es su oponente estoy seguro de que resplandecerías de miedo. Se trata nada más y nada menos que del Sol cuatro.

— ¿La enorme estrella amarillo naranja que les brinda luz? Pero, ¿por qué?

—Aquellos planetas no necesitaban de la energía del Sol para sobrevivir. La luz de la gran estrella hizo que en dichos mundos se crearan seres terribles, monstruos que tu imaginación no podría concebir. Dichas criaturas devoraban lentamente a los planetas. ¡Los hacían sufrir! Los obligaron a buscar una solución definitiva a su indescriptible tormento.

—Por eso se unieron... ¿Pero podrán acabar con tan enorme estrella?

—Pues... se mandaron mensajes a través de ondas que surcaron el cosmos. Así llevaron a cabo tan extraordinario plan. Viajarán desde distintos puntos del sistema hasta llegar a su destino. No detendrán su avance, de modo que todos

impactarán contra la temible esfera de fuego. Por consiguiente, el Sol, al recibir esa enorme sobrecarga de energía, colapsará...

— ¿Y se destruirá?

—No, hijo. Pero iniciará un veloz trayecto hacia su final. Se irá apagando, con lentitud, hasta que se agote todo su combustible. El choque hará posible su prematura muerte.

— ¡Qué triste! Esos pequeños planetas vencerán a un coloso de excepcionales dimensiones y darán su vida para conseguirlo. Es lamentable, padre. Marchémonos de aquí.

Los dos cometas continuaron su interminable recorrido por el espacio. A menudo, durante el viaje, el cometa grande empujaba con suavidad al pequeño cuando éste, sin querer, volvía la cabeza hacia atrás.

Carlos Enrique Saldivar (Perú)

El orgullo de Chanur¹⁵

(fragmento)

Un vehículo pasó junto a ella como un rayo: era de forma globular y esquivaba los recipientes, la gente que iba a pie y las cintas transportadoras con tal velocidad que no podía tratarse de un vehículo automático. El hecho de que no tuviera ninguna abertura indicaba que muy probablemente llevaba a un ser que respiraba metano, quizás algún funcionario procedente del otro lado de la línea fronteriza que separaba las dos realidades incompatibles de Punto de Encuentro. Los *tc'a* controlaban ese

¹⁵ *The Pride of Chanur*, DAW Books (la saga se publicó entre 1981 y 1992)

lado de la estación: eran seres parecidos a reptiles con la piel dura y de color dorado, que resultaban más bien incomprensibles a las demás especies a causa de sus cerebros multisegmentados.

Comerciaban con los *knnn* y con los *chi*, manteniéndose generalmente alejados de las demás razas y teniendo muy poca relación con los *hani* e incluso con los *stsho*, con los cuales compartían el control de Punto de Encuentro, construido por las dos razas. Los *tc'a* nada tenían en común con este lado de la frontera, ni tan siquiera las ambiciones; y los *knnn* y los *chi* resultaban aún más extraños y participaban aún en menor medida de las relaciones entre los mundos y territorios del Pacto. Pyanfar se quedó observando el vehículo que se alejaba hacia el horizonte de los muelles de Punto de Encuentro y muy pronto la esclusa de la sección lo ocultó al franquearla el vehículo con un presuroso zigzag que indicaba la presencia ante los controles de una mente *tc'a*. Los *tc'a* no suponían ningún problema en cuanto a su asunto... era imposible que estuvieran relacionados con el Extraño, dado que sus cerebros eran tan disparatados como sus aparatos respiratorios. Pyanfar se detuvo un instante contemplando el tablero más próximo y buscando entre los improbables e intraducibles nombres de los respiradores de metano alguno que le resultara familiar, en caso de que hubiera problemas y como aliados posibles para una crisis. No podía andarse con remilgos a la hora de escoger aliados en este punto concreto del trayecto de la *Orgullo*.

C. J. Cherryh (St. Louis, Missouri, USA, 1942)

El Dolor

Cuando Klark recuperó la consciencia apenas podía moverse dentro de su traje de astronauta. Giró la cara, no sin mucho esfuerzo. Quería comprobar si aún estaban allí. Desde que Louis, el copiloto, le confesó la aventura que había tenido con Lisa, todo habían sido desgracias. La pelea de colegio dentro del exiguo habitáculo no fue una buena solución. El aterrizaje fue aún peor. Pensaba que quizá el repertorio de desgracias empezó cuando le nombraron a él comandante de la expedición en detrimento de Louis. Se habían descargado las baterías de reserva, las que eran vitales para despegar. Buena parte del instrumental estaba inservible y el copiloto había fallecido al golpearse con un panel solar nada más descender de la nave sin su casco reglamentario. Eso es lo que Clark consignó en la bitácora. Él estaba allí todavía tendido, despierto, tras el aturdimiento que le sobrevino al sufrir el ataque de aquellas diminutas e incontables criaturas verdes. Seguía sintiendo un intenso dolor en las piernas pero confiaba en alcanzar el módulo y encontrar un botiquín de emergencia intacto. Por fortuna el protector de fibra no se empañaba con el halo de su respiración. Hizo un esfuerzo por mover sus brazos para poder incorporarse. El dolor de sus piernas era cada vez más intenso. No lo podía entender, ya no las tenía. Aquellas criaturas habían devorado sus miembros inferiores y habían sido capaces de suturar las heridas y cerrar el traje presurizado. El oxígeno se le estaba acabando.

Pensaba en Lisa, pensaba que todos le habían engañado.

Manel Aljama (España)

Hyperion¹⁶

(fragmento)

Kassad se detuvo ante el último sello de presión desgarrado y miró sorprendido. Esta vez se echó a reír. No había conducto principal ni sector de popa. No había nave. Esta sección —módulo y pabellón médico, un fragmento abollado del casco— se había desprendido de la nave de la misma manera que Beowulf había arrancado el brazo del cuerpo de Grendel. La última puerta del conducto daba al espacio. A varios kilómetros, otros fragmentos desgarrados de la Menick giraban bajo el resplandor del sol. Un planeta verde y lapislázuli acechaba a tan poca distancia que Kassad experimentó un arrebató de acrofobia y se aferró al marco de la puerta. En ese instante una estrella se movió sobre el limbo del planeta, armas láser parpadearon con su morse rojo, y una desventrada sección de la nave estalló de nuevo a medio kilómetro en un chorro de metal vaporizado, materia volátil congelada y partículas negras giratorias que —notó Kassad— eran cuerpos.

Kassad se ocultó aún más en la maraña de restos y estudió la situación. El traje del marine no podía durar más de una hora —ya se olía el hedor a huevo podrido del respirador en mal estado— y en su recorrido Kassad no había descubierto ningún compartimiento ni contenedor hermético. Pero

aunque encontrara un armario o cámara de presión donde refugiarse, ¿qué haría?

Kassad no sabía si ese planeta era Hyperion o Jardín, pero estaba seguro de que no

había tropas FUERZA en ninguno de ambos mundos. También estaba seguro de que las fuerzas defensivas locales no desafiarían a una nave de guerra éxter. Pasarían días antes de que un patrullero investigara las ruinas. Era posible que la órbita de la chatarra donde ahora estaba decayera antes de que enviaran a alguien a examinarla, y miles de toneladas de metal retorcido y ardiente se precipitarían por la atmósfera. A los lugareños no les gustaría, pero preferirían que se cayera un trozo de cielo antes que enfrentarse a los éxters. Si el planeta tenía defensas orbitales primitivas o bombas CP en tierra —comprendió Kassad con una sombría sonrisa—, les convendría más destruir las ruinas que disparar contra la nave éxter.

Dan Simmons (Peoria, Illinois, USA, 1948)

El final

Más de la mitad de los habitantes del planeta perdieron la vida debido a las explosiones provocadas por los misiles que lo impactaron; pero los soldados galácticos prácticamente en una reacción de reflejo, se introdujeron en sus trajes de guerra y se lanzaron al espacio. Hombres contra naves, desde hacía tiempo estaba decidido que esa era la única manera de vencer a los sofisticados aparatos cósmicos que se acercaban en aras de conquista.

¹⁶ *Hyperion* (Doubleday Foundation, 1986)

El planeta ardía, miles de persona morían por segundos y los atacantes daban por cumplida la misión; por eso al explotar la primera de sus naves los invadió la confusión. Los soldados galácticos, como microscópicas partículas cósmicas se movían muy rápido e impedían de esa manera su localización. Explotó otra nave y otra y otra.

Desde una de las más separadas y observando con localizadores celulares de energía, lograron ubicarlos. Pero, ¿cómo eliminarlos? La pregunta no encontraba respuesta y ya más de una centena de naves se habían convertido en polvo; algunos de los soldados al acercarse a su objetivo se percataban de que la energía de desplazamiento no les permitiría alejarse lo suficiente y entonces hacían explotar junto con ellos toda la carga que portaban.

El cuerpo celeste continuaba recibiendo impactos, pero también el ejército atacante mermaba.

Una de los soldados logró captar el cambio de onda que indicaba la retirada y lo transmitió a sus compañeros. Para ese momento también existía un plan, el mundo de ellos era tragado por las llamas y no había perdón. La carga detonante almacenada en el planeta se hizo estallar y la fuerza explosiva los envolvió a todos.

El colosal incendio dejó un agujero en la órbita del planeta atacado.

Omar Martínez (Cuba)

Pensad en Flebas¹⁷

(fragmento)

Y justo cuando estaba llegando a esa primera frontera, allí donde las estrellas se alzaban como un acantilado reluciente junto al vacío..., fue detectada.

La casualidad hizo que los rumbos de una flota de navíos hostiles se aproximaran lo suficiente al seguido por la nave. La flota detectó su ruidoso y tosco caparazón de emisiones y se dispuso a interceptarla. La nave se metió de lleno en la abrumadora oleada de su ataque. Superada en armamento, lenta, vulnerable... Apenas necesitó un instante para comprender que ni tan siquiera tenía la posibilidad de infligir algún daño a la flota enemiga.

Decidió destruirse. Hizo estallar todas las cabezas de guerra de que disponía, liberando repentinamente tal cantidad de energía que, durante un segundo y sólo en el hiperespacio, el destello luminoso creado por la explosión superó en brillantez a las emisiones de una enana amarilla de un sistema estelar cercano.

Un instante antes de que la nave se convirtiera en plasma la mayoría de los miles de cabezas de guerra se dispersaron a su alrededor y estallaron formando una esfera de radiación cada vez más grande a través de la que cualquier huida parecía imposible. La totalidad del enfrente—miento duró una fracción de segundo, y al final de éste hubo algunas millonésimas de segundo durante las que los ordenadores de combate de la flota enemiga analizaron el laberinto tetradimensional de radiaciones en expansión y comprendieron que existía una salida asombrosamente complicada e improbable que

¹⁷ *Consider Phlebas* (Macmillan, 1987)

permitiría escapar a los cascarones
concéntricos de energías en erupción
que estaban desplegándose como los
pétalos de una flor inmensa entre los
sistemas estelares. Aun así, no era un
camino que la Mente de un navío de
combate tan pequeño y anticuado
hubiera podido planear, crear y
seguir.

*Iain M. Banks (Dunfermline, Fife,
Escocia, 1954)*

Piloto Sin Control

Aquí me encuentro
a los mandos de mi nave
esperando el desastre.
He perdido el rumbo
el computador bloqueado
sin destino sellado
ni ayuda que compense
los azares del destino.
Esperando una colisión que no llega
con un planeta en órbita inestable
con un meteoro perdido
con un agujero negro miserable.
La nave no puede frenar
iría en contra de su programación
pero es una utopía pensar
que a su destino a salvo podría
llegar.
Llevo meses esperando la explosión
que pondrá fin a todo
a esta miserable misión
destinada al caos
sin posible solución.

Jorge Zarco Rodríguez (España)

En Caída libre¹⁸

(fragmento)

—Está nervioso, ¿no es verdad?

—Yo diría, más que nervioso. Esas
lanzaderas de Seguridad están
armadas, ¿sabes? Y son mucho más
veloces que este monstruo en el
espacio normal. Sólo porque el láser
que transportan está clasificado
como «armamento liviano» no
quiere decir que sea una idea juiciosa
ponerse delante de ellos. Yo saltaría
antes de que estemos a su alcance.

—Entiendo—. Leo hizo señas a su
grupo de trabajo para que se
dirigieran a la escotilla de entrada al
módulo del vestuario.

De manera que el ataque se
avicinaba. Leo había imaginado una
docena de defensas, soldados láser,
minas explosivas, para la
confrontación física tan anticipada
con los empleados de Galac-Tech
que intentaran recuperar el Hábitat.
Pero todo este tiempo había sido
absorbido por el espejo vórtice y,
como resultado, las únicas armas con
las que podían contar en forma
inmediata eran los soldados láser,
que no servirían de nada si la batalla
se desarrollaba en el interior si había
un abordaje. No podía dejar de
imaginarse que un rayo láser errara
el objetivo y rajara la pared contigua
a un módulo de guardería. En una
pelea cuerpo a cuerpo, los
cuadrúmanos podrían tener alguna
ventaja en caída libre. Pero las armas
cancelaban esa ventaja, al ser más
peligrosas para los defensores que
para los atacantes. Todo dependía de
qué tipo de ataque había lanzado

¹⁸ *Falling Free* (1988)

Van Atta. Y Leo odiaba tener que depender de Van Atta.

Van Atta maldijo por el intercomunicador una última vez antes de darle un golpe furioso a la tecla «OFF». Todos sus insultos creativos habían desaparecido hacía ya varias horas y era consciente de repetirlos. Se alejó de la consola de comunicaciones y recorrió con la mirada el compartimento de control de la lanzadera de Seguridad.

Lois McMaster Bujold (Colombus, Ohio, USA, 1949)

Ralph Molden

Iba a ser mi *opera prima*.

Había visto a Ralph Molden en teatro y me había deslumbrado. Una obra romántica, con una actriz que —según se dijo— se enamoró perdidamente de él.

Los productores de la película lo rechazaban, aduciendo que nadie lo conocía, pero logré convencerlos argumentando que —por ése mismo motivo— se adecuaba a nuestro presupuesto. Les juré, además, que era un actor único, convincente como ninguno. Vaya si lo era.

Empezamos por la escena final: El protagonista, Ralph, en su rol de Comandante Crouch, está junto a la nave en un descampado al que hemos acondicionado con piedras multiformes. Después, unos filtros le darían un tono rojo enigmático al conjunto.

¡Era la primera toma, de mi primer film!

Acción. Ralph —¡qué expresión la de sus ojos en el visor de la escafandra!— avanza un paso, flexiona apenas las rodillas, y mata

con su pistola de rayos invisibles a un alienígena que intenta evitar su regreso a Tierra. Se sube a la nave, y se va. “¡Corten!”, grito, al borde de las lágrimas. Pero la nave —de cartón pintado— despega. Todos se quedan pasmados, mirándome, a excepción del camarógrafo que, por instinto, vuelve a encender la cámara y registra el ascenso.

Tanto desear la participación de Molden, para que todo termine así. No creí que esto pudiera pasar, pero tampoco me resulta imposible después de todo. ¡Es tan buen actor que hasta la realidad misma le cree! Anuncié la suspensión del proyecto. Y pedí que se dispusiera lo necesario para velar al pobre incauto que aceptó el papel de extraterrestre.

Fernando Figueras Yrigoyen (Argentina)

Bill, El Héroe Galáctico¹⁹

(fragmento)

- Soy el Oficial Subalterno Deseomortal Drang, y me llamaréis «Señor» o «Milord». - Comenzó a caminar arriba y abajo, huraño, ante la fila de aterrorizados reclutas -. Soy vuestro padre y vuestra madre, y todo vuestro universo, y vuestro más dedicado enemigo, y pronto haré que maldigáis el día en que nacisteis. Destruiré vuestra voluntad. Cuando diga «rana», saltaréis. Mi tarea es convertiros en soldados, y los soldados guardan disciplina. La disciplina significa simplemente una obediencia ciega, una pérdida de la propia voluntad y una absoluta

¹⁹ *Bill, the Galactic Hero On the Planet of Robot Slaves* (ibooks inc., 1989)

subordinación. Esto es todo lo que pido...

Se detuvo ante Bill, que no estaba temblando tanto como los demás, y gruñó:

- No me gusta tu cara. Un mes de cocina los domingos.

- Señor...

- Y otro mes por contestar.

Esperó, pero Bill permaneció en silencio. Ya había aprendido su primera lección de como ser un buen soldado: ten la boca cerrada. Deseomortal siguió caminando.

- En este momento no sois otra cosa más que horribles, sórdidos y fofos trozos de repugnante carne civil. Yo transformaré esa carne en músculo, vuestra voluntad en gelatina, vuestras mentes en máquinas. Pronto os convertiréis en buenos soldados u os mataré. Muy pronto empezareis a oír habladurías acerca de mí, malévolas habladurías que os dirán como una vez maté y me comí a un recluta que me desobedeció.

Se detuvo y se los quedó mirando, y la tapa del ataúd que era su boca se abrió lentamente en la repugnante imitación de una sonrisa, mientras una gota de saliva se formaba en la punta de cada uno de sus blancos colmillos.

- Esas habladurías son ciertas.

Harry Harrison (Stamford, Connecticut, USA, 1925)

No será el fin del mundo

—Oye, Fu.

—Di... Dime, Fa.

—¿Me acompañas a destruir la Tierra?

—Ni de coña. ¿No ves que estoy mirando el fútbol?

—Tú te lo pierdes. ¿Dónde pusiste la bomba de *kavrones*?

—¿Qué? ¡Ah, sí! En el sótano... Despeja... ¡Despeja!

—Hasta ahorita, Fu.

—¿Para qué quieres el tercer brazo, idiota?! No. ¡No! ¡Nooo!

—“¡Gol!
¡Gooooool, de
Xzotr, marcando
de birloro a un
segundo del

final!

— Mierda. ¡Mmmierda!

—“Y Marte, señores, vuelve a quedarse con las ganas ante un Mercurio que supo...”

- Un carajo. ¡Un ca-ra-jo!... Al demonio. ¡Espérame, Fa!

Claudio G. del Castillo Pérez (Cuba)

Lucha/Muerte de un Mundo

A.- ATACANTE

[LUCHA](#)

Mientras el mundo me observa, yo alineo a mis hordas frente a él; una lucha constante, de poder a poder, entre el planeta que nos vio nacer, pero que nos desechó, que nos apartó



de su vera, considerándonos no aptos para sus planes futuros. Pero sobrevivimos al vacío estelar, al frío de las galaxias, al viento entre los mundos, y a un Universo que nos dio la espalda. Y nos fuimos reuniendo, y trazando nuestros planes de venganza contra nuestro mundo natal, contra el Imperio forjado sobre la crueldad y la falta de sentimientos; contra un Universo que fue capaz de mirar con indiferencia nuestros sufrimientos y agonía, pero que no consiguió detectar la determinación, una Fuerza Interior, lucha por la supervivencia, y nuestra extrema ansia de venganza.

B.- ATACADO

MUERTE DE UN MUNDO

En el cielo, hay ahora un infinito resplandor; podemos oler el aire quemado y ver y sentir el ozono en llamas; tenues rescoldos de lo que antaño fueron satélites van cayendo hacia nosotros.

Una mano de dimensiones estelares agarra la atmósfera como si de simple papel se tratara, arrancándola del planeta; podemos llegar a ver como la arruga y la deshecha, como una hoja inservible, una nota mal redactada o, tal vez, un capítulo no válido de la novela de las galaxias.

En la noche hay ahora eternas llamas, en realidad poderosos escudos estelares de cientos y cientos de planetas más allá de nuestra galaxia, pero que ya no alcanzamos a ver por la muerte de nuestro mundo...

J. Javier Arnau (España)

Regreso a Ítaca

Argos mueve la cola con insólito entusiasmo a cada exhalación que sale de los pulmones de su amo. El cuerpo metálico no alberga reproches ni rencor, no pretende explicaciones. Se limita a quererlo con un amor incondicional, sin osar pedir nada a cambio. Sólo el viejo perro mecánico reconoció al intrépido viajero bajo esas ropas más propias de un pordiosero que de un emperador. Sólo a él no parece inquietar su regreso.

En el silencio de la alcoba, el insistente murmullo la aturde. Ya no está acostumbrada a su respiración. Sobre el lecho revuelto el cuerpo maduro pero aún musculoso se agita: lucha contra sus fantasmas. Una triste sonrisa cruza los labios marchitos. Ni siquiera de vuelta puede ser enteramente suyo. Incluso en sueños se enfrenta a esos extraños seres responsables de su larga ausencia y de las cicatrices antiguas, nacaradas, que surcan ahora una piel antaño perfecta. Ella sabe que ese inquietante mapa ha de arrastrarlo de nuevo lejos. Ha pasado la mayor parte de su vida de esposa sin él, y sin embargo lo conoce bien: tampoco esta vez se quedará mucho tiempo. Se pregunta qué será entonces ¿Viajes a otras galaxias en busca de nuevos súbditos, de nuevas fuentes de energía, del esquivo secreto para recuperar esa juventud que a ella se le ha ido escapando día a día en el tálamo vacío?

Es más una viuda que una esposa. El dolor fue tal que quizá sólo el deber la mantuvo viva. Viva para enfrentarse a las intrigas palaciegas, para defender los intereses de un hijo

indefenso y los de un marido que bien podría haber sido una quimera. Ya no sabe si era a los aspirantes al trono a los que rechazaba, a cada pretendiente que codiciaba el control del imperio, o a los hombres. Quizá no debió abandonar los hábitos. Puede que, después de todo, en efecto su destino fuese el de convertirse en una vestal.

Las rojas lunas
de Leucas
proyectan una
espectral luz sobre
el tapiz
eternamente
inacabado. Ella les
vuelve la espalda.
Ya no es una
sacerdotisa: no
quiere leer su
aciago presagio.

*Salomé Guadalupe
Ingelmo (España)*



Star Trek 33

El platillo volante se desplazaba a toda velocidad sin rumbo fijo. En el interior de la nave el capitán y la tripulación se aferraban a los asientos con todas sus fuerzas. Esquivaban los meteoritos casi de milagro. Aquella misión de encontrar vida extraterrestre en otros planetas resultó un fracaso. Faltaban novecientos mil kilómetros para llegar a la tierra. Calculó que si las cosas volvían a la normalidad tardarían un par de horas en surcar los puntos negros del espacio. Y entonces, al contemplar aquel pedrusco incandescente que se acercaba, tuvo una premonición. Iban a morir. Quedarían pulverizados y reducidos a cenizas. Agarró con

furia el volante e intentó esquivar aquella porción gigante de magma, sedimentos y rocas. Diez segundos, contabilizó. Se acordó de sus padres y de lo contentos que se pusieron el día en que se hizo astronauta. Siete segundos. Debió de haber asistido a aquella clase práctica en la que el instructor de vuelo enseñaba como sortear peligros y salir indemne de situaciones peligrosas. Cinco segundos. Y vio pasar su vida delante de sus ojos como una efímera película en blanco y negro. Tres segundos para la colisión. Cerró los ojos, mientras rezó para que ocurriera algo.

- ¡Hora de comer!
—dijo alguien en el
plató.

Rubén Gozalo (España)

En tiempos de Mitsivaluvier

Mitsivaluvier siempre nos recordaba lo desgraciados que éramos por vivir en estos tiempos. Después de su paseo diario, en el que con lentitud recorría la nave que le vio nacer y hacerse soldado, no podía regresar a su habitáculo sin referirse a nosotros de un modo despectivo y paternal que rallaba siempre el sarcasmo.

—Y vosotros creéis que sois
únicos. En mis tiempos...

Con rigor poco científico, intentaba hacernos creer que cualquier tiempo pasado había sido mejor; que de nada servían los avances técnicos conseguidos después de que él fuera

nombrado cadete; y de que desconocíamos cuales debían ser las verdaderas virtudes de un guerrero espacial curtido a base de esfuerzo, experiencia y con los mejores maestros.

Sus ojos reflejaban una luz diferente que despertó en mí la curiosidad ante la perentoria de aquella vida concluyente.

Mitsivaluvier solía situarse sobre un mullido asiento en la cubierta de plata del club de oficiales alternando su contemplación entre un mapa estelar y el mirador, mientras señalaba con el dedo en el firmamento los fenómenos que atisbaba y de los que se sentía tremendamente orgullo al asegurar que él había sido el primero en verlos, en conquistarlos. He de confesar que de vez en cuando me solía acercar para escuchar los relatos con los que salpicaba las horas de descanso sin orden de ningún tipo. Apreciaba aquellas historias que hablaban de conquistas, imperios, luchas, batallas. Por que Mitsivaluvier había perpetuado el puesto por méritos propios, no sólo por la labor cumplida durante más de ochenta años de fiel entrega, sino por que se le debía desde el día en el que perdiera la vida por culpa de la perrería de unos muchachos cansados de su cansina forma de ser.

Cuando Mitsivaluvier dejó de señalar la constelación del espejo imaginé que le preguntaba de nuevo por la vez en la que él la pisó por vez primera antes de que el holograma comenzara con el bucle de programación que narraba esa parte de su vida.

Carmen Rosa Signes U. (España)

Ventajas del 3^{er} puesto

La nave aterrizó y los tripulantes descendieron por la plataforma. Practicaron un sondeo sobre la superficie calcárea y concluyeron que la atmósfera era respirable. Desconectaron los equipos de supervivencia y avanzaron unos pasos.

Uno de ellos, casco bajo el brazo, pisó un objeto brillante y trastabilló.

Levantaron la pequeña cosa maltrecha y la sopesaron en sus manos enguantadas.

Cuando advirtieron de lo que se trataba —si no fuera por el hecho de que se encontraban en un mundo extraño, hubieran jurado que era una moneda—, exclamaron:

— ¡Es una nave espacial! ¡Una nave espacial en miniatura!

Se volvieron para llamar al capitán, que había quedado en la nave, cuando observaron atónitos que una gran bota de material aislante se recortaba en el horizonte de altas dunas calizas, para caer de lleno sobre el vehículo espacial, aplastándolo.

Desenfundaron sus desintegradores y apuntaron a la enorme aparición. Algunos tuvieron tiempo de pensar: “¿Para qué? Es tan grande como una montaña. No nos ha visto ni nos verá. Ha destruido nuestra única conexión con el hogar, como nosotros acabamos con los alienígenas de la primera expedición, sin percatarnos. ¡Moriremos!”

Y, efectivamente, así fue: otro par de botas presurizadas se sumó a las del primer gigante y abatió a los

diminutos y anónimos miembros de la segunda tripulación.

— ¡*Auch!* —El teniente se aferró a su acompañante—. ¡Creo que pisé algo!

—Pues lo que sea que haya sido, señor —comenzó diciendo el sargento al mando—, no se detenga a examinarlo: acabo de realizar un escaneo de la atmósfera y no es respirable. ¿Tiene la bandera a mano, señor? ¿Me haría...? ¿Me haría el honor?

— ¡Claro! ¡Se lo merece! —dijo el oficial. Desplegó entonces la enseña de colonización y se la entregó, ceremonioso, a su subalterno—. ¿Sabe, amigo? Algo es seguro: a la Tierra le fascinará saber que somos los primeros en reclamar este planeta.

— ¡No lo dudo, señor! —El sargento clavó el asta en la arenilla—. ¡No lo dudo!

Juan Manuel Valitutti (Argentina)

Unidos por la fuerza

La Guerra de los Tres Imperios terminó el año 2345 de la Era Caótica, tras un milenio de combates incesantes. Las flotas de nuestra confederación, junto a las de nuestros enemigos, los Fl'aek y la Federación Multipolar Zerca, se encontraron en un punto de la galaxia en el centro de un triángulo formado por los tres agujeros negros de Espgmaton. En teoría se iba a firmar un tratado de paz que pusiera fin al conflicto que nos tenía enfrentados a todos contra todos por causas que ya nadie recordaba.

No sé de cual de las razas enfrentadas nació la idea de

implantar una bomba experimental tipo U, de destrucción total, en una de las naves de las escuadras espaciales, y hacerla estallar después justo cuando todos nos encontrábamos reunidos. Quizá pretendió sembrar el caos y mantener la discordia otros mil años; tal vez con el fin de seguir enriqueciéndose vendiendo armas a todas las partes, o para conseguir más poder e influencia dentro de su esfera de universo. Lo cierto fue que, lejos de acabar con todos los que allí nos habíamos citado, la bomba provocó un efecto extraño e inesperado: tras una pequeña e irrisoria explosión inicial se abrió un agujero en el mismo espacio. Después, para asombro y terror de todos los que allí estábamos, de ese vacío sin nombre comenzaron a surgir bestias enormes e indescriptibles; a cientos, a millares e, inmediatamente, atacaron a todos los allí presentes.

Desde entonces, hace dos años, ya no hay guerra entre los habitantes de la galaxia. Nuestro enfrentamiento, más cruento y feroz que todos los que habíamos conocido hasta entonces, es contra esos seres infernales que un mal día encontraron la puerta a nuestro universo. Rezo porque podamos vencerlos algún día y, con esa esperanza, aprieto el gatillo del cañón atómico contra una de esas monstruosas pesadillas mientras mi compañero, un soldado de Fl'aek, me anima con su gutural y agudo grito de batalla.

*Francisco José Segovia Ramos
(España)*

La leyenda de Lóbither Ceufem

*Todo aquel que aspire al poder ya ha
vendido su alma al Diablo.*

Johann

Wolfgang von Goethe.

Se cree que era originario de Kramnia, el planeta del eterno crepúsculo, donde los días no acaban de nacer y las noches no llegan a morir. Vendido como esclavo a un sádico traficante que tiranizaba los anillos de Ciferinos, aprendió a despreciar la vida y a reírse de la muerte. Mató a su dueño teniendo aún la mitad de la estatura de un adulto y pronto convirtió el negocio en un emporio de violencia y terror tan temido que hasta la Flota de la Confederación negociaba con él por las rutas de paso a través de la nebulosa de Sagan.

Tras la implosión de la Segunda Alianza y el advenimiento del Caos, gobernó a sangre y láser sistemas enteros del cinturón de Nerinfoi. Monopolizó la extracción y venta de serotonita, el cristal volcánico de las lunas de Terralíbera y del que se sintetizaba la droga en la que cayeron tres quintas partes de los habitantes de la antigua Confederación. En la borrachera de su poder, invadió el planeta Lilith y allí comenzó su declive. Logró desposar –por la fuerza– a la Princesa Elinefer, pero nunca logró su afecto pese a colmarla de riquezas inimaginables. Poco podía suponer que la liberalidad con la que se las obsequiaba sería la llave para que ella contratara a Belecair Galarna, el asesino fantasma. Pero el objetivo de Belecair no fue Lóbither, sino la

propia Elinefer. El Señor del Nerinfoi ni llegó a preguntarse por qué su esposa prefirió morir antes que vivir a su lado y convirtió la Galaxia en el escenario de un duelo a muerte con Belecair. Lo buscó durante décadas, y tan obsesiva resultó la persecución que marginó los asuntos de su imperio y pronto las crías por él incubadas intentaron asesinarle primero y lograron exiliarle después. Conservó una camarilla de fieles y sanguinarios esclavos y una escuadra de naves crucero <<Nexus-Azazel>>. La leyenda se vuelve confusa en este punto. En el planeta-prisión Ipsilia 9, juran que lustros después de que nadie supiera nada de Lóbither, Belecair aceptó un misterioso encargo. Justo antes de asesinar a su víctima se sobresaltó al ver en el anciano indefenso los rasgos envejecidos de su archienemigo.

– ¡Mátame, Galarna! Siempre me he reído de la Muerte y ahora quiero conocerla en persona para ofrecerle mi carcajada final.

Belecair no dudó en apretar el gatillo del desintegrador. La sorpresa le impidió sospechar que la nanobomba insertada en el corazón de Lóbither le mataría a él también.

Carlos Díez (España)



Artículo:

¡Detonando mundos!

De los años veinte a La Guerra de las Galaxias, La Fuerza siempre ha estado con la space opera

George Lucas no creó *La Guerra de las Galaxias*.

Al menos no por sí solo. Al narrar su historia ubicada en una remota galaxia, Lucas usó elementos argumentales de fechas tan lejanas como 1928, y no fue más lejos que las revistas “pulp” de ciencia ficción. ¿Espadas de luz? Vienen de *Weird Tales*, 1933. ¿Han Solo? Lo conocimos con otros nombres en docenas de novelas cortas de los años 50. La Estrella de la Muerte, la Fuerza, y muchas otras ideas provienen directamente de narraciones de Doc Smith, Edmond Hamilton, Leigh Brackett, y otros maestros de esa forma extravagante de la CF, la *space opera*.

La *Space opera* es el reino de las naves espaciales gigantes, las guerras estelares colosales, y la aventura a lo largo y ancho de la galaxia —de Flash Gordon y Buck Rogers— de la *Enterprise* y la *Galactica* Estrella de Combate. Mientras la ciencia ficción “seria” lidia ponderadamente con la tecnología y su impacto en la sociedad, la *space opera* acude entusiasta a las descargas de energía y su impacto contra campos de fuerza impenetrables. Inventores heroicos y piratas de oscuro corazón, duros capitanes estelares y alienígenas inescrutablemente perversos, malhumorados navegantes del espacio acechados por visiones de princesas extraterrestres; estos personajes emprenden gestas heroicas del bien-contra-el-mal que estremecen la galaxia.

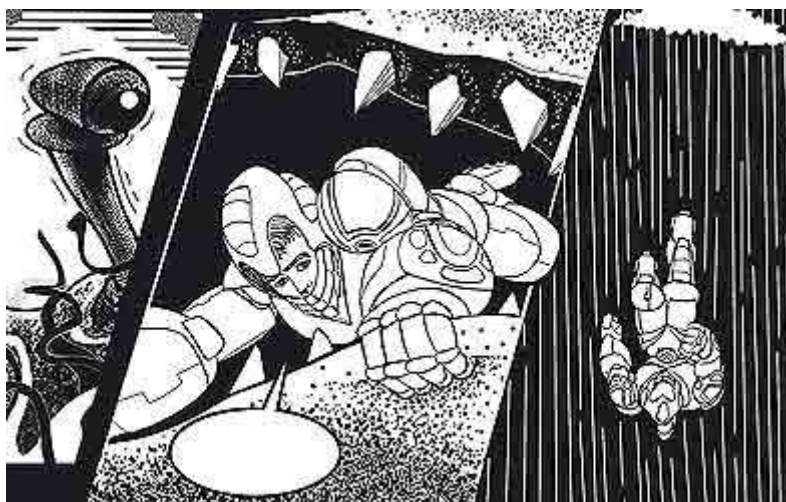
Si los actores de la *space opera* son el Capitán Kirk y Luke Skywalker, la estructura misma sigue más bien a Rodney Dangerfield. En 1941, Wilson Tucker, escritor de CF y fan reconocido, escribió sobre el “gacetillero, chillón, maloliente y gastado cuento de naves espaciales”. A partir de las *soap operas* radiales, y los Westerns que por analogía eran apodados “*horse operas*”, él acuñó “*space opera*”, un término insultante. Incluso hoy, a medida que los aficionados a la CF que disfrutaron estas historias en su juventud crecen y adquieren gustos más sofisticados, hablan diminutivamente de la *space opera*. “No es CF de verdad”, mascullan.

Quizás no. Pero la *space opera* es el origen, el arcano sol en derredor del cual orbitan los tantos mundos de la CF. Y hoy en día, tan vital como siempre, aún inspira auténtica maravilla.

DOC

La *space opera* como la conocemos empezó en 1928, cuando E. E. “Doc” Smith abrió retumbantemente y de una vez por todas las puertas del universo.

Edward Elmer Smith nació en 1890 en Sheboygan, Wisconsin, y creció en los campos de Idaho. Su juventud transcurrió



durante la época de gloria de la invención americana, cuando leyendas como Edison y Marconi hacían soñar a los jóvenes con máquinas extraordinarias que transformarían el mundo. Mientras Smith llegaba a su edad adulta, trabajando como minero, electricista y perito de tierras, los astrónomos empezaban a comprender que el universo es inmenso en verdad. En 1924, Edwin Hubble (en honor al cual la NASA nombró más tarde a su Telescopio Espacial) probó que ciertas manchas empañadas en el cielo eran galaxias como la nuestra, a miles de millones de años-luz de distancia.

Tras obtener títulos en ingeniería química (1914) y química de los alimentos (1919), Smith se propuso una carrera de por vida como químico de alimentos, especializado en mezclas de donuts. Como pasatiempo, escribió una historia llamada *The Skylark of Space: the tale of the first interstellar cruiser*²⁰.

BANG! Allí estaba todo junto. El heroico supercientífico (Richard Seaton); su fantástico descubrimiento (la energía “intra-atómica”); la nave espacial construida en su patio; el recatado interés amoroso (la bella y talentosa Dorothy Vaneman); el villano brillante y malvado (Marc “Blackie” DuQuesne); y el despegue hacia un nuevo y rutilante universo de aventura.

Skylark inició un nuevo sentido de la medida —o mejor dicho,

M*E*D*I*D*A*

¡Coño si es grande el espacio! ¡Ñó, esta nave es rápida! En esto residía la enorme, casi única, fuerza de E.E.Smith. Sus personajes eran menos que de cartón, y molestísima su impúdica jerga, la ciencia era tonta, las actitudes eran provincianas y retro, el asunto amoroso enteramente idiota. (Incapaz de escribir una escena de amor creíble, Smith le pidió a la esposa de un amigo, la señora Lee Hawkins Garby, que lo ayudara con el “tema amoroso” en *Skylark*, con un pobre resultado.) Pero si se desea percibir un sentido de inmensidad, de escalas titánicas y energías cataclísmicas, E.E.Smith lo garantiza al 1000 por ciento.

Hasta ese momento, la CF se había aficionado a los viajes interplanetarios. Julio Verne y otros escritores del siglo XIX escribieron relatos sobre viajes al espacio, y una serie alemana de historias de aventuras para niños, *Captain Mors the Air Pirate*²¹, brincoteó por todo el Sistema Solar cada semana desde 1908 hasta 1911. Pero *The Skylark of Space* marcó la llegada de la dimensión mítica a la CF. En los mitos de la antigüedad, cada montaña es la más alta, cada monstruo el más temible, cada héroe el más poderoso. En *Skylark* y sus libros posteriores, Smith adaptó ese concepto a inconmensurables abismos espaciales, naves de velocidad increíble, y viles razas alienígenas de aterradora ferocidad. Colocó la *space opera* en, como lo dijera John Clute, “su carretera apropiada, el enterísimo universo.”

Como otras grandes ideas, parece muy simplona ahora —y por aquel entonces enfrentó un rechazo horrendo. Smith, que había escrito *Skylark* entre 1915 y 1920, se la pasó enviándola a todas las revistas hasta 1928, cuando Hugo Gernsback finalmente la aceptó para publicarla de forma serial en *Amazing Stories*. Tan pronto como salió

²⁰ NOTA DEL EDITOR: La alondra del Espacio: La historia del primer crucero estelar (escrito 1915-1920 con la señora Lee Hawkins Garby, *Amazing Stories* agosto-octubre 1928, Buffalo Book Co. 1946. rústica edición, revisado y sin el co-autor de crédito, Pyramid Books 1958)

²¹ NOTA DEL EDITOR: Folletín alemán publicado durante la primera guerra Mundial, escrita por Frank Astor seudónimo de Hans Günther,

impresa —firmada por “E.E.Smith, Ph.D.”—, “Doc” Smith se convirtió al instante en celebridad entre el reducido pero devoto público de ese nuevo género, la ciencia ficción.

LENS

Con *Skylark Three*²² y *Skylark of Valeron*²³, Smith escaló sin freno su escala mítica. Si bien al inicio viajamos a las estrellas, luego correteamos a otras galaxias con la misma frescura, y barrimos con civilizaciones monstruosas en nombre de la Paz Universal.

Sin embargo, los libros se antojaban maltrechos, faltos de cohesión. Nuestro protagonista, Richard Seaton, era bueno, valiente y genial, pero iba por cuenta propia. Smith se dio cuenta de que una fantasía de poder realmente buena le otorga al lector no solo un poder ilimitado, sino también la sólida autoridad para usarlo. Esto llegó con su siguiente obra, el pináculo de su carrera, la serie de Lensman.

Hay siete libros de Lensman, pero la secuencia principal, el núcleo que sometió a los lectores de *Astounding Science Fiction* durante doce años, comprende cuatro libros, concebidos como una sola y gigantesca novela de 400,000 palabras: *Galactic Patrol* (1937-38), *Gray Lensman* (1939-40), *Second Stage Lensman* (1941-42), y *Children of the Lens* (1947-48).

Si te llegas a algún asilo próximo, y despiertas a un viejo fan de CF, aún hablará afectuosamente de aquellas primeras series de Lensman. Imagínate: Lees *Galactic Patrol* y presencias cómo el joven Patrullero Kimball Kinnison, ayudado por el Lente de muñeca que concede poderes sobrehumanos a cada Patrullero, combate al traicionero Helmuth de Kalonia. Luego *Gray Lensman* revela que Helmuth es un vasallo, un matón menor del inmensamente más poderoso y malicioso Eich de Jamevon. Para derrotar al Eich, Kinnison debe convertirse en uno de los selectos Hombres del Lente Grises. Entonces *Second Stage Lensman* revela que los Eich solo eran marionetas, controladas todo el tiempo por el Imperio Thrale-Olonian. Para vencer al Imperio, Kinnison, su amor Clarissa MacDougal, y algunos otros Hombres del Lente Grises de varias razas extrañas deben ascender al siguiente estado de poder.

A estas alturas, ya andan jugando con planetas como con canicas, los malos mueren por millones, tú andas embrolladísimo con la inmensidad cósmica de todo aquello, y entonces, *entonces*, viene *Children of the Lens*. ¡Sorpresa! No solo resulta que los Thrale-Olonianos están controlados por los insidiosos Ploor, sino que Kimball y Clarissa son el último estado de un programa de cría que ha tardado millones de años, conducido por los invisibles y benévolo creadores de la Civilización, los Arisianos. Los cinco hijos de Kinnison, los Niños, la cúspide de la evolución humana, van y exterminan a los Ploor y a sus amos secretos, los Eddorianos, barriendo así al Mal del universo.

Los libros de la saga Lensman han envejecido bastante. Están horriblemente mal escritos. Sus personajes son un chiste. Hoy en día ni siquiera los encuentras a la venta. Si te los lees de adulto, aburren. (La adaptación japonesa al anime, *Lensman*, es ligeramente mejor.)

Pero Doc Smith es la prueba de la vieja afirmación: “La Edad Dorada de la ciencia ficción son los doce.” Leer esos libros con los ojos de un niño, del mismo modo en que

²² *Amazing Stories* Aug–Oct 1930, Fantasy Press 1948

²³ *Astounding Stories* Aug 1934–Feb 1935, Fantasy Press 1949

lo hacán los viejos fans de la CF, significa percibir de súbito, una y otra vez, horizontes nuevos e ilimitados. Los fans de la CF le llaman a eso “El sentido de la maravilla”.

SEGUIDORES

La popularidad de Smith creó muchos imitadores. Los cuentos de la Patrulla Interestelar²⁴ (1928-29), de Edmond Hamilton, recopilados en 1965 como *Crashing Suns*; *The Black Star Passes* (1930), *Invaders from the Infinite* (1932) y *The Mightiest Machine*²⁵ (1934) de John W. Campbell; *The Legion of Space*²⁶ (1934), aun considerado un clásico, de Jack Williamson; *The Cosmic Engineers*²⁷ (1939) de Clifford Simak; bastan los títulos para notar que los años 30 presenciaron una especie de carrera armamentista, en la que los escritores trataban de superarse mutuamente con dominios cada vez más amplios y armas más potentes. La carrera siguió hasta que la serie de Lensman los superó a todos.

No obstante, las carreras armamentistas, inherentemente, se ponen un final a sí mismas. Cuando ya has librado al universo del mal, ¿entonces qué? En el caso de Smith, su reputación monumental decreció poco a poco, y su carrera posterior no produjo nada digno de mencionarse. A fines de los años 40, la *space opera*, tras haber golpeado el techo cósmico, bajó de regreso a una escala más humana.

En *Planet Stories* y *Thrilling Wonder Stories*, la esposa de Hamilton, Leigh Brackett, escribió muchos vívidos relatos de melancolía, viajeros estelares condenados. Por lo general, uno de estos tipos comenzaba su historia merodeando por alguna neblinosa taberna en Venus o Marte, con ojos aterrados, su piel “quemada por la luz de tantos soles”. Buscando una última y desesperada oportunidad de ver *por última vez* a la exótica belleza alienígena cuyo amor destrozó su vida, emprende una historia de heroísmo, sucesos misteriosos, y (casi dos de cada tres veces) final feliz. Brackett creó romances de los caminos del espacio —no cuentos de amor, sino romances en el antiguo sentido del concepto: gestas heroicas, llenas de maravilla. Si estás buscando a los ancestros de Han Solo, no busques más. (Al final de su vida, Brackett volvió a sus raíces para escribir el primer bosquejo del guión para *El imperio contraataca*.)

Brackett aportó el primer indicio de sensualidad a la *space opera*, pero no existe ni un indicio de ello en los logradísimos “juveniles” de Robert A. Heinlein, 12 sólidas novelas publicadas entre 1947 y 1958, que convirtieron a más gente en fans de la CF que cualquier otra cosa antes de *Star Trek*. Heinlein describió una vez el modo en que escribió los juveniles: “Escribe la mejor novela de ciencia ficción que puedas, y luego quita el sexo.”

En cada ágil e imaginativo libro, un sensato muchacho del futuro persigue la aventura y obtiene su mayoría de edad. A pesar de no estar conectadas, las novelas extienden gradualmente su espectro de la primera a la última: *Rocket Ship Galileo* (1947) exhibe una nave espacial desechada que vuela a la Luna; *Have Space Suit –Will Travel* (1958), llena de ideas geniales, personajes interesantes, y humor, conduce a la Tierra hacia una

²⁴ *The Star-Stealers: The Complete Tales of the Interstellar Patrol, The Collected Edmond Hamilton, Volume Two* (2009)

²⁵ *Astounding Stories*, December 1934 - April 1935.

²⁶ *The Garland Library of Science Fiction* (Martinez Roca, Super Ficción (1ª época), 1976).

²⁷ Gnomon Press, 1939.

federación de razas de alcance galáctico. Puedes revisar *Red Planet*, *The Star Beast*, o *Citizen of the Galaxy*, y verás los puntos de referencia de la *space opera* de los años 50.

MEDIA

Las ideas de la *space opera* terminaron al cabo del tiempo filtrándose desde las revistas pulp hacia el mundo exterior.

¿Recuerdas aquel número de 1928 de *Amazin Stories* con la primera publicación del *Skylark of Space* de Smith? También contenía una serie de Philip Francis Nolan, *Armageddon 2419 AD*, que inspiró una larga (1929-67) tira de historietas escrita por Nolan para el negociante John Flint Dille. En la historieta, un teniente de la Fuerza Aérea, por accidente, es lanzado cinco siglos hacia el futuro, y allí encuentra ciudades cubiertas por domos, arneses antigravitatorios, y una América dominada por Mongoles Rojos. Él y Wilma Deering combaten en tierra, bajo el mar, y en el espacio, contra el villano Killer Kane. El nombre del teniente es —lo adivinaste— Anthony “Buck” Rogers.

Buck Rogers, cuya historieta murió hace décadas, sobrevive, tras una moda, en la industria de los juegos de rol. El Dille Family Trust es dueño de Buck, y un miembro de la familia, Lorraine Williams, es la presidenta de TSR, Inc., que publica *Dungeons & Dragons*. TSR ha tratado varias veces de colocar un juego de Buck en el mercado, y sin dudas seguirá intentándolo hasta el siglo 25 y más allá.

“Buck Rogers en el Siglo XXV” condujo a “Flash Gordon”, y ambos en su momento condujeron alas largas series de películas de matiné de los sábados de la década del 30 protagonizadas por Larry “Buster” Crabbe. Esto era casi cuanto podías hallar (si te interesaba) como *space opera* en filme, hasta el clásico “Forbidden Planet” de 1956 de la MGM, una aguda reubicación de *La Tempestad* de Shakespeare en un mundo distante, con antiguos artefactos alienígenas que invocaban a monstruos invisibles desde el subconsciente.

“Forbidden Planet” fue una influencia clave para la mejor *space opera* de TV hasta la fecha, la primera serie de “Star Trek” (1966-69). Otro precursor de James T. Kirk fue el Capitán Horatio Homblower, atribulado héroe de una docena de novelas de aventuras napoleónicas en alta mar, escritas por C. S. Forester entre 1937 y 1967. El productor de “Star Trek” Gene Roddenberry presentó el concepto básico original de esta serie a las cadenas de televisión como Homblower into Space /*Homblower en el espacio*.

(Una *space opera* basada en Homblower más literal es la serie “Rim Worlds”, compuesta por 23 novelas, de A. Bertram Chandler, publicada entre 1967 y 1984. Estas aventuras casi artesanales del Comodoro John Grimes en la marina estelar al borde de la galaxia se nutrieron de la extensa experiencia de servicio de Chandler en la marina mercante.)

De cuando en cuando “Star Trek” invocaba un sentido de grandes escalas, por ejemplo, en uno de sus primeros episodios, *Where no Man Has Gone Before*²⁸, y en la segunda temporada, en *The Corbomite Maneuver*²⁹. Pero lo que nos ofrecía más a menudo era el Planeta de la Semana, o tensas secuencias de guerra al estilo de los

²⁸ NOTA DEL EDITOR: *Donde ningún hombre ha estado antes* (septiembre 22 de 1966) segundo episodio piloto de la serie de TV Star Trek.

²⁹ NOTA DEL EDITOR: *La Maniobra Corbomite* (noviembre 6 de 1966) primer episodio de la serie de TV Star Trek.

submarinos (“Balance of Terror”). Aún así, el sencillo hipersalto de la *Enterprise*, y los teletransportadores, eran pura *space opera*, en el sentido de que funcionaban no como ejemplos serios de extrapolación científica, sino como recursos para agilizar la trama.

Limitada por los presupuestos y la tecnología de efectos especiales, “Star Trek” no pudo lucir al completo su onda de *space opera* hasta que las seis películas (1979-91) reflejaron convincentemente batallas entre colosales cruceros espaciales. Tales filmes eran irrealizables, hasta diez años después de cancelada la serie original. Nos cuesta trabajo creer esto ahora, pero durante décadas Hollywood mostró muy poco interés en la *space opera*. Los productores pensaban —oigan esto—, pensaban que no era vendible. Bastó un solo filme para hacerles cambiar de idea.

LUCAS

La parte más fácil dentro de cualquier artículo sobre la *space opera* es al hablar de las taquillerísimas películas de George Lucas; “Star Wars (1977)”, “The Empire Strikes Back” (1980), y “Return of the Jedi” (1983). Todo lector conoce los filmes, no hace falta explicarle nada a nadie. Es una serie de *space opera* para nuestra época.

Sin embargo, tal vez los lectores no sepan cuán amplia y copiosamente “Star Wars” tomó prestado de sus fuentes.

- El argumento al estilo de “el chico campesino que se dedica a hacer el bien” viene del juvenil *Farmer in the Sky*³⁰ (1950) de Heinlein, cuentos de hadas de los Hermanos Grimm, y muchos otros cuentos.
- El difunto Frank Herbert declaró que él y sus abogados habían reunido una larga lista de muchos aspectos similares importantes entre su famosa novela *Dune* (1964) y la primera película “Star Wars”, empezando con el obvio parecido del planeta desértico Tatooine con el Arrakis de Herbert. Pero nadie llegó a pisar una corte.
- Doc Smith hizo explotar muchos planetas, y menciona la Fuerza en los libros de la serie *Skylark*, aunque de un modo menos mágico en comparación a como se emplea en “Star Wars”.
- Las espadas de luz vienen del cuento *Kaldar, Planet of Antares* de Hamilton, publicado en *Weird Tales* (1933): “La espada lucía a primera vista como un sencillo y largo *rapier* metálico. Pero (el protagonista, Stuart Merrick) descubrió que al oprimir sobre el puño podía activar un cierre, que libraba un poder magnífico, retenido en el puño, hacia la hoja, bañándola en luz. Al ser tocado cualquier objeto con esta hoja resplandeciente, era destruido al instante por aquel poder. Supo que tal arma era llamada una espada de luz...”

Y así sucesivamente. En 1977 los fans elogiaban la forma en que “Star Wars” lo mostraba todo como si fuera “gastado”, de uso cotidiano, familiar. Dados los orígenes, este comentario resultaba muy apropiado.

¿Qué fue lo nuevo en “Star Wars”? Aparte de su *look* excepcionalmente vívido, la película recurrió a la escala mítica de la *space opera* y le añadió una textura mítica. Empleando los trucos de la forma, Lucas narró una historia sacada directamente de los mitos; la llegada a la edad adulta, el conflicto ritual con el padre y su aceptación; el mito

³⁰ NOTA DEL EDITOR: *Charles Scribner's Sons, Toronto: S. J. Reginald Saunders o Weiss, 1950. El Granjero de Las Estrellas*, Editorial: La Factoría de Ideas; Colección: Solaris Ficción, 96, 2007.

del héroe, tal como lo analizó el erudito Joseph Campbell en *The Hero With a Thousand Faces*³¹. Las *space operas* de antaño, grandes en escala pero escasas en dimensión humana, no llegaron más allá de los fans devotos de la CF. “Star Wars” fundó una audiencia masiva con una historia más universal que cualquier relato épico de Doc Smith que abarcara el universo completo.

La influencia de “Star Wars” ha sido, como bien pudiera decirlo el propio Smith, incalculable e indescritiblemente inmensa. Transformó la industria del cine, lideró la revolución aun actual de los efectos especiales, hizo del *merchandising* de películas un gran negocio, etc... Ustedes ya saben esto. Los filmes de “Star Wars” han embolsado más de mil millones de dólares y echado a rodar el mismo número de palabras, y ustedes ya han leído todo esto. Sobre el tema, cuanto necesitamos repetir es que “Star Wars”, con su vívida visión y dimensión humana, revitalizó la *space opera* y la hizo más popular que nunca antes.

HOY

Las *space opera* modernas aún repletan los estantes de los supermercados. La serie de la Union-Alliance³², de C. J. Cherry, novelista de vastos horizontes, en ocasiones salta de la CF dura hacia una suerte de *space opera*, lo mismo ocurre con *Rimrunners*³³ de la misma autora. Jerry Pournelle, David Drake, Janet Morris, Lois McMaster Bujold, David Feintuch, y otros de imaginario similar, producen novelas de CF militares, cuyas carnadas son aliñadas con temas de caballería y honor. El novelista escocés Iain M. Banks escribe una *space opera* pasmosa hasta lo increíble, llevada al límite, reverenciada hasta dar con la frente en el piso, libros como *Consider Phlebas*³⁴ repletos con naves espaciales ciclópeas, alienígenas insólitos, y hábitats orbitales extraordinariamente enormes.

En las pantallas grandes y chicas, “Star Wars” es hoy en día tan copiada como en su día copió de otros. Cada nueva película del espacio trata de superar sus efectos especiales —incluso la nueva edición de la propia *Star Wars*, que Lucasfilm relanzará el año próximo para el 20 aniversario del filme. En la TV, shows como *Babylon 5* y *Space* están creando universos que inspirarán a los gurús de la *space opera* del mañana. Todo indica que tendremos historias más colosales aún, y mejores. Así es como se hace en la *space opera*.

Por Allen Varney © 1996

Traductor: Michel Encinosa

³¹ *El héroe de las mil caras*, New World Library, 1949. (no está editado en español).

³² NOTA DEL EDITOR: Serie de aventuras espaciales en las que el choque de civilizaciones entre las distintas razas inteligentes repartidas por distintos planetas del Universo de la Alianza y la Unión (Union Alliance) consta de los siguientes libros: *The Pride of Chanur* (El orgullo de Chanur, Ediciones B, 1981), *Chanur's Venture* (La Aventura de Chanur, Ediciones B, 1984), *The Kif Strike Back* (La Venganza de Chanur, Ediciones B, 1985), *Chanur's Homecoming* (El Regreso de Chanur, 1986).

³³ Warner Books, 1989, idem, Ediciones B, 1986.

³⁴ NOTA DEL EDITOR: *Consider Phlebas*, Iain M. Banks, London: Macmillan, 1987. *Pensad en Flebas*, Iain M. Banks, Solaris Ficción.

Space Opera/ Glosario:

ANDROIDE.- Primer uso desconocido. Robot biológico, especialmente sintético o humano clonado (pero comparar con DROID). La *Enciclopedia de Ciencia Ficción* de Clute y Nicholls encuentra el primer uso moderno en *The Commeteers*, de Jack Williamson (1936, versión en forma de libro en 1950). La distinción entre robots mecánicos y androides orgánicos fue popularizada por Edmund Hamilton en su serie *Capitan Futuro* algunos años después, y se convirtió en un tema regular de discusión en la CF hacia 1958. OED dice: “Un autómatas parecido a un ser humano,” con citas para variantes más antiguas remontándose en el pasado a 1727.

ANSIBLE.- (De las historias sobre el Ecumen escritas por Ursula K. Le Guin, que comienzan a aparecer cerca de 1965). Término usando en CF para referirse a transmisiones de radio a velocidades hiperlumínicas. Un transmisor de radio a velocidades instantáneas o al menos superlumínicos.

ANTIGRAV.- Contracción de “antigravedad”; se desconoce cuando se uso por primera vez. Término usado en CF para designar una tecnología hipotética de anulación o control de la gravedad a nivel local que permita a objetos (especialmente vehículos) levitar o volar sin alas, aletas de maniobra u otros rasgos aerodinámicos. Existen variantes, incluyendo *contra-grav* y *ag-grav* postulados como equivalentes. Un dispositivo *antigrav* es funcionalmente similar a un impulsor

sin reacción, pero a diferencia de este se asume generalmente que esta limitado a operaciones cerca de una superficie planetaria u otra masa de consideración. Se asume generalmente (pero no

siempre) que la antigravedad es una consecuencia importante de la tecnología de campos de fuerza, que se aplica en muchas otras formas.

AUTON.-(1970) Forma abreviada de “autónomo,” usada para describir un robot

no-humanoide. Usada por primera vez en el episodio *Punta de Lanza Del Espacio* de la serie “Dr. Who,” en 1970, luego en *Terror De Los Autons* (1971). Mejor conocido por su uso aparentemente independiente en las novelas de la serie *Realtime* de Vernor Vinge, alrededor de 1980. No aparece en otras obras de CF, pero si en uso especulativo entre diseñadores de software como abreviatura de “sistema autónomo,” en referencia a un agente de software.

BEM.-(Primer uso desconocido, data de por lo menos 1950.) Término crítico; abreviatura de Bug Eyed Monster (monstruo con ojos de insecto). El uso de este término es ahora raro e implícitamente derogatorio, implicando la aparición de BEM como característica de la opera especial de baja calidad.

BIOESCULTURA.-(Primer uso desconocido). Término de CF para designar tecnologías hipotéticas que combinan la ingeniería genética y métodos quirúrgicos y nanotecnológicos para hacer de la manipulación de tejidos vivos algo tan sofisticado y común como la manipulación de artefactos no vivos en el momento presente. Cuando se uso primeramente este término en los



años 50s, este término generalmente tenía un alcance mas estrecho, y limitado a métodos quirúrgicos para alterar organismos existentes, en oposición a la creación de otros nuevos.

BERSERKER.- (creado por Fred Saberhagen, alrededor de 1961). Maquina de combate especial del tamaño de un asteroide pequeño, programada para destruir toda vida inteligente que no sea similar a la de sus ya desaparecidos creadores, y para producir copias de si misma con similar misión. Este término caracteriza la serie de historias de un autor (Fred Saberhagen), pero también ha pasado a uso general por otros autores que han usado versiones (habitualmente menos potentes) de sus berserkers como parte de la trama de sus historias. (La palabra originalmente se refería a un tipo de guerrero nórdico proclive a sufrir de furia homicida en las batallas.)

BLASTER.- (Primer uso desconocido, data de al menos la década de 1930). Término corriente de CF para designar un arma de mano análoga a una pistola, pero que dispara alguna forma no especificada de energia radiante. El término antecede a la tecnología de láser y maser en varias décadas, y data de los principios de la opera especial. Comparar con *disruptor*, *atontador*, aguja de rayos, *magrifle*, rifle de plasma, *lanzacapsulas*.

HISTORIA DE CATASTROFE.- (Primer ejemplo desconocido). Término critico para un peculiarmente británico equivalente de la historia “post-holocausto,” en la que la civilización es destruida por algún desastre natural irresistible, que los protagonistas no conseguir superar ejemplos paradigmáticos incluyen *The Wind From Nowhere* de J. G. Ballard, y *No Blade Of Grass*, de John Christopher. Aunque el escenario de este tipo de historia es similar al de la historia postholocausto de facture

norteamericana, la psicología y el tono son completamente diferentes. Mientras la forma norteamericana es fantasía heroica y obsesionada con la resistencia, la novela catastrófica inglesa es antiheroica, internalizada, y obsesionada con la futilidad.

CORPSICLE.-(uso generalizado desde cerca de 1971). Humano criogenicamente preservado que aguarda ser revivido por una tecnología futura. Asociado fuertemente con el futuro de “Espacio Conocido” de Larry Niven, pero usado en otras partes. De acuerdo con Niven, el término fue en realidad acuñado por Frederik Pohl.

CYBERPUNK.-Acuñado por Bruce Bethke a principios de los 1980s. Término critico ampliamente usado para designar un subgénero de la CF que es generalmente imitativo de o inspirado por *Neuromante* y *Conde Cero* de William Gibson, si bien la fuente original data de *The Shockwave Rider* de John Brunner en 1975, e incluso obras anteriores como *Day Million* de Pohl en 1966, y *The Warbler* de Murray Leinster en 1942. La CF de cyberpunk esta miticamente fascinada con la interconexión de computadoras, la interfase computadora/humano, y la bioscultura, pero tiende a tratarlos con una actitud sombría y cínica. Las obras cyberpunk tienden a ser estilistas, distopicas y faltas de humor. En sus mejores ejemplos (como en *Hardwired* de Walter John Williams, *Schismatrix* de Bruce Sterling, o *Snow crash* de Neal Stephenson, esta forma literaria plantea preguntas complejas sobre el limite hasta el cual la inteligencia digital y la bioescultura avanzada pueden transformar la experiencia humana.

CYBERSPACE.-(Originalmente en la novela *Neuromancer* de William Gibson, en 1982.) La totalidad de las computadoras del mundo unidas en una red, representadas como un dominio 3D visual virtual en el cual un usuario

puede moverse y actuar con consecuencias en el mundo real. Ahora ampliamente conocido y abusado en la literatura de CF general. La Internet de hoy no tiene aun las características mas salientes del cyberespacio.

CYBORG.-(hybrid resultante de “organismo cibernético.” Primer uso en 1960). Término general de la CF para una fusión tecnológica de humano y maquina, con las partes mecánicas dedicadas a ampliar las habilidades normales y tolerancias ambientales humanas. El término fue acuñado primero en astronáutica, pero rápidamente pasó a la CF, adquiriendo tonos sombríos y míticos mejor expresados por el oscuro y biomecánico arte fantástico de H. R. Giger.

DECKER.- Un hacker futuro; un experto en software diestro en manipular el ciberespacio, especialmente en eludir precauciones de seguridad. No usado aun en otra CF, pero encontrado ampliamente en juegos de participación de cyberpunk.

DISRUPTOR.- (Primer uso desconocido). Término de CF general para designar un arma que opera destruyendo los enlaces moleculares. A menudo implícitamente una forma abreviada de “disruptor de gravedad,” que hipotéticamente usaría haces oscilantes enfocados de gravedad para sacudir o hacer vibrar al blanco hasta hacerlo pedazos, o “disruptor sónico”, que usa ondas de sonido enfocadas con un efecto similar. Rara vez un arma de mano.

DROID.-(Popularizado por la primera película de la serie Star Wars, 1977). Un robot. Esta contraccion no muy bien aplicada de “android” no se usa mucho en otra CF (Lucasfilm tiene los derechos reservados para la palabra). Es conocida ampliamente fuera de los círculos de CF, pero usada solo miticamente con personajes ficticios.

ESFERA DE DYSON.- Inventada por el físico Freeman Dyson. Una esfera alrededor de una estrella, una macroestructura propuesta como un posible hábitat de civilizaciones muy avanzadas que desean capturar toda la energía de su sol. Bobo Shaw situó su Orbisville en una esfera de Dyson. Algunos astrónomos han especulado que la razón por la cual no vemos señales de civilizaciones avanzadas en el cielo es porque están viviendo en esferas de Dyson, que atrapan sus señales de radio y semejan grandes restos de estrellas que irradian solo en el espectro infrarrojo, mas difícil de detectar.

EMPATH.- (Primer uso desconocido, probablemente data de los 1940s). Un ser humano u otro sofote capaz de leer las emociones de otros por alguna forma de Percepción extrasensorial. Diferente de un telépata, que puede leer pensamientos.

PERCEPCION EXTRASENSORIAL (ESP).- Término artístico de CF para lo que se denominaba clásicamente clarividencia, y ahora los parasicólogos llaman “percepción remota.” El término ESP fue acuñado como un término de arte por los primeros parasicólogos del Instituto Rhine, y también incluía habilidades telepáticas y empáticas. No se usa mucho científicamente.

ESPER.- (Primer uso desconocido, data al menos de los 1940s.) Término general de CF para designar un humano o sofote capaz de ESP. En la obra clásica *Highways In Hiding* de George O. Smith y muchas otras posteriores el término específicamente excluye habilidades telepáticas y empáticas, restringiéndose a clarividencia y percepción remota.

HISTORIA DE PRIMER CONTACTO.- El ejemplo clásico es la historia Primer Contacto de Murray Leinster de 1949. Término crítico para designar una de las formas mas

características y distintivas de la CF, las historias sobre el primer encuentro de humanos con sofotes no-humanos. En la forma clásica, viajeros espaciales humanos especializados en el el trabajo de exploración y contacto con alienígenas (horrible palabra!) los encuentran en un planeta inexplorado (ocasionalmente, como en la obra de Leinster, naves estelares humanas y no humanas se encuentran por accidente mientras cumplen misiones de exploración y ciencia. Los humanos tienen una nave estelar llena de recursos y herramientas que el lector implícitamente comprende bien; armas efectivas, naves voladoras y transbordadores de órbita a superficie, laboratorios científicos bien abastecidos, etc. Se enfrentan a un enigma (en los mejores ejemplos, varios enigmas relacionados). La historia detalla el enigma y como, o resuelve, de una forma que intenta sorprender, entretener, y quizás educar al lector. La recompensa de leer esta forma de CF, y los retos de escribirla, recuerdan los misterios clásicos de asesinatos en habitaciones cerradas, otra forma en la cual la aparente pobreza de la trama para el lector no educado oculta una riqueza de posibilidades intelectuales y psicológicas. Pero en CF estas posibilidades son más amplias. En historias de primer contacto, los autores tienen el reto de crear mundos extraños enteros, ecologías y sociedades con profundidad y plausibilidad tales que al final lector siente que debió haber previsto el desenlace, pero nunca lo hizo.

FLATLANDER.- De las historias de Espacio conocido de Larry Niven de los 60 y principios de los 70. Término ligeramente derogatorio para designar a alguien que nunca ha abandonado una superficie planetaria e ido al espacio. Resonante con el término utilizado en la fantasía matemática clásica de Edwin A. Abbot, *Flatland: Un romance de*

Muchas dimensiones para describir criaturas bidimensionales que no conciben una tercera dimensión del espacio. Si bien este término está asociado fuertemente con la ficción de Larry Niven (en la cual él describe específicamente un residente de la tierra), otros escritores la han usado. Comparado con “groundhog.”

FLITTER.- (primer uso desconocido). Término usado para un vehículo volante personal, típicamente no alado, sino que usa alguna forma de antigravedad o aerodinámica exótica como una turbopropela y tecnología de efecto onda. A diferencia de un skimmer, un flitter es capaz de vuelo independiente.

CAMPO DE FUERZA.- (primer uso desconocido). Término para designar una tecnología hipotética que puede interactuar con cualquier objeto material de la forma en que los campos magnéticos interactúan con los magnetizados. Un campo de fuerza puede ser desplegado como un escudo alrededor de una nave especial u otro objeto (escudo de fuerza). Otras aplicaciones incluyen el haz remolcador, el haz compresor y el antigrav.

ESCUDO DE FUERZA.- data de los principios de la era espacial, cerca de 1930. El concepto viene de las historias de la serie de Skylark de Doc Smith, una serie clásica de opera espacial lanzada originalmente en 1928; estos libros mencionan pantallas de fuerza. Para la época en que apareció la serie Fundación de Asimov en los 1940s la idea había sido aceptada suficientemente como para que un submundo contuviera escudos de fuerza personales como defensa contra un *blaster*. En las historias de Doc Smith y en otras versiones posteriores un campo de fuerza carece de espesor y su Resistencia es proporcional a la energía del generador. Es posible sobrecargar un escudo de fuerza arrojándole más energía de la que el

generador puede neutralizar, o esperar simplemente a que se agote la fuente de energía del generador.

FTL (Faster-Than-Light) (hiperfótico).- Término para designar un medio hipotético de eludir el límite de velocidad einsteiniano, necesario en una gran cantidad de argumentos que requieren viajes fáciles entre sistemas estelares. La abreviatura data al menos de finales de los 50. Comparada con hiperespacio, NAFAL, y ver impulsor estelar.

NAVE MULTIGENERACIONAL.- introducida en *Huérfanos del cielo* de Heinlein, 1958; una primera aparición puede haber sido en *El Viaje que duro 600 años*, de Wilcox. Término para una forma hipotética de vuelo estelar NAFAL en la que muchas generaciones de tripulantes se suceden unos a otros en el largo tránsito de un viaje interestelar, funcionando como una sociedad cerrada y autosuficiente dentro de una nave muy grande establecida como una miniatura cerrada de una ecología planetaria. A. C. Clarke acredita a la obra especulativa de no-ficción el Mundo, *La carne, y el diablo*, de Bernal (1929, reimpresa en los 70) la descripción de grandes y lentos navíos multigeneracionales. Puede haber algún antecedente anterior. Pero la historia de Heinlein es ciertamente definitiva.

INGENIERIA GENETICA.- (acuñado por Jack Williamson en *Dragon's Island*, 1951) Término general para tecnologías basadas en la manipulación sofisticada de material genético, usada ampliamente en CF por tres décadas antes de pasar a ser de uso común a principios de los 1980s. En CF este término abarca mucho más que las aplicaciones en el mundo presente real que implican transformación de bacterias y creación de plantas transgénicas; se acepta que incluye la creación de quimeras y animales

enteramente nuevos o especialmente variedades nuevas de humanidad.

GROK.- (De *Extraño en una Tierra extraña*, de Robert Heinlein, 1959.). Literalmente el verbo Marciano “beber,” metafóricamente “compartir la esencia con.” Comprender profundamente o alcanzar unidad con algo. La novela disfrutó de fama en la contracultura de los 1960. Parece formar parte del vocabulario de muchas personas educadas de habla inglesa, aunque su uso no es frecuente, y se usa aun casualmente en Internet.

GROUND CAR (VEHICULO TERRSTRE).- Primer uso desconocido, data al menos de los 1940s. Término general para un vehículo convencional de ruedas, implicando que el carro normal es un *flitter* o un *skimmer*.

GROUNDHOG.- (Marmota). De *Cadetes del espacio*, de Robert Heinlein, 1948. Otro término ligeramente derogatorio para designar a alguien que nunca ha viajado al espacio. También usado para designar a una persona que viaja por el espacio pero des acostumbrado o incapaz de adaptarse a las condiciones de la nave o de una estación espacial. Probablemente tan reconocida como *flatlander*, aunque menos usada.

HIPERESPACIO.- Primer uso desconocido. Un Modelo común de vuelo hiperlumínico es que una nave estelar puede de alguna forma salir del espacio normal para entrar en una dimensión en que el límite de velocidad de la luz no se aplica, o donde la geometría permite un viaje rápido entre dos puntos ampliamente separados en el espacio normal. El uso general de hiperespacio para tal dimensión data al menos de los 1940. Aparece en la Fundación de Asimov, y probablemente es aún anterior.

JUMP-CAPABLE.- (equipada para saltos al hiperespacio) primer uso

reconocido. Término común opera una nave estelar equipada con capacidades para saltos al hiperespacio, en oposición a naves capaces solo de vuelo a cortas distancias en el espacio normal. Ver impulsor estelar.

PUNTO DE SALTO.- (primer uso desconocido.) ver stardrive.

HISTORIA DE COLONIA PERDIDA.-término critico para una aventura de Cf. situada en una colonia terrestre que ha perdido contacto con la civilización fundadora y habitualmente ha regresado a un nivel mas bajo de tecnología que recuerda el de la Tierra pre-industrial. A menudo contada desde el punto de vista de los humanos viajeros del espacio que hacen contacto de nuevo con el planeta, o el de nativos que accidentalmente reencuentran su herencia perdida o deliberadamente intentan recuperarla. Este elemento de la trama es siempre popular porque combina amplias posibilidades para aventuras y otros temas de la CF. Versiones narradas por humanos de mente similar a la moderna pueden plantear algunos de los problemas que hacen a las historias de primer contacto tan populares. Versiones narradas por los atrasados nativos pueden hacer uso efectivo de una especie de ironía sofoclea, presentado ciertos hechos acerca del mundo en una forma distorsionada y mítica conocida por los locales que el lector puede disfrutar de decodificar. Todas las versiones pueden compartir las virtudes de las historias de frontera o del borde del imperio.

HYPERDRIVE.- (Primer Uso Desconocido, Aparece En Las Historias de La Fundación de Asimov en los 1940. término común para un stardrive.

NAFAL (Nearly As Fast As Light) (Casi Tan Rápido Como La Luz). Primer Uso por Ursula K. LE Guin en las primeras novelas del Ecumen, cerca de 1964. Describe lo que un fisico

llamaría una nave estelar relativista. Este casi antónimo de FTL no es generalmente usado, aunque se encuentra en la obra de algunos escritores. Ver nave generacional.

NANOTECH.- abreviación común de CF para “nanotecnología”; esta ultima parece haber sido acuñada por K. Erik Dressler in el 1980. La hasta el presente hipotética tecnología de manipular material exacta y eficientemente, átomo por átomo, en oposición a métodos crudos como calor, presión, mezcla, etc. Las herramientas de la nanotecnología son ellas mismas de escala molecular, combinando por tanto la autonomía y flexibilidad de células vivas con la confiabilidad y capacidad de diseño de las máquinas. La nanotecnología implica un mundo donde la escasez material es una cosa del pasado, porque cualquier objeto deseado puede ser duplicado exactamente con un costo energético mínimo. Las únicas escaseces serian de elementos muy raros, energía, y atención humana.

MAGRIFLE.-abreviatura de rifle magnético, primer uso desconocido. Arma de fuego, análoga a un rifle, que usa campos pulsacionales magnéticos en lugar de explosivos químicos para propulsar explosivos. Comparar con *needler*, *blaster*, *disruptores*, *slugthrower*.

NEEDLER.-Primer uso desconocido, data de los 1950s.) Término usado en CF para designar un arma de fuego (habitualmente de mano; el equivalente de largo alcance seria un *magrifle*) que dispara proyectiles tipo aguja, habitualmente por aceleración magnética, pero posiblemente con explosivos químicos. En las novelas de la serie de los Lensmen un arma de aguja o un haz de aguja era un arma de energía, pero esta imagen ha caído en desuso. Comparar con *magrifle*, *blaster*, *plasma slugthrower*.

TRANSMISION DE MATERIA.-

Primer uso desconocido, data de los 1930. Término común para la teleportación tecnológica. Son usados más a menudo para tecnologías que hipotéticamente deshacen la material en un punto y la envían a un punto de recepción donde se recrea átomo por átomo. Otras versiones de transmisión de material involucran el uso de *wormholes* o *indeterminación cuántica*. Larry Niven explora la lógica común de la teleportación en un ensayo en 1967, *La Teoría Y La Práctica de la Teleportación*, que aun se considera definitiva.

ORGANLEGGGER (contrabandista de órganos). Derivado de *bootlegger* por Larry Niven, en *Muerte por éxtasis*, 1969. Término para un contrabandista en órganos ilícitos humanos para cirugías de trasplantes, habitualmente adquiridos mediante secuestros y asesinatos. Tristemente, reportes de tal tipo de actividad en países del tercer mundo han aflorado en años recientes.

ORNITOPTERO.-Revivido en *Dune* de Frank Herbert (1967), pero aparece en las primeras historias de la serie de *Los Señores de la Instrumentalidad* de Crodwaainer Smith, cerca de 1960. Una maquina voladora que bate sus alas. Este término es bien conocido por los historiadores del vuelo, Leonardo da Vinci hizo dibujos de ornitopteros en sus famosos cuadernos de apuntes, y varios intentos tempranos en el siglo 20 de vuelo a motor eran variantes de ornitopteros. Desafortunadamente para sus inventores, alas móviles son efectivas solo en el caso de la altamente eficiente musculatura aviar. No podemos aun alcanzar esto en el mundo real, pero la CF es libre de asumir que se lograran en el futuro.

RIFLE DE PLASMA.- Primer uso desconocido. Designa al análogo de largo alcance, de un *blaster* concebido a menudo como un arma de mayor

alcance y más destructiva con mayores requerimientos energéticos. A menudo específicamente imaginado como usando explosiones dirigidas que producen plasma para enviar un chorro de energía o gas superrecalentado hacia el blanco.

HAZ COMPRESOR.-primer uso desconocido; data al menos de los 1950. Término general para una tecnología de aplicación de campo de fuerza que puede empujar objetos materiales por una distancia que varia desde metros hasta kilometros. Tal vez popularizada por las novelas de Lensman de Doc smith. Ver "haz remolcador," que es mas común.

IMPULSOR SIN REACCION.- (Primer uso desconocido)Término para designar un hipotético método de propulsión a través del espacio que no depende (como un cohete o un impulsor de masas) de expeler masa de reacción y usar la segunda ley de Newton. La suposición más común (raras veces explicita) es que tal impulsor es capaz de usar alguna forma exótica de física de campos de fuerza para encontrar tracción en el tejido mismo del espacio. Comparar con antigrav.

RINGWORLD (Mundo En Forma De Anillo). De la novela de Larry Niven *Ringworld*, en 1975. Anillo alrededor de una estrella; una macroestructura artificial diseñada para proveer un área superficial miles de millones de veces superior a la de un planeta. La zona habitable está en el lado interior del aro, con paredes laterales para contener la atmosfera. La gravedad se crea por fuerza centrifuga, y la alternación de días y noches por un anillo de cuadrados de sombra que orbita separadamente mas cerca de la estrella. Niven invento la idea y el término como una variante quizás más factible que la *Esfera de Dyson*. Desde entonces el término se ha vuelto general.

POSTHOLOCAUSTO.- primer ejemplo desconocido; tal vez *The Poison belt*, de A. Conan Doyle. Designa un tipo de CF de aventuras que describe la vida luego de la destrucción de la civilización presente. En los 50 y 60s, la catástrofe habitual era la Guerra nuclear; aquellas historias mostraban un paisaje semiestandar de ciudades arruinadas y en escombros pobladas de odiosos mutantes tanto humanos como de otro tipo. Versiones más recientes han presentado plagas virulentas o colapso ecológico catastrófico. (Ver también historias de catástrofe, superficialmente similares, pero psicológicamente muy diferentes.) La historia de postholocausto puede tratar acerca de la supervivencia inmediatamente después de un evento como en *Alas, babylon*, de Pat Frank; con el caos o recuperación tras una década o así, como en *El Cartero*, de David Brin, o *Damnation alley*, de Roger Zelazny; con el redesarrollo de la civilización varias generaciones más adelante, como en *Cántico Por Leeibowitz* de Walter Miller, o *The folk Of The fringe*, de Orson Scott Card, o con sociedades primitivas paralelas cuales el período preholocausto es recordado solo como una era legendaria de magia como en *Star Man's* son de Andre Norton o *Bóveda de las edades* de Poul Anderson. El subgénero era más popular en los 50-70 que hoy en día. Se ha vuelto común escenario para cuadernos de historietas y filmes de aventuras improbables y de bajo nivel

cultural como la serie de *Mad Max*. Sin embargo, notables tratamientos fantásticos como en *Hero's Journey* de Sterling Lanier y versiones inspiradoras como *El Cartero* han continuado apareciendo ocasionalmente.

TANQUE DE REGENERACION.-un tanque de regeneración es un dispositivo que ayuda a un cuerpo humanoide dañado a sanar y a recrear miembros perdidos. El término ha sido de uso general desde los 50, al menos un uso temprano fue en las historias *Agente de Vega* de James Schmitz. La imagen que conjura es la de un sujeto inconsciente flotando en un complejo baño de nutrientes.

REJUV.-Primer uso desconocido. Abreviatura común de rejuvenecimiento, entendida como tecnología medica capaz de invertir el envejecimiento.

RISHATHRA.-De la novela de Larry Niven *Ingenieros del Mundoanillo* (1980). Sexo con un sofote de una especial diferente de la propia. Usado en ocasiones por miembros de la cultura de fanáticos de Cf. para describir sexo con alguien que no es fan.

ROBOT.-de la palabra checa robota que significa *trabajador involuntario*. Una construcción electromecánica con capacidades similares a las humanas; una máquina móvil pensante y conciente de su propia existencia. Interesantemente, el primer uso en CF de este término, en la obra de teatro *RUR* de Karel Capek en 1920, se refería



a lo que hoy hubiera sido llamado un androide. La palabra es ubicua en CF, bien conocida en el mundo cotidiano, y usada seriamente para describir una gran clase de maquinaria industrial con alguna de las autonomías y la inteligencia, adscritas a los robots de ficción.

SAPERNT.- Primer uso desconocido. En ocasiones contrastado con “sentient” porque incluso animales inferiores pueden sentir. *Sapiente* es habitualmente un adjetivo, *sofonte* habitualmente un sustantivo.

SENTIENT.- Primer uso desconocido, pero data de al menos los 1940s. Término general de Cf para un E. T. o ser extraño que posee inteligencia de nivel humano. (ver *sofonte*) Etimológicamente (Sintiente) y en la lengua inglesa significa “sentimiento,” pero es rara y ahora arcaica.

SKIMMER.-Primer uso desconocido. Término de Cf. para un vehículo terrestre con aproximadamente las características de un hidrodreslizador, pero con la suposición de que usa alguna forma de antigravedad en lugar de turborreactores.

SLUGTHROWER.-primer uso desconocido, de uso general hacia 1975. Término de CF para un arma que dispara balas. Su uso implica que esta no es la única tecnología de armamentos utilizable; en particular que el futuro incluye alguna variante del *blaster*.

SOFONTE.-De las historias de la *Liga Polesotecnica* de Poul Anderson, data al menos de 1963. Una inteligencia biológica evolucionada. Implica habilidad cognitiva a nivel humano y habilidad lingüística, pero no necesariamente uso de herramientas. Más específico y etimológicamente correcto que *sentient* (Sintiente). Aun así menos común, pero ha sido usado por muchos escritores.

OPERA ESPACIAL.-“opera de vaqueros”, para seriales del oeste. Término general para el subgénero de la Cf. de aventuras en que los hombres son heroicos, las mujeres hermosas, los monstruos monstruosos, y las naves espaciales hacen ¡whoosh! en el vacío. La Guerra de las galaxias y sus secuelas son ahora probablemente los ejemplos paradigmáticos, pero los verdaderos fanáticos de Cf. recordaran instantáneamente obras anteriores como las novelas de la serie de skylark de Doc Smith, de los años 20 y 30, y las aun más populares de la serie de novelas de los Lensman en los 1950. La misma Guerra de las galaxias deben mucho a la novela de Edmond Hamilton de 1949 *The Star Kings* y su secuela *Return to the stars*. Antaño, en la gran era entre guerras de las revistas del género, casi toda la CF se dividía entre operas espaciales y relatos de distopía.

MAREO ESPACIAL.-detallado por primera vez por Heinlein en *Cadete del Espacio* en 1948, pero probablemente data de los principios de la opera especial. Nausea de microgravedad, análogo del mareo producido por la confusión del sistema vestibular humano en ausencia de una verticalidad gravitacional, correctamente predicho en Cf. mucho antes del vuelo espacial; sin embargo la NASA evita usar el término.

STARDRIVE (IMPULSOR ESTELAR) Primer uso desconocido, de uso general hacia 1945. Una tecnología que permitiría vuelo hiperlumínico que puede ser incorporada en naves espaciales individuales, en oposición a tecnologías como máquinas *Tipler* o *wormholes* dirigibles que requerirían ingeniería estacionaria a gran escala con formas exóticas de material. Ver también *hyperdrive*. Los escritores de Cf. han sido particularmente ingeniosos en racionalizar los impulsores espaciales. La mayoría propone algún

tipo de hiperespacio; hay muchas variaciones sobre esta idea. Una, popular en años recientes y bien representada por el clásico de Niven/Pournelle, *The Mote In God's eye*, involucra "puntos de salto," regiones del espacio que están conectadas de tal forma que hace posible el tránsito instantáneo entre ellas, dados los motores correctos. Algunos escritores han intentado utilizar la física cuántica más que la Relatividad general para esta tarea. Impulsores basados en el principio de incertidumbre de Heisenberg datan de al menos 1965, en *Misión al Universo*, de Gordon Dickson. Las obras más importantes de Poul Anderson asumen un propulsor estelar que persuade a todas las partículas subatómicas de la nave a realizar un salto cuántico simultáneamente de esa manera. Algunos otros escritores han imaginado propulsores que convierte a una nave en taquiones y de nuevo la devuelven a la normalidad. Una racionalización común es que no pueden ser usados dentro del pozo de gravedad de un objeto de masa planetaria (de lo contrario el propulsor se portaría más como teleportación). Las naves estelares por lo tanto tienen que usar alguna forma más convencional de propulsión (o quizás antigravedad) para ascender de una superficie planetaria. La Cf. reciente asume frecuentemente que incluso la presencia cercana de una estrella impide que un impulsor estelar opere, de modo que las naves estelares deben ir de una órbita planetaria a casi el espacio interestelar antes de utilizar el propulsor interestelar. Otra idea común (especialmente acompañando los "puntos de salto" y otros impulsores de tránsito instantáneo) es que la transición hacia y fuera de los impulsores estelares es estresante y desorientadora para los humanos, dejándolos temporalmente incapaces de funcionar normalmente tras un solo salto (puede llamarse a

esto shock de salto o shock de tránsito). Para un excelente resumen de especulaciones recientes de físicos sobre posibles mecanismos para impulsores estelares, ver la columna Alternate View (noviembre, 1996) de John Cramer.

STUNNER.- (atontador). primer uso desconocido, establecido ya en los 1950s. Término para un arma no letal análoga a un arma de fuego que deja inconsciente a su blanco. La teoría estándar sobre los *stunners* está bastante bien detallada; son armas de corto alcance, fácilmente bloqueadas por paredes o muebles, y las víctimas a menudo quedan con mareos o náuseas o físicamente incapacitadas por algún tiempo después de recuperar la conciencia (esta condición se le llama shock de atontador). Habitualmente se imagina que usan algún tipo de soporífero o dardo infrasonico.

TAQUIONES.- partículas hipotéticas subatómicas que viajan, más rápido que la luz. Hipótesis del físico Gerald Freinberg en un famoso artículo del *Physical Review* (1967). Frecuentemente usada en Cf. para justificar dispositivos tipo *ansible*. John Cramer ha escrito una Buena exposición popular de la física de los taquiones en su columna Alternate view (octubre, 1993).

TELEPATA.- Primer uso desconocido. Data de al menos los 1930s. Un humano u otro sofote capaz de leer directamente los pensamientos de otros. El término parece haber sido acuñado originalmente por espiritualistas y teosofistas del siglo 19 y usado para incluir tanto la lectura de pensamiento como la percepción de emociones. La cita más Antigua data de 1883. Fue establecida en la CF a finales de los 1940s, reemplazando completamente a términos anteriores como "lectura de la mente," y "transferencia de pensamientos,"

quizás, (irónicamente) porque tenía el sonido latino de un término científico.

TELEPORTAR.-Primer uso desconocido, data de al menos los 1930. Algunos afirman que fue acuñado por Charles Fort. Como verbo, mover un objeto de un punto a otro sin atravesar el espacio entre ellos. Como sustantivo, una persona o mecanismo que puede realizar la teleportación. El término compite con transmisión de material.

TELLURIAN.-Ver terran.

TERRAFORMACION.- creado por Jack Williamson en *Collision Orbit*, Astounding (Julio, 1941). Término general de Cf. para el arte de modificar las condiciones de superficies planetarias para semejar las de una Tierra idealizada, incluyendo tanto macroingeniería (como la desviación de cometas para proveer agua y gases volátiles) como la siembra de organismos creados a propósito, De amplio uso en CF, usado especulativamente por los astrónomos.

TERRAN.-.del latín tierra. Adjetivo para cualquier cosa de sea de la tierra. Un "Terran" es un humano descendiente de la Tierra. Este uso desplazo los anteriores, pero más correctos etimológicamente, "Tellurian" y "Tellus" en los 1940 y 50. Estos términos anteriores están ahora asociados primordialmente con la opera especial.

LINEA TEMPORAL.-primer uso desconocido, data de los 1940s. Término general de Cf. para cualquier universo en un juego de historias que separaban como las ramas de un árbol. Habitualmente implica que el viaje entre las líneas temporales es posible, aún si el viaje en el tiempo dentro de una misma línea temporal no lo es.

HAZ REMOLCADOR.-primer uso desconocido, data de 1940s. Término para designar la aplicación de

tecnología de campos de fuerza que puede mover objetos materiales a distancias que van de metros a kilómetros. Tal vez popularizado por las historias de la serie lensman de Doc Smith. Ver haz compresor.

TYRANSMAT.- Usado en el show de *Doctor Who* de 1968-69; pude haber sido acuñado por Theodore Sturgeon algunos años antes. Sinónimo de "transmisor de material."

TRIDEE.- primer uso desconocido, data de al menos los 1950. Análogo de TYV, pero con proyección de imágenes tridimensionales. A menudo imaginado como un desarrollo de la holografía.

WALDO.-de la noveleta epónima de Robert A. Heinlein en 1942. Término general de CF para un brazo y mano mecánicos. Más precisamente, un manipulador remoto controlado por un operador humano que duplica los movimientos del operador. La descripción de Heinlein antecedió en mucho a los dispositivos de telepresencia comunes ahora en ambientes de alta radiación, en submarinos de investigación y a bordo del Space shuttle. El mundo de la Cf. cree ampliamente que esos dispositivos son llamados "waldos" por los ingenieros del mundo real, pero la evidencia de esto es escasa y mezclada. Aparentemente algunas subculturas ingenieriles (incluyendo los oceanógrafos y los especialistas en efectos especiales para películas) usan el término, pero es desconocido en muchas otras. Una compañía de efectos especiales para películas llamada *The Character shop* ha incluso registrado comercialmente este término.

<http://catb.org/esr/sf-words/index.html>

Traductor: Ricardo L García Fumero
(USA)

LA BIBLIOTECA DEL NOSTROMO

Título: Sol Negro

Autor: Miche Encinosa Fú (La habana, 1974)

Editorial: Extramuro, 2000

Sinopsis: A riesgo de exagerar una preferencia debido a alguna dudosa razón de orden sentimental, creo que no es excesivo afirmar que *Sol negro* de Michel Encinosa es un libro inusual y necesario: es un libro de fantasía. Hay una idea un tanto provinciana, pero ampliamente extendida por las letras de Iberoamérica, que propone que dentro de los géneros literarios sólo el realismo o un tipo de obra que reproduce procedimientos que pasaron por nuevos en las primeras décadas del siglo XX merecen el tratamiento de literatura. El resto se clasifica bajo el rótulo de "literatura de géneros no canónicos", lo que se puede traducir, prescindiendo de ese incómodo eufemismo, como literatura no seria o sin importancia. No es el momento para discutir diferencias de poéticas, baste afirmar que tal apreciación es incorrecta y que los géneros literarios son convencionales, construcciones culturales que no poseen elementos de valor intrínsecos. *Fabricio González Neira.*



Libro: Dopamina, sans amour

Autor: Michel Encinosa Fú (La habana, 1974)

Editorial: Casa Editora Abril, 2008

Sinopsis: Esquizoanálisis,

globalización, pastiche, hipertexto... vocablos independientes que convergen en *Dopamina, sans amour*, libro publicado por la Casa Editora Abril en su colección de Premios Calendario,

que aparece firmado por Michel Encinosa Fú. Pero ya desde la primera página reta la secuencialidad de la narración clásica y se presenta en un diseño que remite al multimediático, en el cual Michel puede dejar de serlo y convertirse en un tal Marco Antonio Alvarado, quien narra en primera persona el recorrido en reversa de un cibernauta que actualiza su blog para una

única lectora conocida, una belga radicada en Tokio. *Jennifer Piñero Roig.*



Revista: Revista Digital de Literatura fantástica y de ciencia ficción Korad (mayo- julio, 2010, No. 1)

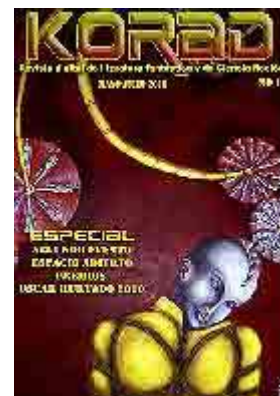
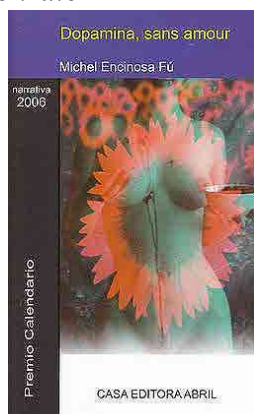
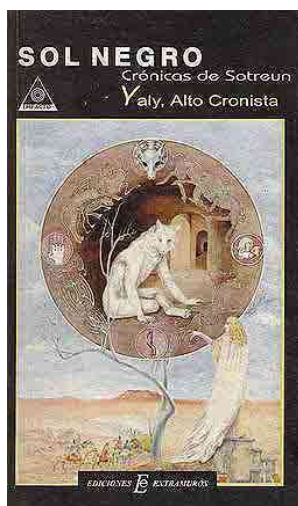
País: Cuba

Editor: Raúl Aguiar

Co-Editores: Elaine Vilar

Madrugá, Jeffrey López y Carlos A. Duarte

Sumario: Editorial /1. ¿Por qué Korad? /2. Cuando segundas partes fueron mejores; crónica del II Evento Teórico de Ciencia Ficción y Fantasía Espacio Abierto. Yoss /3. El Hiperboloide trófico del ingeniero terraformador. Ecología, evolución y conducta en ecosistemas de CF. Laura Azor y Gabriel J. Gil



/10. *Acta del jurado del concurso de cuento de fantasía y CF Oscar Hurtado 2010* /26. *Tenía la carta en la mano.* Víctor Hugo Pérez Gallo /27. *Cuestión ideológica.* Yunieski Betancourt /31. *Acta del jurado del concurso de poesía de fantasía y CF Oscar Hurtado 2010* /32. *La tristeza.* Eduardo Herrera /33. *Diario del viajero.* Zullín Elejalde /34. *Enjaulado.* Teresa Rodríguez León /35. *Inevitable réquiem.* Pavel Mustelier Zamora /36. *Sección Plástica fantástica: Edel Figueredo: In Materian* /37. *Sección Humor: Los inconvenientes de contactar a los seres.* Jorge Bacallao /39. *Sección El Cómic fantástico.* Erik Flores /42. *Concursos y convocatorias* /45.



Revista: Revista de la Red de Ciencia Ficción Red CF (junio, 2010, No. 1)

Editor Jorge Maqueda Merchán

Co-editor: J. J Arnau

País: España

Sumario: Contraportada /1. Índice/2. Editorial /3. Artículos: *Breve Historia De Los Zombis* Por Jorge Maqueda /4. *Son Como Nosotros* Por Jorge Maqueda /28. *Qué Me Gustan Tanto Los Zombis* Por Francis Novoa Terry /39. *Zombis: Temporada Primavera — Verano* Por Alfonso Merelo Sola /49. *Relatos: Crisis Zombi* Por José Vicente Ortuño /7. *El Enemigo Sin Rostro* Por Manuel



Rodríguez Yagüe /8. *Joder, ¡No Tengo Fuego!* Por Manuel Carlos León Rivera /9. *Juan 11:1-45* Por Joe Álamo /11. *Encerrado* Por J. M. Damián Rosa García /12. *El Día Del Orgullo* Por Alfonso Melero /13. *El Árbol Del Dolor* J. J. Arnau /14. *Contrato Basura* Por Ivan Olmedo /15. *Seres Luminosos* Por José Alberto Segura Maeso /17. *Ciudadano Zombi* Por Adrián M. Paredes /18. *Amor De Madre* Por David Mateo /19. *La Última Cena En Familia* Por Erath Juárez Hernández /21. *Horror Intrínseco* Por Luis Makianich /22. *Un Soldado Del Mar Interior* Por Maximiliano E. Giménez /23. *A La Hora De La Cena* Por Marta M. (Gyzzma) /24. *La Última Revolución* Por: Claudio Landete Anaya /25. *El Zombi Del Amanecer* Por: Carlos

Daminsky /26. *No Llores Por Ellos, Harm* Por Damián Cés /27. *Dulces Sueños, Carl* Por Juan Manuel Valitutti /29. *Micro Rel. Ex - Machina* Por Iulius /30. *Muchacha Descarnada* Por M^a García Doval /31. *Morcilla De Cebolla Zombi* Por Jorge Maqueda Merchán /32. *Egoísmo* Por Francisco López Castro /34. *Vecinos* Por Omar Martínez González /35. *Procesos Zombi* Por Pedro López Manzano /36. *Error De Diseño* Por Víctor M. Valenzuela /37. *Despertar* Por Carmen Rosa Signes /38. *Killjoy* Por Ricardo Acevedo Esplugas /40. *Estereotipos Zombi* Por Javier Fernández Bilbao /41. *Pesadilla* Por



Jorge Martínez Villaseñor /42.
Ultimate Zombi Por David Braña
 Fernández/43. *La Sonrisa* Por
 Francis Novoa Terry /44.
 Ilustración: Por Guillermo Romano
 /45. *Yo, Zombi* Por José Luis Forte
 /47. *No Te Rindas* Por Roberto
 Fernández López /48.

◇◇◇

Libro: El Enemigo sin voz

Autor: Michel Encinosa Fú (La
 habana, 1974)

Editorial: Casa Editorial Abril, 2008

Sinopsis: Una sociedad mediatizada por la televisión y los videojuegos, en la que el acceso a los vocablos constituye un privilegio inalcanzable para la mayoría. “Un paraíso a costa de billones de prisioneros en todo el universo conocido, que eran incapaces de cuestionar, de juzgar, de crear ideas propias...” Y una interrogante viene a inquietar al viejo Ingmar: “¿Cómo sería vivir, sin bloqueos ni Censura?”. Son los presupuestos de *Enemigo sin voz*; retrato de un futuro aséptico, en el que censores y controladores sociales no consiguen extirpar el virus de la expresión humana. “La humanidad no cambia. El poder esencial no cambia”. Las palabras elección, verdad, justicia, tampoco. Para Michel, los territorios abiertos a la ciencia ficción “incluyen no solo cuanto existió y existe, si no cuanto podría existir, que siempre será mucho más.” *Leopoldo Luis*.



Sobre las ilustraciones:

Pág. 1 Portada: *Enfrentamiento de Los Dioses* por M. C. Carper (Argentina)

Pág. 2, 3 *Miedo, Mentiras y Tinta China: Juego de palabras/ Odiosas definiciones* por Rubert (Brasil)

Pág. 9, 11, 17, 20

24, 26, 40, 41, 55 s/t por Yuri Díaz Caballero (Cuba)

Pág. 5, 7, 13

15, 34, 36, 48 s/t por Colección Diego Valor

Pág. 22 *Fuera de Control (detalle comic)* por Yuri Díaz Caballero (Cuba)

Pág. 16 *Detalle comic* por por Yuri Díaz Caballero (Cuba)

Pág. 39 *Space Opera* por José Gabriel Espinosa (España)

Pág. 69 Contraportada: s/t por Pedro Belushi (España)

En el próximo número:

VIAJES EN EL TIEMPO

Sobre los autores e ilustradores

Autores:

Aljama García, Manel (Barcelona, España) Obras publicadas: *Tengo que contar* (2009). *Cuentos de Barbería* (2008). *Relatos por un tubo* (2007). *Antología II certamen de poesía y relato de GrupoBúho* (colectivo) (2005)

Arnau, J. Javier (Puerto de Sagunto, Valencia, España, 1966) Ha publicado junto con Carlos Sueiro el poemario *Paraísos Cibernéticos* (Ediciones Erídano), el poemario *Paisajes De Ciencia Ficción* en Ediciones Efímeras (con Carlos Arnau), la novela compartida *Aromas En Infrarrojo* en la revista *Pulsar* y en la revista belga *De Tijdlijn*, y *Velocida Máxima Permitida: 140 Cpr* descargable: <http://issuu.com/javiercyb/docs/vmp140cpr>.

Colaboró además en el CD que NGC3660 regaló a los asistentes de la Hispacón 2008, en la Antología Poética CERCA DE TÍ, y en el volumen de relatos LUZ DE LUNA, de Ediciones Hidalgo/MegaGrupo de Relatos. Además reseñas, poesías, artículos, relatos y microrrelatos tanto en papel como en la red: Cyberdark.net, NGC3660, Alfa Eridiani, Cuentos para la Espera C30, El Parnaso, Tierras de Acero, Sedice.com, Queleoahora.com, Revista Cosmocápsula, Qliphoth, ezine Efímero, Axxon, Papirando, Necronomicón, Miasma, Químicamente Impuro, Breves No Tan Breves, Club Bizarro, PulsarFanzine, Portal de Ciencia Ficción, fanzine Título, La Biblioteca Fosca, Universidad Miskatónica, Rock Sonora, Red de Ciencia Ficción, Sequoya Virtual, etc.

Dos veces jurado en los concursos de la revista miniatura; Coeditor de la Revista Red de Ciencia Ficción, y del magazine XTRO. En preparación el poemario *Oscuras Verdades*. Más información en su blog: *Por si acaso: previniendo desastres* <http://jjarnau1.blogspot.com/>

Betancourt Dipotet, Yunieski (Yaguajay, Sancti Spíritus, Cuba, 1976) Sociólogo, profesor universitario y narrador. Máster en Sociología por la Universidad de La Habana, especialidad Sociología de la Educación. Ha participado como ponente en eventos nacionales e internacionales de su disciplina. En estos momentos trabaja en su proyecto de doctorado, que versa sobre los procesos de socialización y la transmisión de la

enajenación. Imparte las asignaturas Historia y Crítica de las Teorías Sociológicas I, II y III, Sociología y Política Social Urbana, y Sociología de la Cultura. Cursó el taller de narrativa del Centro de Formación Literaria Onelio Jorge Cardoso, Ciudad de La Habana, Cuba. Ha publicado en La Isla en Peso, La Jiribilla, Axxón, miNatura, NM. Finalista en la categoría Pensamiento del II Concurso de Microtextos Garzón Céspedes 2009. Obtuvo el Premio en el género Fantasía del Segundo Concurso de Cuento Oscar Hurtado 2010, con el cuento Cuestión ideológica. Actualmente reside en Ciudad de La Habana.

Castejón, María Luisa (Madrid, España, 1973) Ha sido finalista en el Premio Avalon de relato 2007 y II Certamen de poesía erótica Búho Rojo. Sus trabajos han aparecido en Historias para adultos imperfectos, Ediciones Efímeras, Microhorror, Químicamente Impuro, la revista digital miNatura, Rafagas y Parpadeos, Breves no tan breves, Hank Over, Revista Sinalefa, Alez Lootz, el Fantasma de la Glorieta así como en las antologías de poesía el segundo Certamen de poesía erótica Búho Rojo y la Agonía del Nirvana. Actualmente reside en Dublín, Irlanda

Del Castillo Pérez, Claudio Guillermo (Santa Clara, Cuba, 1976) Ingeniero en Telecomunicaciones y Electrónica. Ganador del I Premio BCN de Relato para Escritores Noveles en 2009. Finalista en septiembre de 2009 del Certamen Mensual de Relatos de la Editorial Fergutson. Mención en la categoría Ciencia Ficción de la I Edición del Concurso de Fantasía y Ciencia Ficción Oscar Hurtado 2009. Tercer Premio del Concurso de Ciencia Ficción 2009 de la revista *Juventud Técnica*. Cuentos suyos aparecen en los e-zines: Axxón, Cosmocápsula, NGC 3660; así como en los blog literarios *Breves no tan breves* y *Químicamente impuro*.

Díez, Carlos (León, España, 31 años) Ha publicado microrrelatos en dos ediciones del libro anual "Libertad bajo palabras", editado por la Fundación de los Derechos Civiles" y ha obtenido el Primer Premio del IV concurso de Cartas de Amor de Caudete. Ha publicado en la revista "A viva voz" de Caudete y en los números 10 y 13 de la revista "Estadea". En 2008, uno de sus poemas ha sido publicado en el

poemario "Poemas para un minuto II", de la Editorial Hipálage. Colabora regularmente en las webs de opinión política "Austroliberales.com" y "Clases Medias de Aragón" y en la revista literaria "Alborada-Goizialdia". Reside actualmente en Madrid.

Encinosa Fú, Michel (Ciudad de La Habana, Cuba, 1974) Licenciado en lengua inglesa. Libros Publicados: *Sol negro* (Ediciones Extramuros, La Habana, 2001); *Niños de neón* (Letras cubanas, La Habana, 2001); *Veredas* (Ediciones Extramuros, La Habana, 2006); *Dioses de neón* (Letras cubanas, La Habana, 2006); *Enemigo sin voz* (Casa Editora Abril, La Habana, 2008).

Incluido en las siguientes antologías: *La baia delle gocce notturne* (BESA, Italia, 1996); *Vedi Cuba e poi muori* (Feltrinelli, Italia, 1997); *Polvo en el viento* (IMFC, Argentina, 1999); *Horizontes probables* (Lectorum, México, 1999); *Reino Eterno* (Letras Cubanas, La Habana, 1999); *Escrituras iniciales* (Letras Cubanas, La Habana, 2001); *Quemar las naves* (Pelotas, Brasil, 2002); *Cosmos Latinos* (Wesleyan University Press, E.E.U.U., 2003); *Tercer libro de Celestino* (Ediciones Holguín, Holguín, 2003); *Cuentos ruinos* (Ediciones Extramuros, La Habana, 2003); *La isla novelada (Cuentistas cubanos del nuevo siglo)* (Instituto Veracruzano de la Cultura, México, 2003); *El cuerpo inmortal (revisitado)* (Letras Cubanas, La Habana, 2004); *Onda de choque*, (Extramuros, La Habana, 2005); *Jóvenes autores cubanos* (Verbum, Madrid, 2005); *Escritos con guitarra*, Unión, La Habana, 2005); *Secretos del futuro* (Sed de Belleza, Santa Clara, 2005); *Voces y pálpitos, nueva narrativa cubana* (ELEA Editores, España, 2006); *Trozos de la verdad* (La Gaveta-Ediciones Loynaz, Pinar del Río, Cuba, 2006); *Havana Noir* (Akashic Books, New York, 2007); *Los que cuentan* (Caja China, La Habana, 2007); *Crónicas del mañana* (Letras Cubanas, La Habana, 2008). Actualmente labora como editor en Ediciones Extramuros.

Figueras Yrigoyen, Fernando (Argentina, 1970) Profesor de música. El año pasado mi cuento "Sequía" fue seleccionado entre los diez primeros en un concurso de cuentos de fútbol que organizó la Editorial Al Arco, y salió publicado en el libro De Diez que editaron con los diez ganadores. La Revista Axxon publicó en su último número una ficción breve llamada "Premio".

Frini, Daniel (Argentina, 1963) Ingeniero Mecánico Electricista. Fue redactor y columnista en revistas humorísticas. Publicó "Poemas de Adriana" (2000). Colabora en varios blogs, publicaciones digitales y revistas y periódicos en papel. En 2009 Ganó el Premio "El Dinosaurio" (Colombia), el Premio Cosme Reniero (Argentina), el Premio Garzón Céspedes (Madrid / México D. F.) y el Premio "La Oveja Negra" (Argentina). Fue finalista de la Convocatoria Axxón de Ficciones Breves 2009. Su cuento "Éramos un millón de animalitos ciegos fue seleccionado por la Asociación Española de Fantasía, Ciencia Ficción y Terror, para integrar la antología "Visiones 2009". En 2010, su cuento "La última operación de cerebro" fue publicado en "Borumballa 2010", (España). Su poema "Si vos estás" fue incluido en la "Antología Poética XX Aniversario" de la editorial "3+1" (Argentina). Su cuento "El Secreto" fue seleccionado para integrar la antología "Grageas 2, más de cien cuentos breves hispanoamericanos, en el año del Bicentenario" (Buenos Aires, Argentina). Participó, con su relato corto "Contrabando" de la convocatoria "Festejos del Bicentenario" del portal "Cuentos y más". Fue designado pre-jurado del 1er Concurso Internacional de Relato Corto "El arte de fluir". Fue designado Jurado de la Tercera Convocatoria de Minicuentos "El Dinosaurio" (Colombia). Es Coordinador del Taller Literario Virtual "Máquinas y Monos" de la revista digital "Axxón". Es Corresponsal en Argentina de la Revista Literaria brasileña "Lit!"

González Ricardo, Yanet (Cuba, 1989) Estudios preuniversitarios en el Instituto Preuniversitario Vocacional de Ciencias Exactas *Vladimir Ilich Lenin*. Premio Especial otorgado por la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO en el IX Encuentro Debate de Creadores Literarios Infantiles. 1er Premio de narrativa infantil en el Concurso Internacional "Cuba-China". Mención Especial en el Concurso Internacional "Cuba-Indonesia", otorgado por la Embajada de este último en la Isla. 1er Premio Municipal en el Encuentro Debate de Talleres Literarios, en mayo de 2002. 1er Premio de poesía en Encuentro Debate de Talleres Literarios, en abril de 2004. 3er Premio de cuento para adultos en el Encuentro Debate de Talleres Literarios, en abril de 2004. 1er Premio de poesía para adultos en Encuentro Debate de Talleres Literarios, en abril 2004. 1er Premio de narrativa para jóvenes en Encuentro Debate

de Talleres Literarios, en abril de 2004. 1er Premio en el Concurso por la Paz, otorgado por el grupo Artístico-Cultural "Haydeé y los niños". 1er Premio en el Concurso "Sabe más quien lee más". 1er Premio de narrativa en el Festival de Pioneros aficionados al Arte. 1er premio de narrativa en Encuentro Debate de Talleres Literarios, en junio de 2005. 1er premio de poesía en Encuentro Debate de Talleres Literarios, en junio de 2005. 1er premio de epístola en Encuentro Debate de Talleres Literarios, en junio de 2005; entre otros.

Gozalo, Rubén (España, 1978)

Accésit en el I Certamen de Relato Corto Enrique de Sena y en el Premio Ediciones Beta.

Guadalupe Ingelmo, Salomé (España)

La autora es Doctora en Filosofía y Letras (especializada en Historia del Oriente Próximo antiguo) por las Universidad Autónoma de Madrid (tesis realizada en régimen de cotutela con la Università degli Studi de Pisa) y miembro del Instituto para el Estudio del Oriente Próximo, con sede en la Universidad Autónoma de Madrid.

Certámenes Literarios:

2008 Ganadora del I Premio "Prologando a los clásicos" de la Editorial Nemira. 2008 Seleccionada para formar parte de la antología de mejores relatos del Premio Contra Reloj De La Editorial Hipálage. 2008 Segundo Premio en el I Concurso de Leyendas PJ SICA. 2008 Seleccionada en el II Premio Orola de Vivencias para participar en la Antología de mejores vivencias. 2008 Finalista en el I Premio Nacional de Relato Corto sobre Texto Científico de la Universidad de Murcia. 2008 Primer accésit del VI Premio "Briareo" de cuentos organizada por la Asociación de Amigos de los Molinos de Mota del Cuervo. 2008 Finalista en el I Certamen Internacional de Literatura Hiperbreve "El Río y los 5 Sentidos". 2008 Seleccionada en el III Concurso de Microrrelatos Literatura Comprimida del Servicio de Juventud de la Comarca de la Sidra (Asturias). 2009 Seleccionada (mes de enero) en el I Concurso de Microrrelatos sobre Abogados organizado por El Consejo General de la Abogacía Española y la Mutualidad General de la Abogacía por su relato "A fuego lento" (<http://www.microrrelatosabogados.com/historico2.asp?mes=1&ano=2009>). 2009 Seleccionada (mes de marzo) en el I Concurso de Microrrelatos sobre Abogados organizado por El Consejo General de la

Abogacía Española y la Mutualidad General de la Abogacía por su relato "Testamento". 2009 Seleccionada para formar parte de la antología de mejores relatos del Premio Algazara de Microrrelatos de la Editorial Hipálage. 2009 Accésit en el certamen de relato corto "Las redes de la memoria, 2008" de la Asociación Globalkultura Elkartea. 2009 Ganadora del premio "Paso del Estrecho" de la Fundación Cultura y Sociedad de Granada con la colaboración de la Asociación UNESCO para la Promoción de la Ética en los Medios de Comunicación. 2009 Primer accésit en el Certamen Literario Nacional José María Franco Delgado de la Hermandad de los Estudiantes de San Fernando de Cádiz (cuyo primer premio se declaró desierto) por su relato "El olvidado espíritu de la Navidad". 2009 Seleccionada para formar parte de la antología de textos del II Premio Algazara de Microrrelatos de la Editorial Hipálage. 2009 Premio Extraordinario de Cuento Hiperbreve en el Concurso Internacional de Microficción para Niñas y Niños "Garzón Céspedes" 2009 del Cuento, la Poesía y el Monólogo Teatral Hiperbreves de la Cátedra Iberoamericana Itinerante de Narración Oral Escénica (CIINOE) y Comunicación, Oralidad y Artes (COMOARTES), S. L. 2009 Segundo premio en el XVII Certamen de Relato Breve y Poesía "Mujerarte" de la Delegación de la Mujer de Lucena (Córdoba) por su relato "Las costuras del alma". 2009 Segundo premio en el X Certamen Literario "Federico García Lorca" del Ayuntamiento de Parla (Madrid) por su relato "El duende que tuvo que crecer". 2010 Finalista en el I Premio Grup Loebher de Relato Temático por su relato "El amor en tiempos internauticos". 2010 Seleccionada para formar parte de la antología de textos del III Premio Algazara de Microrrelatos de la Editorial Hipálage. 2010 Finalista en el I Certamen de relatos cortos Mujeres sin Fronteras. 2010 Finalista en el XVIII Concurso Literario San Martín de Valdeiglesias. 2010 Segundo premio en el III Certamen Literario "Paso del Estrecho" de la Fundación Cultura y Sociedad de Granada con la colaboración de la Asociación UNESCO para la Promoción de la Ética en los Medios de Comunicación. 2010 Ganadora del V Certamen de Relato Corto Aljarafesa sobre el agua. 2010 Ganadora absoluta del II Internacional de Microtextos Garzón Céspedes 2010, organizado por la Cátedra Iberoamericana

Itinerante de Narración Oral Escénica (CIINOE), por su cuento de nunca acabar Oficio de Narrador.

Marcos, José María (Uribelarrea, Cañuelas, Buenos Aires, Argentina, 1974) Magíster en Periodismo y Medios de Comunicación (Universidad Nacional de La Plata), dirige el semanario La Palabra de Ezeiza (fundado en febrero de 1995) y colabora con la revista Insomnia, especializada en Stephen King y la literatura fantástica. En 2007 publicó la novela "Recuerdos parásitos (quién alimenta a quién...)", escrita junto a su hermano Carlos. Su libro de cuentos "Desartomentándonos" fue finalista en el IV Premio de Literatura de Terror Villa de Maracena 2009 (Granada, España).

Martínez Burkett, Pablo (Buenos Aires, Argentina, 45 años) Abogado. Su cuento "Escozores de un ciego concuspicente" mereció el IIº Lugar en el Concurso de Relatos Eróticos (2007). Con anterioridad, su ensayo "Descubriendo mis ancestros. Una aventura etnográfica" obtuvo el IIIº lugar en el Concurso de Relatos Generales (2005). Libro de cuentos en el Concurso de Cuentos "Victoria Ocampo 2006" de la Fundación Victoria Ocampo; conjunto de poemas agrupados bajo el título "Bordura del oaso" en el V Certamen Internacional de Poesía "La lectora impaciente" donde resultó finalista del Premio de Poesía 2007.

Martínez González, Omar (Centro Habana, Cuba, 41 años): Ha participado en los siguientes concursos: Concurso Provincial "Eliécer Lazo", Matanzas, 1998, 99, 2000(Mención), 2001; Municipal Varadero "Basilio Alfonso", 1997, 98(Mención), 99(1era Mención), 2002; Concurso Provincial Municipio Martí 1999, 2000(Mención); Concurso Territorial "Fray Candil", Matanzas, 1999, 2000, (Mención); Concurso Nacional Alejo Carpentier 1999; Concurso Nacional C-F Revista Juventud Técnica 2002, 03; Concurso Nacional Ernest Hemingway, Ciudad Habana 2003; Concurso Centro Promoción Literaria Extramuros "Luís Rogelio Nogueras" 2004; Concurso Farraluke 2005 Centro Literario Fayad Jamás (Finalista); Evento Cuba-Ficción 2003; Premio "Razón de ser" 2005 Fundación Alejo Carpentier; Concurso Internacional "La Revelación", España, 2008-9 (Finalista), 2009-10 (Finalista); Concurso Internacional "Onda Polígono", España, 2009, Finalista; Concurso mensual Sitio Web QueLibroLeo, España, 2008-9;

Concurso mensual de Microrrelatos sobre Abogados, España, 2009.

Nasello, Patricia (Córdoba, Argentina, 50 años) Ha Publicado Un Libro De Microrrelatos: *El Manuscrito*, 2001. En Julio 2010 Crea Su Blog "Esta Que Ves" Cuyo Enlace Es Patricianasello547.blogspot.com Coordina Talleres De Creación Literaria Desde 2002. Desde Hace 5 Años Lo Hace En SADOP, Sindicato Arg. De Docentes Particulares, Seccional Córdoba, Independencia 374. Ha Participado En Diversas Ediciones De La Feria Del Libro De Su Ciudad. Tiene Trabajos Publicados En Los Blogs: Breves Y No Tan Breves; Ráfagas, Parpadeos. Miembro De La Primera Enciclopedia De Microrrelatistas *El Escritor Errante*.

Colaboró Y Colabora Con Diversos Medios Gráficos: Otra Mirada (Revista Que Publica El Sindicato Argentino De Docentes Particulares, Cba, Arg.) Aquí Vivimos (Revista De Actualidad, Cba, Arg.) , La Revista (Revista Que Publica La Sociedad Argentina De Escritores Secc, Cba, Arg.) La Pecera (Revista/ Libro Literaria, Mar Del Plata, Arg.) Signos Vitales (Suplemento Cultural, Mar Del Plata, Arg.)

Participa, Prologa y Presenta "Cuentos Para Nietos" Antología De Cuentos Para Niños, 2009.

Ha Ganado Diversos Premios Literarios Entre Los Cuales Se Nombran: Primer Premio Concurso Nacional Manuel De Falla Categoría Ensayo 2004, Alta Gracia, Argentina Tercer Premio Concurso Iberoamericano De Cuento Y Poesía Franja De Honor Sociedad Argentina De Escritores, 2000, Cba, Argentina.

Finalista Concurso Internacional En Honor A Gabriel García Márquez, Madrid, 2004.

Distinción Especial Concurso Nacional "Diario La Mañana De Córdoba" Cuento Breve, 2004, Cba, Argentina.

Noroña Lamas, Juan Pablo (Ciudad de La Habana, Cuba, 1973) Licenciado en Filología. Redactor-corrector de la emisora Radio Reloj. Cuentos suyos han aparecido en la antología *Reino Eterno* (Letras Cubanas, 2000), *Crónicas del Mañana* y *Secretos del Futuro* y en las revistas digitales de literatura fantástica y Ciencia Ficción Disparo en Red y miNatura. Fue premio en el Concurso de Cuento Breve Media-Vuelta y finalista en el Concurso Dragón y Cubaficción 2001 entre otros.

Lladós López, David –seud. Vittt/ Davo Yados- (Barcelona, España) Jefe

de Almacén. Ha colaborado con la revista digitalmiNatura.

Saldívar, Carlos Enrique (Lima, Perú, 1982) Estudiante de Literatura en la Universidad Nacional Federico Villareal. 27 años. Narrador, poeta editor y corrector de estilo. Director de la revista impresa *Argonautas* de fantasía, misterio y ciencia ficción. Ha publicado relatos en diversas revistas del medio. También publicó el libro de cuentos *Historias de ciencia ficción* en el 2008. Actualmente se dedica a la Literatura.

Sánchez Gómez, José Miguel –seud. Yoss- (La Habana, Cuba, 1969)

Licenciado en Ciencias Biológicas por la Universidad de La Habana en 1991. Comenzó a escribir a los quince años, con su incorporación a los Talleres Literarios. Premios: -Premio de cuento de ciencia ficción de la revista cubana *Juventud Técnica*, 1988. -Premio David de ciencia ficción 1988 con el libro de cuentos *Timshel* (publicado por Editorial UNION, 1989). -Premio Plaza de ciencia ficción, 1990. -Premio de cuento de la revista cubana *Revolución y Cultura* 1992 con *Las avispas no saben llorar* (publicado en la misma revista, 1992; Anuario de Narrativa de la UNEAC, 1994). -Premio de cuento Ernest Hemingway, 1993. -Mención en el Premio UNEAC de novela Cirilo Villaverde 1993 con *La cáscara de los perdedores*. -Finalista en el Premio Casa de las Américas de novela 1994 con *Jugando a rumiarse el tiempo*. -Vencedor en la segunda convocatoria del concurso Los Pinos Nuevos, 1995, con el libro de cuentos *W*, (publicado por Editorial Letras Cubanas, Colección Cemí, 1997). -Mención en el Premio UNEAC de cuento Luis Felipe Rodríguez, 1995. -Mención en el Premio de cuento de la revista *La Gaceta de Cuba*, 1996. -Premio de Cuento de Amor de Las Tunas 1998, con *Círculos del dolor* (publicado en la antología *Otra vez todo el amor*, 2000; y en las revistas *Cúpulas*, cubana, 2000, y *Capital*, italiana, 2000). -Premio Luis Rogelio Nogueras de ciencia-ficción 1998, con *Los pecios y los naufragos*, (publicado por Ediciones Extramuros, 2000). -Premio Aquelarre 2001 de texto humorístico, con *Las chimeneas* (cuento de ciencia ficción) (Publicado en la revista *Limes* (Italia) 2004, y en la selección de cuentos *La causa che rinfresca e altre meraviglie cubane*. Edizione Estemporanee, 2006). -Premio Farralque de cuento erótico 2002, con *El infinito en un triángulo*. -Premio de novela corta de ciencia ficción de la Universidad de Carlos

III, Madrid, Getafe (España), 2002, con *XXXXX...L*. (Publicado por la editorial universitaria homónima, 2004). -Mención especial (ex-aequo) en el Premio UPC de Novela Corta de ciencia ficción 2003 (España) por *Polvo rojo* (publicado por Ediciones B, Colección Nova en el volumen Los Premios UPC 2003, 2004). -Premio Calendario de la AHS en ciencia ficción 2004 por el libro de cuentos *Precio justo* (publicado por la Editorial Abril, 2006). -Premio Domingo Santos de cuento de ciencia ficción (España) 2005 por *Morfeo verdugo*. -Tercer premio de cuento Casa de Teatro (República Dominicana) 2006 por *El puente rojo*.

Segovia Ramos, Francisco José (Granada, España, 1962) Licenciado en Derecho por la Universidad de Granada. Es funcionario del Excmo. Ayuntamiento de Granada desde el año 1987. Es colaborador de las revistas *Kalepesia*, *Aldaba*, y *Alkaid*, y también escribe en diversas revistas digitales. Miembro de honor de la *Maison Naaman pour la Culture*, en Beirut, Líbano (único español hasta ahora). Dirige y presenta el programa de radio “*Más Madera*”, en la Radio de Maracena (Granada) Ha publicado una novela, “*El Aniversario*” (Ediciones Hontanar, 2007), y ha visto su obra publicada en infinidad de antologías y revistas. Entre sus premios y galardones: Iº Premio en el XII Certamen de Cartas de Amor 2008, organizado por el Ayuntamiento de Lepe, Huelva; Prix d’honneur en los Premios Literarios Naji Naaman 2007, convocados por la *Maison Naaman pour la Culture*, Beirut, Líbano; Mención de Honor en el XI Concurso de Cuentos Navideños de Ampuero, Cantabria, 2007; Mención especial en el II Concurso Tanatología.org, 2007, convocado por la Sociedad Española e Internacional de Tanatología, SEIT, Tenerife, España, 2007; IIº Premio en el Certamen de Relato Fantástico Gazteleku Sestao, Vizcaya, 2007; IIIº Premio en el Concurso de Relatos Víctor Chamorro, en Hervás, Cáceres, 2007.

Signes Urrea, Carmen Rosa (Castellón, España, 1963) Ceramista de profesión, la escritura y la fotografía son mis principales pasiones. En fotografía he realizado varias exposiciones colectivas y algunos de mis trabajos han merecido menciones especiales en los concursos presentados. He publicado en webs literarias, bajo el seudónimo de Monelle y con mi firma CRSignes, como: *Predicado.com*; *loscuentos.net*; *grupobuho.es*; *lagrancelabaza.net*;

NGC3660; Portal de Ciencia Ficción; el blog 365 contes y Letras para soñar. Soy directora junto con mi esposo Ricardo Acevedo Esplugas de la Revista Digital miNatura, en la que, además, he ejercido de jurado en varias ocasiones. Libros: Iº Certamen de poesía y relato GrupoBuho.com Editorial Grupo Búho (2004); IIº Certamen de poesía y relato GrupoBuho.com Editorial Grupo Búho (2005). Menciones: Finalista Iº Certamen Relatos Cortos de Terror El niño del cuadro (2008); Finalista Iº Certamen Relatos Cortos de Relato Fantástico Letras para Soñar (2008- 2009); Finalista para Premio Revista EÑE de Literatura Móvil (2010).

Ruiz Mayayo, Juan M. (España, 1945) Ingeniero. Finalista del III Premio Algazara de Microrrelatos publicación del relato en la antología "Más Cuentos para sonreír" (editorial Hipalage, 2009); Ganador "exequo" I premio de la revista Paisajes de RENFE. Relato: "RECUERDOS PERDIDOS" (publicado en el número del mes de Diciembre, 2009); Relato: *El Viaje* Finalista en el Certamen Cultural TheLunes (2010); Finalista Concurso de Relatos de Terror de revista "Arte y Literatura" Relatos(2): *Una Historia Monstruosa* y *Un Error Administrativo*. Publicados en el libro: 1ª Antología Literaria de El Arte de la Literatura.

Torres Quezada, Rodrigo (Chile, 25 años) Licenciado en Historia de la Universidad de Chile. 2008: Resulté finalista en el concurso argentino de cuentos *Hespérides*, con la obra "Kiriépolis". 2009: En el mes de abril realicé el taller de *Creación Literaria* con Mario Valdovinos en la fundación Pablo Neruda de Bellavista. Participé en el taller *Santiago Heavy: cuento urbano* a cargo de Carlos Tromben en los talleres de Balmaceda. Estuve en el taller de *Iniciación a la novela* con Mauricio Electorat. Participé en el *taller de cuentos* de Jaime Collyer. El 2009, también, participé leyendo poesía en el evento *Muchísima fe*. Resulté uno de los ganadores en el concurso de cuentos *Relatos de colección*, en torno a obras del Museo de Bellas Artes, organizado por Celfin Capital. Obtuve un diploma de participación en el 4º *Concurso de Literatura "Yasunari Kawabata"*, sobre cuentos acerca de Japón organizado por el Instituto Cultural Chileno Japonés. Me fue otorgada una mención honrosa en el concurso *Cuentos para cuervos* de la revista literaria *El Puñal* por el cuento "Pascua florida". El 2009 lancé el libro de

cuentos *Locuras y otras irrealidades* con un grupo de escritores (el libro cuenta con prólogo de Mario Valdovinos y palabras finales de José Luis Rosasco). Aparecí con el cuento "Pétreo misterio" en el segundo número (septiembre-octubre 2009) de la revista literaria *Absenta*. El 2010 la editorial Mago Editores eligió mi cuento *Ideal programado* para colocarlo en el libro *Bajo Río* en marco de la *Décima selección de cuento y poesía de Mago Editores*. Finalista en el *XVIII Concurso literario de San Martín de Valdeiglesias* (España), con la obra "Los proteliotragos". Finalista (octavo lugar) del *II Concurso de relato corto "La maleta del tío Paco"* (España) Aparición en la revista argentina *Papirando* n° 11 (julio 2010) con el cuento *En aquella banca*.

Valenzuela Real, Víctor Manuel (Madrid, España, 1959) Ingeniero de software. Ha publicado en las webs: Portal-Cifi, Ciencia-Ficción, Fantasymundo. Publicado en la revista *Narrativas* n° 18 y pendiente de publicar en el siguiente número de Aurora Bitzine.

Valitutti, Juan Manuel (Argentina) Docente y escritor. Ha publicado cuentos en Libro Andrómeda, Aurora Bitzine, Axxón, NGC 3660, Cosmocápsula, Alfa Eridiani, miNatura, Exégesis, NM, Breves no tan breves, Sensación!, Acción y fantasía, Cineficción y Aventurama. Actualmente publica su saga "Crónicas del caminante" en el Portal de Ciencia Ficción de Federico Witt. Ha resultado finalista en el concurso "Mundos en tinieblas 2009". Uno de sus cuentos, "El factor Samsa", ha sido traducido al catalán, para su aparición en *Catarsi* n° 3. Puede consultar su blog en: <http://caminante-cronicasdelcaminante.blogspot.com/>

Zocaro, Marcos (La Plata, Buenos Aires, Argentina, 1985) Publicó cuentos en el diario HOY de La Plata, en la antología policial Colección Negra, en las revistas Axxón y Otro Cielo y en diferentes portales electrónicos, como los blogs de Sergio Gaut Vel Hartman, NGC3660, entre otros. Sus cuentos han recibido premios y han sido finalistas en diversos certámenes literarios nacionales e internacionales.

Zarco Rodríguez, Jorge (España, 1973) Desde los 10 u 11 años ha estado enamorado de la ciencia ficción, el terror y la fantasía por que siempre se ha permitido soñar despierto y controlar en todo momento la situación sin un mal despertar. Escribo desde los 12 por pura afición o para librarme de pesadillas cotidianas y a

publicado en fanzines sobre reseñas de cine desde los 20.

Ilustradores

Págs. 69 Belushi, Pedro (Madrid, España, 1965) Ilustrador de portadas de libros, comic y dibujos animados y fanzines tales como: *Bucanero* o *miNatura*. Su trabajo se ha exhibido en festivales internacionales tales como: *The Great Challenge: Amnesty International, The Cartoon Art Trust and Index on Censorship*. South Bank, Londres (1998) o *Eurohumor*; biennale del sorriso (Borgo San dalmazzo, Cuneo. Italia); *XIII exhibición Internacional de Humor Grafico: Fundación de la Universidad de Alcalá de Henares*. Madrid. España; *Rivas com.art*e Rivas-Vaciamadrid. Madrid, España. (2006). Premio: *Melocotón Mecánico* (2006).

Pág. 1 Carper, Mario César (San Fernando, Buenos Aires, Argentina) Escritor, ilustrador, guionista y dibujante de cómics. Su formación incluye Guión y dibujo de historietas, Plástica y Diseño de Interiores. Participa en los talleres literarios Los Forjadores y Taller Siete y colabora como ilustrador de portadas y relatos con las revistas *Alfa Eridiani*, *Axxón*, *miNatura* (cuya portada gana el Iº Premio de Ilustración del IIº PíEE 2009), *La Biblioteca Fosca*, *NGC 3660*, *Aurora Bitzine*, *Crónicas de la Forja*, *NM*, *Próxima*, editada en papel por Ediciones Ayarmanot.

Págs. 9, 11, 17, 20, 22, 24, 26, 40, 41, 55 Díaz Caballero, Yuri (Ciudad de La Habana, Cuba, 1978) Ilustrador, historietista, caricaturista y animador, de formación autodidacta. En el 2002 comienza como Ilustrador en la Revista *Juventud Técnica*. Del 2005 al 2008 paralelamente a su trabajo, trabajó como Animador y fondista en el departamento de dibujos animados del ICRT (Instituto Cubano de Radio y Televisión). Ha publicado ilustraciones en: *Somos jóvenes*, *Zunzún* y *Muchachas*. Autor del libro de historietas de Ciencia Ficción *Entre dos mundos* (editorial Pablo de la Torriente); diseñador escenografico en ICAIC (Instituto Cubano de la Industria Cinematográfica). Desde el 2006 es miembro de la UNEAC (Unión de Artistas y Periodistas de Cuba).

Págs. 40 Espinosa, José Gabriel (Murcia, España, 1979) Se inicia su formación en el Bachillerato de Artes Plásticas, que corona con los Estudios Superiores de Ilustración y Diseño Gráfico en Murcia. Junto a ello complementa su currículum con cursos de formación y diseño gráfico, así como con otros de formación específica en el terreno de la animación, el cómic y la ilustración publicitaria.

El proyecto *Forgotten Gods* (2008), al tiempo que inicia su andadura en el mundo de la ilustración editorial. *Mundos Épicos Grupo Editorial* (2009), especializados en literatura fantástica. *Terra Incognita* (*Mundos Épicos*, 2009), el último trabajo del afamado bestseller del género Kevin J. Anderson. Ha sido recientemente galardonado como ilustrador revelación 2009 /20010, por la prestigiosa revista americana; *Heavy Metal Fantastic Fantasy Magazine*.

Visita su web en:

<http://artofjosegabriel.jimdo.com>

Págs. 2, 3 Rubert, Evandro (Brasil, 1973) No recuerda mucho más que el tren eléctrico y la montaña de cómics de su infancia. Junto con Sergio Abad y David Baldeón entre otros, fundó *Otracosa Comics* hace unos 15 años, y desde entonces ha estado metido de lleno en el mundo del cómic. Hoy en día es Editor Jefe de *Epícentro* y junto a Sergio Abad da clases de Cómics y Narrativa en Viñetas en la Universidad Jaume I de Castellón.

Además pinta figuritas de plomo y toca la batería con los *Panic Idols*.

Págs. 5, 7, 13, 15, 34, 36, 48 Colección Diego Valor, 1956 Las aventuras futuristas del héroe homónimo (fue un serial radiofónico emitido por la Cadena SER desde finales de 1953 hasta junio de 1958, que sería posteriormente adaptado a tebeo (1954-57), serie de televisión (1958) y teatro.), quien acompañado por sus ayudantes *Laffitte* y *Portolés* y la bella *Beatriz*, debe enfrentarse a las fuerzas del mal - representadas por el *General Sandor* y *Mekong* - para salvar la Tierra de invasiones marcianas.

